



Utvalg: Ovdagoddi/Formannskapet – Ekstraordinært møte
Møtested: Kommunestyresalen, Nesseby rådhus
Dato: 15.12.2017

Forfall meldes snarest til Servicekontoret på tlf 40 44 05 00 eller e-post sentralbord@nesseby.kommune.no

Varamedlemmer møter kun ved spesiell innkalling.

Innkalling er sendt til:

Navn	Funksjon	Reprenterer
Knut Store	Leder	A
Oddvar Betten	Nestleder	SV
Hanne Iversen	Medlem	A
Marit Kjerstad	Medlem	H/TVP
Bjarne Store-Jakobsen	Medlem	SÁB/SFP
Jan Hansen	Varamedlem	A
Ina Kristine Store	Varamedlem	A
Inga Pettersen Lindi	Varamedlem	A
Ole Petter Skoglund	Varamedlem	SV
Kjell-Harald Erichsen	Varamedlem	H/TVP
Iver Per Smuk	Varamedlem	H/TVP
Anja Pedersen Noste	Varamedlem	SÁB/SFP
Liv Solfrid Mathisen	Varamedlem	SÁB/SFP

Varangerbotn, 7. desember 2017

Knut Store
ordfører

Saksnr	Innhold
PS 102/17	Godkjenning av innkalling og saksliste
PS 103/17	Referater
PS 104/17	Språkplan 2018 - 20121
PS 105/17	Detaljregulering av kollektivknutepunkt Varangerbotn
PS 106/17	Søknad om støtte til oppgradering av skytebane 4, Nyborgmoen

PS 102/17 Godkjenning av innkalling og saksliste

PS 103/17 Referater



Beaivi/Dato 27.11.2017
Čuj./Referanse 2017/616-0 /
003

Jane Juuso
40 44 05 46
jane.juuso@nesseby.kommune.
no

Lávdegoddi/Utvalg	Čoahkkinaššennr/Møtesaksnr	Čoahkkinbeaivi/Møtedato
Ovdagoddi/Formannskapet	104/17	15.12.2017
Giieldastivra/Kommunestyret	61/17	15.12.2017

Giellaplána 2018 – 2021 Samisk språkplan 2018 - 2021

Hálddahushoavdda mearrádusevttohus/ Administrasjonssjefens innstilling

Giieldastivra dohkkeha Unjárgga gieldda sámi giellaplána 2018 – 2021 čuovvovaš rievdademiiguin:

Plána duogáš:

Siidu 4, čuokkis 2.1 Nana bealit: lasihit odđa čuoggá: gielddas lea nana giellaguovddáš mii bargá bures sámegeiela nannemin, maid dai metoda ovdánahttimin.

Siidu 4-5, čuokkis 2.2 fuones bealit: lasihit odđa čuoggá: ii leat doarvái fuomášupmi sámegeiela gelbbolašvuhitii go gieldda almmuha odđa virggiid.

Plánaáigodaga doaimbijut

Siiddu 21-22 Strategijja: “Movttiidahttit olbmuid hállát sámegeiela juohke sajis, ja juohke dilálašvuodas”.

- Lasse čuoggá: fállát juohke ossodahkii sámegeiel sátnelistto ossodahkii guoski sániiguin, ja fállát ossodahkii gullevaš sámegeielkursu.

- Ásahit giellamovttaidan bálkkašumi mii geigejuvvo olbmui gii geavaha sámegeiela viššalit, vaikko ii oaččo mávsso.

Siiddu 23-24, lasihit odđa strategijja: lasihit sámegeielat bargiid dearvvašvuodaossodahkii

Doaimbijut:

- čielgasat giellagáibádus virgealmmuhusain

- fuomášahttit sámegeiela go viežžá sadjásašbargiid

Odđa strategijja: buot manat skuvllas galget oahppat sámegeiela.

Doaimbijut:

- Nannet sámegeielat asttu

- leaksoveahkki fallo oahppiide nu dávjá go vejolaš

Kommunestyret vedtar samisk språkplan for Nesseby kommune 2018 – 2021 med følgende tillegg fra høringen:

Bakgrunn for planen:

Side 4, punkt 2.1 sterke sider, nytt punkt: Kommunen har et godt språksenter som bidrar sterkt til styrking av samisk språk, bl.a. til metodeutvikling.

Side 4-5, punkt 2.2 svake sider, nytt punkt: Ikke tilstrekkelig fokus på samisk språkkompetanse ved utlysninger av stillinger i kommunen

Tiltak for planperioden:

Side 25, Strategi: “Motivere voksne til å bruke samisk språk i alle sammenhenger”:

- Nytt punkt: Tilby virksomhetene samiske ordlister og tilpassede introduksjonskurs i samisk med fokus på sektorrelevante termer.
- Etablere en språkmotivasjonspris som tildeles en person som bruker samisk flittig og uten å få lønn for det.

Side 27, ny strategi: Flere samiskspråklig ansatte i helsesektoren.

Tiltak:

- Legge vekt på samisk språkkrav i utlysningstekster
- Ha fokus på samisk språk ved innhenting av vikarer

Side 27 Nytt punkt under strategi: Alle barn i skolen skal lære samisk.

Tiltak:

- Arbeide for å styrke samiskspråklig SFO
- Gi leksehjelp til elever så langt det lar seg gjøre

Varangerbotn 5.12.2017

Marit Helene Pedersen
Administrasjonssjef

Jane Juuso
Avdelingsleder Isak Saba

Bakgrunn for saken

Lov om Sametinget og andre samiske rettsforhold (**same-loven**) LOV-1987-06-12-56 fastsetter hvordan kommuner som er del av det samiske forvaltningsområdet skal forholde seg til det samiske språket.

I *kommunal planstrategi 2016 – 2019* har kommunestyret 20.9.2016 vedtatt at Samisk språkplan skal rulleres. Administrasjonssjefen og avdelingsleder Isak Saba senteret opprettet en plangruppe som har arbeidet med rulling av språkplanen. Gruppen har bestått av *helsesøster, leder for bibliotekjenesten, avdelingssykepleier hjemmetjenesten, representant fra skole, representant fra barnehage, virksomhetsleder hjelpetjenesten og avdelingsleder Isak Saba senteret*, som også har vært gruppas sekretær.

Gruppen har brukt språkplan 2011 – 2014 som utgangspunkt og mal for den nye planen. I planen er det en gjennomgang av lovgrunnlaget for samisk språk. Lovgrunnlaget gir føringer for rettigheter individet har til å bruke samisk i samhandling med kommunen.

Samisk språkplan 2018 – 2021 ble sendt på høring 11.10.17. Høringsfrist var 28.11.2017. Det er kommet inn to merknader til planen, fra Unjárgga sámiiid searvi og fra Sametinget.

Unjárgga sámiiid searvi har følgende uttalelse:

Nesseby sameforening (USS) har behandlet Nesseby kommunes forslag til samisk språkplan 2018-2021 og kommer med dette med observasjoner og forslag til språkplanen.

USS mener både Oppvekstsenteret og Isak Saba Guovddaš gjør en veldig god og viktig innsats i styrking av bruk av samisk og samisk språkutvikling i Nesseby kommune. Planen tegner et positivt bilde av språksituasjonen i Nesseby. Mange – over halvparten – kan eller forstår samisk. Utfordringen er å motivere alle som kan, også de som kan litt, til å bruke språket mer slik at det utvikles. For å skape positiv blest kunne kommunen innført en egen språkmotivasjonspris – som kunne deles ut til en person i kommunen som bruker samisk aktivt og på den måten fremmer bruk av samisk naturlig og uten å få betalt for det.

Kommunen har ansvar for å fremme samisk språk i sin virksomhet, men kan også samtidig motivere andre til å bruke språket. Kommunen, gjennom Isak Saba Guovddaš burde fortsette å motivere lag og foreninger å bruke samisk i sine aktiviteter og inkludere dem i språkbevaringsstrategien. Det kan være tiltak som å bruke av samisk/norsk under idrettsarrangementer (Speaker). Kirka bør også nevnes eksplisitt som en organisasjon som har mange aktiviteter for ulike aldersgrupper, og som kan jobbe bevisst med holde språket aktivt. I det store og hele inneholder språkplanen mange gode tiltak, spesielt for barn og unge. Vi savner likevel at kommunene legger mer vekt på samisk språk kompetanse ved ny-tilsetninger. Det bør være en konkret strategi med tiltak for rekruttering av samisktalende til kommunens administrasjon og til øvrige virksomheter. Dette ville virkelig gjort de fine ordene i taler og andre uttalelser om at Nesseby er et godt samfunn å bo i for alle, også for de som ønsker å bruke sitt samiske språk daglig, og også i møte med kommunens virksomheter (herunder helsevesen, skole og barnehage).

USS kjenner ikke til hvordan den interne prosessen med fornyelse av språkplanen har vært. Men hvis det er slik at det kun språkavdelingen som så langt har arbeidet med den, så vil vi foreslå at kommunen utfordrer alle sine avdelinger og virksomheter til selv å foreslå hvordan de i sin virksomhet kan styrke bruk av samisk språk innenfor sin virksomhet. Slik kan man ansvarliggjøre hver virksomhet til å oppfylle sitt ansvar i forhold til samisk språk.

Konkrete forslag til planen

Bakgrunn for planen:

Side 4, punkt 2.1 sterke sider, nytt punkt: kommunen har et godt språksenter som bidrar sterkt til styrking av samisk språk, bl.a. til metodeutvikling.

Side 4-5, punkt 2.2 svake sider, nytt punkt: ikke tilstrekkelig fokus på samisk språkkompetanse ved utlysninger av stillinger i kommunen

Side 5 Isak Saba Guovddaš hovedmål: burde man legge til et punkt om språk administrasjon og tolkevirkosomhet, eller tolker ikke Isak Saba Guovddaš lengre?

Tiltak for planperioden:

Side 25 Strategi: "Motivere voksne til å bruke samisk språk i alle sammenhenger": USS mener det er et godt tiltak å tilby politikerne kurs i samisk møtespråk.

- Nytt punkt: tilby virksosmhetene samiske ordlister og tilpassede introduksjonskurs i samisk med fokus på sektorrelevante termer.

Ordlisterne kunne vært plakater som kan henges på veggen, slik at de er synlige og at man kan kikke på dem når man trenger ordene (både i kommunestyresalen og på kontorene)

- etablere en språkmotivasjonspris som kan tildeles en person som bruker samisk flittig og uten å få lønn for det.

Side 27, ny strategi: flere samiskspråklig ansatte i helsesektoren.

Tiltak:

- klarere språkkrav i utlysningstekster,

- fokus på samisk språk ved innhenting av vikarer

Skolen er etter vårt syn lite konkret forpliktet i planen, det bør være tydeligere forventinger til den i planen.

Side 27 Nytt punkt under strategi: Alle barn i skolen skal lære samisk.

Tiltak:

- elever med samisk som 2. språk skal (*sett inn et tydelig mål, skolen vet selv best hva man kunne strekke seg etter*)

- elever med samisk som 1. språk skal (*sett inn et tydelig mål, skolen vet selv best hva man kunne strekke seg etter*)

- leksehjelp gis alle elever i samisk. Kan knyttes til SFO. Styrke det eksisterende punktet om leksehjelp.

Legge til punkter om ikke-kommunal virksosmhet og frivillige som bidrar til språkutvikling.

Ellers: Språkplanens virketid er til 2021. 2019 er FN's Internasjonale år for urfolksspråk. Dette kan brukes til å fortelle om andre områders språksituasjon og løfte samisk i Nesseby, og sette av og søke på ekstra midler til språkprosjekter for dette året.

Språkplanens utforming

USS mener planens innhold allerede er ganske god, men kommer likevel med noen forslag på hvordan planens utforming kan forbedres, slik at den blir mer praktisk:

- planen er nesten 30 sider lang, et såpass langt dokument bør ha en innholdsfortegnelse.

- planen har tilfeldig kapittelnummerering og bør ryddes i.

- I planen side 20-21 fremkommer hovedmål og delmål, men i strategidelen fremkommer ikke hvilken strategi og hvilket tiltak som svarer til hvilket delmål. Strategier og tiltak burde settes i sammenheng med mål og delmål. (Gjengi delmål i strategidelen for å vise hva strategien og tiltaket skal oppfylle).

- Lovtekst og henvisninger er på tilsammen 15 sider. Det ville vært nok å lage et lite sammendrag av lover og forpliktelser til sidene 5-6 inne i planen og legge all lovtekst bakerst i dokumentet, eller i vedlegg. Slik planen er utformet nå, blir det veldig mye tekst mellom beskrivelsen av kommunens språksituasjon og tiltakene.

Forøvrig observerer USS at Sametinget planlegger en omlegging av organisering av språkkommunene. Dette er helt sikkert kommunen veldig godt kjent med, men man må kanskje ta hensyn til mulige endringer og nye krav ved ferdigstilling av språkplanen.

Sametinget har følgende uttalelse:

Sametinget mener det er bra at språkplanen rulleres jevnlig, slik at planen kan endres etter behov.

Kommunen har arbeidet grundig med språkplanen og viser til lover og Nesseby kommunes uttalelse angående NOU 2016:18 Váibmogiella og Nesseby kommunes retningslinjer for bruk av samisk språk.

Språkplanens mål er tydelige, og har tiltak blant annet hvordan man skal øke bruk av både skriftlig og muntlig samisk i kommunen, og hvilke språkarenaer skal arrangeres. Tiltakene i språkplanen muliggjør måloppnåelse i forhold til språkplanen.

Det er bra at tiltakene omfatter hele kommunen og alle generasjonene. Sametinget mener det er særlig bra at det i kommunens språkplan er mange tiltak som omfatter barn og unge.

Vurderinger

Administrasjonssjefen vurderer arbeidet med samisk språkplan som svært verdifullt for å ivareta en god utvikling av det samiske språket i Nesseby kommune. Det er kommet inn to høringsuttalelser. Det er bare Unjárgga sámiiid searvi som har kommet konkrete forslag til endringer i planen. Dette er gode forslag, og de kan legges inn i planen.

Mulige alternative løsninger og konsekvenser

Vedlegg

Samisk språkplan for Nesseby kommune 2018 – 2021/

Unjárgga gielldda sámii giellaplána 2018 – 2021

Høringsuttalelse fra Unjárgga sámiiid searvi

Høringsuttalelse fra sametinget



**Unjárgga gieldda
Sámi giellaplána
2018-2021**

**Samisk språkplan for
Nesseby kommune
2018-2021**

Álgosátni

Sámi giellaplána 2018 -2021 lea vuosttažettiin oaivvilduvvon galgá leat Unjárgga gieldda stivrendokumeanta. Ulbmil plánain lea nannet giellaovdáneame, earret eará vai buot doaimmain sáhttit fállat gieldda ássiide bálvalusaid guktui gillii.

Dát plána lea sámi giellaplána ođasmáhtton veršuvdna mii mearriduvvui gielddastivrras 28.04.2011. Mánáidgárddi ja skuvllaid giellaplána mii mearriduvvui gielddastivrras 14.10.2008 – lea maid mielde dán plánas.

Plánenjoavkkus leat leamaš Dearvvašvuodádivššár, Girjerádjosa jođiheaddji, mánáidgárdde bargi, Veahkkebálvalusa jođiheaddji, Oahpaheaddji, Ossodatbuohccidivššár, Isak Saba guovddáš jođiheaddji.

Plána lea čállon otná sáme giela dili birra. Dás gávdná maid lágaid, mearrádusaid, bajimus mihttomeriid ja iešguđege doaimmaid mo olahit dáid mihttuid.

Innledning

Samisk språkplan 2018-2021 er først og fremst ment som et styringsverktøy for Nesseby kommune. Målet med planen er å styrke samisk språkutvikling, for blant annet å gi kommunens innbyggere tjenester på begge språk i alle sammenhenger.

Denne planen er en rullering av samisk språkplan vedtatt av kommunestyret 28.04.2011. Språkplan for barnehagen og skole vedtatt av kommunestyret 14.10.2008 – er også implementert i denne planen.

I plangruppa har følgende deltatt: Helsesøster, Leder for bibliotek-tjenesten, representant for barnehagen, Virksomhetsleder hjelpetjenesten, Representant for skole, Avdelings-sykepleier hjemmetjenesten, leder for Isak Saba senteret

Planen omhandler samisk språk i dagens situasjon, lover og vedtekter, overordnede målsettinger og tiltak for å nå disse målene.

Plána duogáš

Otná gielladilli

Eanáš oassi Unjárgga gieldda ássiin lea sámii duogáš. Badjel bealli sis háallet dahje áddejit sihke sámegiela ja dárogiela. Muhto liikká gullo sámegiella eanemus vuorrasat gearddi gaskkas, sii geat leat badjel 50 jagi.

Váikko vel sámegiela beroštupmi lassána, de ii leat sámegiella beaivválašgiellan nuoraid gaskkas hui dábálaš. Otne leat ain ollu vanhemat geat rahčet dáruiduhttima váikkusaid geažil. Dáruiduhttima váikkusaid boadus lea maid ahte stuorra oassi ollesolbmui áddejit, muhto eai hála sámegiela. Váikko vel ii leat dáhkkon formálalaš iskadeapmi, de árvvoštallat ahte gaskal 60-70 % gieldda álbmogis leat guovttegielagat. Dat mearkkaša ahte sii áddejit ja háallet sihke sámegiela ja dárogiela. Stuuramus oassi guovttegielagiin gávdat sin gaskkas geat leat badjel 40 jagi ja vuollil 20 jagi.

Sámegielat mánát ja nuorat válljejit dávjá dárostit gaskaneaset. Váikko sis lea sámegiella váldogiellan mánáidgárddis ja skuvllas, de vuoitá dárogiella gulahallangiellan.

Loahpageahčen 1970 logu, ja erenoamážit 1980 álggus nuppástuvai sámegiela dilli. Vuodđoskuvlii mearriduvvui sámegieloahpahus, ja olusat fuomášedje ahte alit ohppui lei sámegiellgelbbolašvuhta veahkkinn beassat allaskuvllaide. Oppalaš sámii kultur-morráneapmi, gos sámii musihkka, teáhter, girjjálašvuhta, govvaáidda ja maiddái

Bakgrunn for planen

Dagens språksituasjon

I Unjárgga gieldda/Nesseby kommune har flertallet av innbyggerne samisk bakgrunn, og over halvparten snakker eller forstår både samisk og norsk. Fremdeles er samisk det vanligste blant de over 50.

Til tross for at interessen for det samiske øker i kommunen, er samisk som dagligspråk blant de yngre lite brukt. Fremdeles er det store hull etter fornorskningen, som mange av dagens foreldre sliter med. Resultatet er at mange av dagens voksne forstår samisk, men snakker ikke.

Selv om det ikke er gjort noen formell undersøkelse, kan det anslås at ca 60-70% av kommunens befolkning er tospråklige, dvs. de forstår og snakker både samisk og norsk. Den største delen av tospråklige finnes i aldersgruppen over 40 og under 20 år.

Samisktalende barn og ungdom velger ofte å snakke norsk seg i mellom. Selv om hovedspråket er samisk i barnehage og skole, vinner norsk fram som kommunikasjonspråk.

Mot slutten av 1970 -, og spesielt på - 80-tallet tok språkutviklinga ei ny vending. Samiskundervisning på grunnskolenivå ble vedtatt, og man erfarte at det til høyere utdanning ofte «hjalp» å ha samisk språkkompetanse. En generell samisk kulturblomstring, der samisk musikk, teater, litteratur, billedkunst og etterhvert også film

<p>filbma šattai dábálažžan. Fálaldagat ledje buohkaide fidnemis ja bajidii sámegiela árvvu. Dat dagahii olbmuid válljet sámegiela fas ruovttugiellan. Davvi riikkat dohkkehedje sámii <i>duoji</i> dáiddaduodjin, ja sii guhte hálddašedje dán árbevieru ožžo eanet fuomášumi. Sihke sámii kultuvrra ja sámegiella vásihii positiivvalaš ovdáneami. Vuodđoealáhusat, dego áidna – ja maid searvágaid eará ealáhusaiguin leat váikkuhan nanosmahttit sámegiela dili min gielddas. Eará mearrasámiid gielddaid ektui, lea sámegiella nanosmuvvan ja nannen iežas dili; ja erenoamážit oažžut giitit ealáhusaid nugo boazodoalu, guolásteami ja meahcástallama dan ovddas.</p> <p>Sámegiella ja -kultuvrra leaba nannosit náiton oktii. Go mis lea dáhttu nannet ja ovddidit sámegiela, de lea lunddolaš dahkan dan doaimmaid bokte mat leat čatnon sámekultuvrii. Danin leage lunddolaš ahte Isak Saba Guovddážiis maiddái lea váldoovddasvástádus nannet sámii kultuvrra. Livčče lunddolaš guorahallat vejolašvuodá dahkat ISS sámii- ja kulturguovddážiin. Otne lea Isak Saba guovddáš, gieldda giellaguovddáš.</p> <p>2.1 Nana bealit</p> <ul style="list-style-type: none"> • erenoamáš, nana mearrasámi kultuvra ja -giella • sámegielat mánáidgárdi • sámegiella ja -kultuvra buot vuodđoskuvlla ohppiide • alla oassi álbmogis áddejit sámegiela, vaikko eai hála • olbmuid gaskkas lea positiiva oaidnu sámegiela ektui <p>2.2 Fuones bealit</p> <ul style="list-style-type: none"> • uhcán olbmot geat máhttet čállit sámegiela 	<p>ble allemannseie og fikk status, var også med i bevisstgjøringa for å velge samisk som hjemmespråk igjen. Samisk <i>duodji</i> ble akseptert som kunsthåndverk i Norden, og bærere av denne tradisjonen fikk opphøyet status. Den samiske kulturen og det samiske språket opplever en positiv utvikling. Primærnæringene, både som eneste næring - og i kombinasjon med andre næringer, har bidratt sterkt til det samiske språkets stilling i kommunen vår. I motsetning til andre sjøsamiske kommuner, har samisk språk stadig befestet sin rett og sin stilling; særlig takket være næringer som reindrift, fjordfiske og utmarksnæring.</p> <p>Samisk språk og kultur går hånd i hånd. Når man ønsker å bevare og styrke det samiske språket, er det naturlig å gjøre dette gjennom aktiviteter som er bygget på samisk kultur. Derfor er det naturlig at Isak Saba senteret (ISS) også har hovedansvaret for å styrke samisk kultur. Det vil derfor være naturlig å utrede om ISS blir et samisk- og kultursenter. I dag er Isak Saba senteret kommunens samiske senterer.</p> <p>2.1 Sterke sider</p> <ul style="list-style-type: none"> • særegen, sterk sjøsamisk kultur og språk • samiskspråklig barnehage • samisk språk og kultur til alle elever i grunnskolen • høy andel av personer som forstår samisk, selv om de ikke snakker språket • en positiv holdning til samisk språk i befolkningen <p>2.2 Svake sider</p> <ul style="list-style-type: none"> • få personer som behersker samisk skriftlig blant befolkningen
---	--

- uhcán gieldda hálddahusbargiin máhttet sámegiela
- uhcán bargit mánáid- ja nuoraid bálvalusas geain lea sámegiela gelbbolašvuohta
- earret ruovttuin ja skuvllain gávdnojit uhcán arenat gos mánát ja nuorat besset sámástit
- váilevaš kárten sámegiela tearpmain, máidnasiin ja luđiin mat ain leat gávdnamis njálmmálaš muitalan árbevieruin

Isak Saba guovddáš

Isak Saba guovddáš lea Unjárgga gieldda sámi guovddáš.

Isak Saba guovddáš lea sierra ossodat Unjárgga gielddas, hálddahushoavdda vuollásaš. Dáppe lea gieldda giellakantuvra ja gieldda giellaguovddáš.

Isak Saba guovddáša váldoulbmilat leat:

- Jorgalit čállosiid, almmuhemiid ja eará sámegillii
- Lágidit sámegiela kurssaid
- Doaimmaiguin nannet sámegiela
- Lágidit sámegiela arenaid
- Ovddidit sámi gullelašvuođa ja kultuvra

Sámegiela láhkavuodtus

Sámegiella lea áitojuvvon giella, ja danin eiseválddit lágaid bokte suddjejit giela.

- få som behersker samisk i kommunal forvaltning
- få ansatte med samisk språkkompetanse i barne- og ungdomsarbeid
- få arenaer der barn og unge kan snakke samisk utenom hjemmet og skolen
- manglende kartlegging av samiske fortellinger, termer og joik som fortsatt lever i muntlig tradisjon

Isak Saba guovddáš

Isak Saba senteret er Unjárgga gieldda/Nesseby kommunes samiske senter. Isak Saba senteret er en egen avdeling i Nesseby kommune, underlagt administrasjonssjefen og her finnes kommunens språksenter og kommunens språkkontor.

Isak Saba senterets hovedmål er:

- Oversette tekster, annonser og annet til samisk
- Arrangere samiskkurs
- Å styrke det samiske språket gjennom aktiviteter
- Arrangere samiskspråklige arenaer
- Fremme samisk identitet og kultur

Lovgrunnlaget for samisk språk

Samisk er et truet språk, og derfor har myndighetene vedtatt lover som verner språket.

Sámeláhka (Láhka geassemánu 12. b. 1987 nr. 56:

§ 1-1. *Lága ulbmil.*

Lága ulbmil lea lágidity diliid nu ahte sámi álbmot Norggas sáhtta sihkkarastit ja ovddidit iežas giela, kultuvrra ja servodateallima.

§1-5 *Sáme giella*

Sáme giella ja dárogiella leat ovttárvosaš gielat. Dat galget leat dássálagaid 3. kapihttala mearrádušaid mielde.

Kapihttal 3. Sáme giella.

§ 3-1. *Definišuvnnat*

Dán kapihttalis galget čuovvovaš definišuvnnat gustot:

1. Sáme giella hálddašanguovlluin oaivvilduvvo Kárašjoga, Guovdageainnu, Unjárgga, Porsáŋggu, Deanu ja Gáivuona gielddat
2. Almmolaš orgánain oaivvilduvvo juohke stáhta ja gieldda orgána.
3. Báikkálaš almmolaš orgánain hálddašanguovllus oaivvilduvvo juohke gieldda, fylkkagieldda ja stáhta orgána mas lea bálvalanviidodahkan olles giella dahje oassi gielddas sáme giella hálddašanguovllus.

Guovllu almmolaš orgánain hálddašanguovllus oaivvilduvvo juohke fylkkagieldda ja stáhta orgána mas leat bálvalanviidodahkan ollásit dahje muhtun muddui gielddat sáme giella hálddašanguovllus, muhto mii goitge ii leat riikkaviidosáš.

Lov om Sametinget og andre samiske rettsforhold (sameloven) LOV-1987-06-12-56

§ 1-1. *Lovens formål.*

Lovens formål er å legge forholdene til rette for at den samiske folkegruppe i Norge kan sikre og utvikle sitt språk, sin kultur og sitt samfunnsliv.

§ 1-5. *Samisk språk*

Samisk og norsk er likeverdige språk. De skal være likestilte språk etter bestemmelsene i kapittel 3.

Kapittel 3. Samisk språk.

§ 3-1. *Definisjoner*

I dette kapitlet menes med:

1. Forvaltningsområdet for samisk språk: de kommunene som Kongen i forskrift har fastsatt at skal inngå i forvaltningsområdet for samisk språk,
2. Offentlige organ: ethvert organ for stat og kommune,
3. Lokalt offentlig organ i forvaltningsområdet: ethvert kommunalt, fylkeskommunalt og statlig organ som har en tjenestekrets som omfatter en kommune eller en del av en kommune i forvaltningsområdet for samisk språk,

Regionalt offentlig organ i forvaltningsområdet: ethvert fylkeskommunalt og statlig organ som har en tjenestekrets som helt eller delvis omfatter flere av kommunene i forvaltningsområdet for samisk språk, men som likevel ikke er landsomfattende.

<p>§ 3-2.<i>Láhkaásahusaid jorgaleapmi. Diedáhusat ja skovit</i> Lágat ja láhkaásahusat maidda oppa dahje oassi sámii álbmogis lea erenoamáš beroštupmi, galget jorgaluvvot sámegillii.</p> <p>Diedáhusat almmolaš orgánain mat galget olles dahje osiide álbmogishálddašanguovllus, galget leat sihke sámegillii ja dárogillii.</p> <p>Skoviid maid galgá atnit báikkalaš dahje guovllu almmolaš orgánaide hálddašanguovllus galget leat sihke sámegillii ja dárogillii. Gonagas addá dárkilet njuolggadusaid dán mearrádusa fápmuibidjamis.</p> <p>§ 3-3.<i>Vuoigatvuohta oažžut vástádusa sámegillii</i></p> <p>Sus gii sámegillii váldá oktavuoda báikkalaš almmolaš orgánain mii lea hálddašanguovllus, lea vuoigatvuohta oažžut vástádusa sámegillii. Dát ii dattetge gusto go njálmmálaččat válđojuvvo oktavuoha virgeolbmuin guhte lea doaibmamin eará sajis go orgána kantovrras.</p> <p>Sus gii čálalaččat váldá oktavuoda guovllu almmolaš orgánain mii lea hálddašanguovllus, lea vuoigatvuohta oažžut vástádusa čálalaččat sámegillii. Gonagas sáhtta erenoamáš dáhpáhusain čoavdit dihto guovllu almmolaš orgánaid dán gáibádusas.</p> <p>§ 3-5.<i>Viiddiduvvon vuoigatvuohta atnit sámegiela dearvvasvuoda- ja sosiálasuorggis</i> Sus guhte háliida sámegiela atnit suodjalan dihtii beroštumiidis báikkalaš ja guovlulaš almmolaš dearvvasvuoda- ja</p>	<p>§ 3-2.<i>Oversettelse av regler. Kunngjøringer og skjema</i> Lover og forskrifter av særlig interesse for hele eller deler av den samiske befolkning, skal oversettes til samisk.</p> <p>Kunngjøringer fra offentlige organ som særlig retter seg mot hele eller deler av befolkningen i forvaltningsområdet, skal skje både på samisk og norsk.</p> <p>Skjema til bruk overfor et lokalt eller regionalt offentlig organ i forvaltningsområdet skal foreligge både på samisk og norsk. Kongen gir nærmere regler om iverksetting av denne bestemmelsen.</p> <p>§ 3-3.<i>Rett til svar på samisk</i></p> <p>Den som henvender seg på samisk til et lokalt offentlig organ i forvaltningsområdet, har rett til svar på samisk. Dette gjelder likevel ikke ved muntlige henvendelser til tjenestemenn som utfører oppdrag utenfor organets kontor.</p> <p>Den som henvender seg skriftlig på samisk til et regionalt offentlig organ i forvaltningsområdet, har rett til skriftlig svar på samisk. Kongen kan i særlige tilfeller gjøre unntak for bestemte regionale offentlige organ.</p> <p>§ 3-5.<i>Utvidet rett til bruk av samisk i helse- og sosialsektoren</i></p> <p>Den som ønsker å bruke samisk for å ivareta egne interesser overfor lokale og regionale offentlige helse- og sosialinstitusjoner i forvaltningsområdet, har rett til å bli betjent på samisk.</p>
---	---

<p>sosiálalágádusain, lea vuoigatvuohta oažžut bálvalusa sámegillii.</p> <p>§ 3-6.<i>Ovttaskas olbmui girkobálvalusat</i> Juohkehaččas lea vuoigatvuohta sámegillii oažžut oktagaslaš girkobálvalusaid Norgga girku searvegottiin hálddašanguovllus.</p> <p>§ 3-7.<i>Vuoigatvuohta oahppovirgelohpái</i> Sis guđet barget báikkálaš dahje guovllu almmolaš orgánas mii lea hálddašanguovllus, lea vuoigatvuohta oažžut bálkáhuvvon virgelobi háhkan dihtii alcceseaset sámegielmáhtu go orgána dárbbasa dakkár máhtu. Lea vejolaš mearridit ahte vuoigatvuohta geatnegahtá bargi joatkit orgánas bargat dihto áiggi maŋná oahpu. Gonagas mearrida dárkileabbo njuolggadusaid dáid mearrádusaid čadaheami birra.</p> <p>§ 3-8.<i>Vuoigatvuohta oažžut oahpu sámegielas</i> Juohkehaččas lea vuoigatvuohta oažžut oahpu sámegielas. Gonagas sáhtá addit dárkileabbo njuolggadusaid dán mearrádusa čadaheami birra.</p> <p>Vuođđoskuvlla ja joatkkaskuvlla sámegiela ja sámegillii oahpaheami várás gustojit dat njuolggadusat mat leat vuođđoskuvlalágas ja joatkkaoahpahušlágas (oahpahušlágas), ja dat njuolggadusat mat leat daidda lágaide lassin.</p> <p>§ 3-9.<i>Sámegiella gieldda hálldahusas</i> Gielldastivra sáhtá mearridit ahte sámegiella galgá leat dássálagaid dárogielain olles dahje muhtin osiin gieldda hálldahusas.</p>	<p>§ 3-6.<i>Individuelle kirkelige tjenester</i> Enhver har rett til individuelle kirkelige tjenester på samisk i Den norske kirkes menigheter i forvaltningsområdet.</p> <p>§ 3-7.<i>Rett til utdanningspermisjon</i> Tilsatte i et lokalt eller regionalt offentlig organ i forvaltningsområdet har rett til permisjon med lønn for å skaffe seg kunnskap i samisk når organet har behov for slik kunnskap. Retten kan gjøres avhengig av at den tilsatte forplikter seg til å arbeide for organet en viss tid etter utdanningen. Kongen gir nærmere regler om gjennomføringen av disse bestemmelsene.</p> <p>§ 3-8.<i>Rett til opplæring i samisk</i> Enhver har rett til opplæring i samisk. Kongen kan gi nærmere regler om gjennomføringen av denne bestemmelsen.</p> <p>For opplæring i og på samisk gjelder reglene i og i medhold av lov om grunnskolen og den vidaregåande opplæringa (opplæringslova).</p> <p>§ 3-9.<i>Samisk i den kommunale forvaltning</i> Kommunestyret kan bestemme at samisk skal være likestilt med norsk i hele eller deler av den kommunale forvaltning.</p>
--	--

Sáme mánáid vuoigatvuodát
mánáidgárddis

Láhka mánáidgárddiid birra
(mánáidgárddeláhka) LOV-2005-06-17-
64

§ 2. Mánáidgárddi sisdoallu

Mánáidgárddi galgá vuhtiiváldit mánáid agi, doaibmadási, sohka beali, sosiála, čearddalaš ja kultuvrralaš duogáža, dáikko bakte sámi mánáid giela ja kultuvrra.

§ 8. Gieldda ovddasvástádus

Gieldda ovddasvástáda ahte mánáidgárdefálaldat sámemánáide sáme guovlluin doaibmá sámi giela ja kultuvrra vuodul. Eará suohkanin galget dilálašvuodát láhččejuvvot nu ahte sámi mánát sáhttet váfistit ja ovdánahttit iežaset giela ja kultuvrra.

Ođđa rámmaplána mánáidgárddi
sisdoalu ja bargamušaid várás.

Ii gávdno sámegillii

Samiske barns rettigheter i
barnehagen

Lov om barnehager (barnehageloven)

LOV-2005-06-17-64

§ 2. Barnehagens innhold

Barnehagen skal ta hensyn til barnas alder, funksjonsnivå, kjønn, sosiale, etniske og kulturelle bakgrunn, herunder samiske barns språk og kultur.

§ 8. Kommunens ansvar

Kommunen har ansvaret for at barnehage tilbudet til samiske barn i samiske distrikt bygger på samisk språk og kultur. I øvrige kommuner skal forholdene legges til rette for at samiske barn kan sikre og utvikle sitt språk og sin kultur.

Ny Rammeplan for barnehagen

Forskrift om rammeplan for barnehagens innhold og oppgaver

Fastsatt av Kunnskapsdepartementet 24. april 2017 med hjemmel i lov 17. juni 2005 nr. 64 om barnehager (barnehageloven) § 2 syvende ledd.

Stortinget har i lov 17. juni 2005 nr. 64 om barnehager (barnehageloven) fastsatt overordnede bestemmelser om barnehagens innhold og oppgaver, jf. §§ 1, 1a, 2, 3, 4 og 5.

Forskrift om rammeplan for barnehagens innhold og oppgaver (rammeplanen) fastsetter utfyllende bestemmelser om barnehagens innhold og oppgaver. Rammeplanen trer i kraft 1. august 2017. Fra samme tidspunkt oppheves forskrift 1. mars 2006 nr. 266 om rammeplan for barnehagens innhold og oppgaver.

Samiske barnehager

Samiske barnehager skal fremme barnas samiskspråklige kompetanse, styrke barnas samiske identitet og videreføre samiske

	<p>verdier, samisk kultur og tradisjonskunnskap. I samiske barnehager er samisk hovedspråk. Barnehageeieren skal vedtektsfeste at barnehagen har som formål å styrke barnas identitet i et barnehagemiljø med samisk språk og samisk kultur. Barnehagetilbudet skal være en integrert del av det samiske samfunnet. Det er en forutsetning at personalet behersker samisk språk og har kunnskap om samisk kultur. Samiske barnehager skal bidra til å bevare og videreutvikle den samiske kulturarven og synliggjøre samisk språk, kultur, levemåter og verdier i vår tid. Barnehagen skal bidra til at barna kan bli kjent med mangfoldet i egen og andres kultur, og at barna kan utvikle respekt og fellesskapsfølelse for hele det samiske mangfoldet. Samiske barnehager skal ta i bruk tradisjonelle lærings- og arbeidsmetoder, på barnas premisser i vår tid. Barnehagen skal gi barna mulighet til aktiv deltakelse i tradisjonelle aktiviteter der personalet gir veiledning og slik hjelper barna til å bli selvstendige. Barnehagen skal bygge på en samisk forståelse av naturen og bidra til at barna kan leve i harmoni med naturen, nyttiggjøre seg og høste av naturen og utvikle respekt for naturfenomener. Samisk historie og kulturytringer som duodji, joik og fortellinger skal inngå som en del av barnehagens innhold, tilpasset barnas alder og utviklingsnivå. Rammepolanens føringer for samiske barnehager gjelder tilsvarende for samiske avdelinger i andre barnehager. Kommunen har ansvar for at barnehagetilbudet til samiske barn i samiske distrikt bygger på samisk språk og kultur.</p>
--	---

Sáme mánáid vuoigatvuodát skuvllas

Láhka vuoddoskuvlla ja joatkkaoahpahusa birra (oahpahusláhka). LÁHKA 1998-07-17 nr 61

Ii gávdno sámegillii

Samiske barns rettigheter på skolen

Lov om grunnskolen og den vidaregåande opplæringslova

(opplæringslova) LOV-1998-07-17-61

Kapittel 6. Samisk opplæring

§ 6-2. Samisk opplæring i grunnskolen

I samiske distrikt har alle i grunnskolealder rett til opplæring i og på samisk.

Utanfor samiske distrikt har minst ti elever i ein kommune som ønskjer opplæring i og på samisk, rett til slik opplæring så lenge det er minst seks elever igjen i gruppa.

Kommunen kan vedta å leggje opplæring på samisk til ein eller fleire skolar i kommunen.

Kommunen kan gi forskrifter om at alle i grunnskolealder i samiske distrikt skal ha opplæring i samisk.

Utanfor samiske distrikt har samar i grunnskolealder rett til opplæring i samisk. Departementet kan gi forskrifter om alternative former for slik opplæring når opplæringa ikkje kan givast med eigna undervisningspersonale på skolen.

Elevane avgjer sjølv om dei vil ha opplæring i og på samisk frå og med 8. årstrinnet etter første, andre og femte leddet.

§ 6-4. Innhaldet i opplæringa

Forskrifter om læreplanar etter § 2-3 og § 3-4 skal gi pålegg om opplæring om den samiske folkegruppa og om språket, kulturen og samfunnslivet til denne folkegruppa i tilknytning til dei ulike fagområda. Innanfor rammer fastsette av departementet gir Sametinget forskrifter om innhaldet i slik opplæring.

<p>Sámi pasieanttaid gielalaš vuoigatvuodát</p> <p>Ii gávdno sámegillii</p>	<p>Sametinget gir forskrifter om læreplanar for opplæring i samisk språk i grunnskolen og i den vidaregåande opplæringa, og om læreplanar for særskilde samiske fag i den vidaregåande opplæringa. Forskriftene må liggje innanfor omfangs- og ressursrammer fastsette av departementet.</p> <p>Departementet gir forskrifter om andre særskilde læreplanar for grunnskoleopplæringa i samiske distrikt og for elevar elles som får samisk opplæring i grunnskole og i vidaregåande opplæring. Sametinget skal i samråd med departementet lage utkast til desse forskriftene.</p> <p>Samiske pasienters språklige rettigheter</p> <p>Lov om kommunale helse- og omsorgstjenester m.m. (helse- og omsorgstjenesteloven)</p> <p>LOV-2011-06-24-30</p> <p>§ 3-10. Pasienters og brukeres innflytelse og samarbeid med frivillige organisasjoner</p> <p>Kommuner innenfor forvaltningsområdet for samisk språk, jf. sameloven § 3-1 nr. 1, skal i tillegg til det som fremgår av første og andre ledd, sørge for at samiske pasienters eller brukeres behov for tilrettelagte tjenester blir vektlagt ved utforming av tjenesten. Dette gjelder også den enkeltes utvidede rett til bruk av samisk språk i helse- og omsorgstjenesten etter sameloven § 3-5.</p> <p>Lov om pasient- og brukerrettigheter (pasient- og brukerrettighetsloven)</p> <p>LOV-1999-07-02-63</p> <p>§ 3-5. Informasjonens form</p>
--	---

Ii gávdno sámegillii

Cealkámušat mat válddáhallet sámegiela

Sámediggi namuha čuovvovaš vuoigatvuođaid:

Sápmelaččat Norggas galget beassat sihkkarastit ja ovdánahttit gielaset, kultuvrraset ja servodateallimiiddiset.

- Sámegiela hálddašanguovllus lea buohkain riekti oažžut vástádusa sámegillii go váldet oktavuođa báikkálaš almmolaš ásašusain hálddašanguovllu siskkobealde.
- Buohkain lea riekti atnit sámegiela riektivuogádagas.
- Buohkat geat háliidit sámegillii gulahallat hálddašanguovllu báikkálaš ja guovllalaš almmolaš dearvvašvuođa- ja sosiálabálvalusain, lea riekti oažžut bálvalusa sámegillii.

Informasjonen skal være tilpasset mottakerens individuelle forutsetninger, som alder, modenhet, erfaring og kultur- og språkbakgrunn. Informasjonen skal gis på en hensynsfull måte.

Personellet skal så langt som mulig sikre seg at mottakeren har forstått innholdet og betydningen av opplysningene.

Opplysning om den informasjon som er gitt, skal nedtegnes i pasientens eller brukerens journal.

Uttalelser som omhandler samisk språk

Sametinget nevner følgende språklige rettigheter:

Den samiske folkegruppen i Norge skal kunne sikre og utvikle sitt språk, kultur og sitt samfunnsliv.

- Alle har rett til svar på samisk når de henvender seg til et lokalt offentlig organ i forvaltningsområdet for samisk språk.
- Alle har rett til å bruke samisk i rettsvesenet.
- Alle som ønsker å bruke samisk overfor lokale og regionale offentlige helse- og sosialinstitusjoner i forvaltningsområdet, har rett til å bli betjent på samisk.

<ul style="list-style-type: none"> • Sámi mánát geat leat mánáidsuodjalusa fuolahusas lea riekti beassat hupmat eatnigielaset. • Buohkain lea oktagaslaš vuoigatvuohta oažžut girkolaš bálvalusaid Norgga girku searvegottiin mat leat sámegiela hálddašanguovllu siskkobealde.. • Bargit báikkálaš dahje guovllalaš almmolaš ášahusain hálddašanguovllu siskkobealde lea riekti oažžut virgelobi bálkkáin háhkamis sámegielat gelbbolašvuoda go ášahus dárbbasa dákkár gelbbolašvuoda. • Buohkain lea riekti oažžut sámegielat oahpahusa vuodđoskuvllas ja joatkkaskuvllas. 	<ul style="list-style-type: none"> • Samiske barn under barnevernets omsorg har rett til å bruke sitt morsmål. • Alle har rett til individuelle kirkelige tjenester på samisk i Den norske kirkes menigheter i forvaltningsområdet. • Ansatte i et lokalt eller regionalt offentlig organ i forvaltningsområdet har rett til permisjon med lønn for å skaffe seg kunnskap i samisk når organet har behov for slik kunnskap. • Alle har rett til opplæring i samisk i grunnskolen og i den videregående skole.
<p>NAČ 2016:18 Váibmogiella 2014:s nammadii ráđđehus lávdegotti mii galggai čielggadit sámegielaide lágaid, doaimmaid ja ortnegiid Norggas. Lávdegoddi buvtii iežas cealkaga 2016 golggotmánus. Lávdegoddi lea earret eará guorahallan sámegiela geavaheami gielddaid hálddahusas, ja árvvoštallan ekonomalaš ja hálddahuslaš bohtosiid iežaset evttohusain. Lávdegoddi lea maiddá evttohan rievdadusaid lágaid ja lánkanjuolggadusaide. Lávdegoddi oaidná dárbbu ovdánahttit, buoret organiseret, oktiiveivehit ja juohkit dieđuid otná fálddagain.</p> <p>Unjárgga gieldda gielddastivračoahkin 21.3.2017 gulaskuddancealkámuš NAČ 2016:18 Váibmogillii čuodjá ná:</p> <p>Mii leat hui posiitivvalaččat dasa, ahte stáhta čielggada lánkaásahusaid, doaibmabijuid ja ortnegiidda sámegielaide</p>	<p>NUO 2016:18 Váibmogiella Regjeringen oppnevnte 2014 et utvalg for å utrede lovverk, tiltak og ordninger for samiske språk i Norge. Utvalget har kommet med sin innstilling i oktober 2016. Utvalget har bl.a. drøftet samisk språkbruk i den kommunale forvaltningen og herunder sett på økonomiske og administrative konsekvenser av sine forslag. Utvalget har også kommet med forslag til lov- og forskriftsendringer. Utvalget mener det er behov for utvikling, bedre organisering, koordinering av og informasjon om tilbud som allerede eksisterer.</p> <p>Unjárgga gieldda/Nesseby kommune kommunestyremøte 21.3.2017 avgir følgende høringsinnspill til NOU 2016:18 Váibmogiella:</p> <p>Det er svært positivt at staten utreder lovverk, tiltak og ordninger for samiske språk</p>

<p>Norggas. Lea dárbu ođasmahttit njuolggadusmearrádušaid nu ahte dat heivejit dálá servodahkii.</p> <p>Stáhta galgá bidjat ruhtadoarjaga gielddaide sámegeiel-pedagogaoahpaheapmái sihkkarastin dihte sámegeiela fuolaheami.</p> <p>Unjárgga gieldda oaivvilda ahte dálá dieduid ja fáladagaid lea dárbu ovdánahttit, organiseret buorebut ja oktiiheivehit.</p> <p>Giellada atná stuorra ávkki Isak Saba guovddážiis, ja ekonomalaš eavttut sámegeiela hálddašanguovllu giellaguovddážiidda fertet nannet vai sii sáhttet joatkit ovdánahttit ja gáhttet sámegeiela.</p> <p>Mánáidgárddi ja skuvla leat dehálaš institušuvnnat sihke oahppama ja sámegeielaid geavahusa dáfus. Lea dárbbalaš ahte stáhta/Sámediggi bidjá eanet giellaresurssaid dohko. Danin stáhta/Sámediggi berre bidjat eanet ruđa giellabargiide mánáidgárddis ja skuvllas, mat galget leat dábálaš bargiid lassín, nu mo Sámediggi lea bargan julevsámegeielat guovlluin.</p> <p>Go olmmoš galgá gulahallat veahkehanásahusain, de lea álkimus gulahallat iežas gillii.</p> <p>Dulkon lea dehálaš veahkkeneavvu veahkehanásahusaid bargiide go ieža eai máhte pasieanttaid giela. Danin galgá viiddidit dulkoma telematihkka bokte. Sámegeielat dulkonoahppu ja dulka-autorisašuvdna addá pasieanttaide/geavaheddjiide eanet oadjebasvuođa ja luohhtevasvuođa dulkoma oktavuodas.</p> <p>Unjárgga gieldda lea hui duđavaš go lea giellaseailluhangiellan. Dát lea hui positiivvalaš gildii ja addá eanet vejolašvuodaid Unjárgga gildii nannet giellageavaheami ja eambbosiid oažžut</p>	<p>i Norge. Det er behov for å modernisere regelverket slik at det passer til dagens samfunn.</p> <p>Staten må øremerke midler til kommunene for utdanning av samiskspråklige pedagoger for å sikre at det samiske språket ivaretas.</p> <p>Unjárgga gieldda/Nesseby mener det er behov for utvikling, bedre organisering, koordinering av og informasjon om tilbud som allerede eksisterer.</p> <p>Kommunen har stor nytte av Isak Saba senteret, og språksentre i de samiske språkforvaltningsområder må sikres økonomiske rammebetingelser for å kunne arbeide med utvikling og bevaring av samiske språk.</p> <p>Barnehagen og skolen er viktige institusjoner for både læring og bruk av samisk språk. Det er derfor nødvendig at staten/Sametinget setter inn ekstra språkressurser her. Derfor bør staten/Sametinget bevilge midler til språkarbeidere i barnehagen og skolen, som kommer i tillegg til de ordinære ressursene, slik Sametinget har gjort i lulesamisk område.</p> <p>I kontakt med hjelpeapparatet er det nødvendig å ha muligheter til å bruke sitt eget språk.</p> <p>Tolking er et sentralt hjelpemiddel for ansatte i hjelpeapparatet når de ikke behersker pasientenes språk. Derfor må tilbudet til tolking over telematikk utvides. Samisk tolkeutdanning og autorisasjon for tolker vil gi brukerne større trygghet og tillit til tolkingen.</p> <p>Nesseby kommune er svært tilfreds med å være en språkbevaringskommune. Dette er positivt for kommunen, og vil gi Nesseby kommune flere muligheter til å styrke bruken av samisk språk, og få flere som snakker samisk daglig. For å muliggjøre en</p>
---	---

<p>hállat sámegiela beaivválaččat. Sámediggi ferte lasihit guovttegielatruđaid juolludeami ja juolludeami giellaguovddáži, vai mii sáhttit albmaláhkái ja aktiivvalaččat nannet sámegiela ja -kultuvrra.</p> <p>Galgá čielggadit ja bidjat johtui doaimmaid vánhemiidda, geat eai ieža máhte sámegiela muhto válljejit mánáide sámegiela mánáidgárddis ja skuvllas. Sámelága giellanjuolggadusat galget rievdaduvvot nu ahte stuorát oassi ruđain merkejuvvo ruhtadit lonistit vánhemiid barggus dahje eará doaimmain, nu ahte vánhemat geat háliidit besset oahppat sámegiela fárrolagaid mánáiguin. Dál lea dávjá nu ahte mánát jurddašit, ahte giellageavaheapmi lea juoidá mii lea amas ruovttus ja ráddjejuvvon dušše oahppoinstitušuvnnaide. Danin lea dárbblaš ahte mánáin leat eanet sámegiela arenat giellageavaheapmái astoáiggis. Skuvlla ja ruovttu gaskasaš barggus maid galgá geavahit sámegiela. Dán láhkai sáhttá doarjut sámegiela servodagas obbalaččat ja bargat negatiiva guottuid vuostá mat laktásit gillii.</p> <p>Nu mo mii oaidnit, de ii leat Sámi Allaskuvla geavahuvvon olusge premissadahkkin lávdegotti cealkámušas. Mii oaivvildit ahte lea dárbblaš ahte lea lagaš ja viiddis ovttasbargu ovttas Sámi allaskuvllain jus gielladoaibmabijut galget lihkosmuvvat. Lea maid dárbblaš ahte dálá giellaguovddážit leat oassin dán fáldagas.</p> <p>Jus áigu lihkosmuvvat ođđa doaibmabijuguin, de lea áibbas vealtameahttu ahte diehtu, máhttu ja mielváikkuheapmi vuhtiiváldojuvvojit ja sámiid politihkalaš- ja oahpahanbirrašiin sihkkarastojuvvojit buorit bargoeavttut. Gielladoaibmabijuid ruhtadeamit galget sihkkarastojuvvot nu ahte rievdadit Sámedikki ruhtadandoaimma, ref. lávdegotti cealkámušas s.92 ja 93, Sámedikki rolla</p>	<p>reell og aktiv styrking av samisk språk og kultur, må Sametinget øke tospråklighetsbevilgningene og bevilgningene til språksenteret.</p> <p>Det må utredes og iverksettes tiltak for ikke-samiskspråklige foreldre til barn som lærer samisk i barnehage og skole. Samelovens språkregler må endres slik at en større del av midlene øremerkes finansiering av frikjøp fra arbeid etc. for foreldre som ønsker å lære seg samisk samtidig og sammen med barna. I dag er ofte situasjonen at barn oppfatter bruk av samisk språk som noe fremmed i hjemmet og avgrenset til bruk i læreinstitusjoner. Det er derfor nødvendig med flere samiskspråklige arenaer i barnas fritid. Samisk språk må også brukes i skole-hjem samarbeidet. På denne måten vil man støtte samisk språk i samfunnet generelt og motvirke negative holdninger til språket.</p> <p>Etter det vi kan se er ikke Sámi Allaskuvla/Samisk Høgskole brukt som premissgiver for utvalget i nevneverdig grad. Vi mener det er helt nødvendig med et nært og bredt samarbeid med den samiske høyskolen om språktiltakene skal lykkes. Det er også nødvendig at de eksisterende samiske språksentre blir en del av dette tilbudet.</p> <p>Det vil være helt avgjørende for å lykkes med nye tiltak at kunnskap, kompetanse og medvirkning fra samiske politiske- og læremiljø sikres gode arbeidsvilkår. Finansieringen av språktiltakene må sikres gjennom en endring i finansieringen av Sametingets virksomhet, ref. utvalgets uttalelse på sidene 92 og 93, Sametingets rolle med hensyn til samiske språk. Vi viser særlig til det utvalget påpeker mht. Sametingets rolle som politisk organ og som forvaltningsorgan. Vi mener i likhet med</p>
---	---

<p>sámegielaidda ektui. Mii čujuhit erenomážit dasa, maid lávdegoddi čujuha: Sámedikki rolla politihkalaš orgánan ja hálddašanorgánan. Mii oaivvildit, nu mo maiddái lávdegoddi lea čujuhan, ahte lea dárbbaslaš dárkilabbot čielggadit galgágo organiseret Sámedikki olggobeallái etáhta nu ahte čielgasit boahtá juohku das, mat gullet doaimmaheaddji hálddašanbargui ja mat fas giellapolitihkalaš ovdánahttinbargui.</p> <p>Mii leat maid ovttaoaivilis lávdegotti cealkámušas ahte Sámedikkis ii leat doarvái vejolašvuhta nannoseappot bargat giellabargguin, danin go dikkis ii leat njuolga váikkuhanvejolašvuhta iežas ruhta- dahje bušeahttarámmaide, ref. kap. 7, siidu 92, vuosttaš spálta, nubbi teakstaoassi. "Sámi servodahkii lea dilemman dat go Sámedikkis ii leat albma rolla; leago Sámediggi stáhta giellapolitihka hálddašeaddji vai leago Sámedikkis iehčanas rolla giellabarggu ovdánahttin?" Dát oktavuoha galgá čielggaduvvot vai Sámedikki rolla čielgá.</p> <p>Unjárgga gielda oaivvilda ahte giellabargui lea vealtameahtun ahte Sámedikki politihkalaš ja hálddašanrolla čielggaduvvo boahteáigásaš doaimmaid sámegiela giellabarggu ektui. Sámediggái galgá sihkkarastojuvvot buorre ja vuorddehahtti dilli bušeahta ektui vai dat sáhtá áimmahuššat iežas rolla álbmoga huksejeaddjin. Danin ferte sihkkarastit buriid konsulterenortnegiid ja bargu gávnnahtit evttohusa makkár proseantaoassi stáhtabušeahas juolluduvvo Sámediggái galgá álggahuvvut dalánaga.</p> <p>Lea lunddolaš bidjat davvisámegiela resursaguovddáža Unjárgga gildii.</p> <p>Unjárgga gielda gullá sámi hálddašanguvlui, ja danin leage erenoamáš ovddasvástádus</p>	<p>utvalget at det er nødvendig å utrede nærmere hvorvidt Sametinget organiseres med en ytre etat slik at det kan bli et tydelig skille mellom de utøvende forvaltningsoppgavene og de språkpolitiske utviklingsoppgaver.</p> <p>Vi er enig i utvalgets uttalelse om Sametingets manglende muligheter for en sterkere innsats i språkarbeidet når tinget ikke har en direkte innflytelse over egne økonomiske eller budsjettmessige rammer, ref. kap.7, side 92, første spalte, andre avsnitt. "Det er et dilemma for det samiske samfunn at det ikke er klarhet i Sametingets rolle; er Sametinget en forvalter av statens språkpolitikk eller har Sametinget en selvstendig rolle som utvikler av språkarbeidet". Dette forholdet må utredes for å avklare Sametingets rolle.</p> <p>Unjárgga gielda/Nesseby kommune mener det er avgjørende for språkarbeidet at Sametinget får en avklart politisk og forvaltningsmessig rolle i den framtidige utøvelse av samisk språkarbeid. Sametinget må sikres en god og forutsigbar budsjettmessig situasjon for å kunne ivareta sin rolle som nasjonsbygger. Det må derfor sikres gode konsultasjonsordninger og forslaget om en fast prosentmessig andel for Sametinget i statsbudsjettet må derfor iverksettes snarest.</p> <p>Det vil være naturlig å legge det nordsamiske ressurscenteret til Unjárgga gielda/Nesseby kommune.</p> <p>Nesseby kommune tilhører samisk forvaltningsområde og har derfor et særlig ansvar å utvikle og styrke det sjøsamiske</p>
--	---

<p>ovddidit ja nannet mearrasámi tearpmaid ja suopmana, kultuvrra ja eallinvuogi.</p> <p>Jus Unjárga maiddái boahhte áiggis galgá leat ealli mearrasámi servodat, gáibiduvvo ahte buot gieldda doaimmat, skuvllat ja mánáidgárddit oktan gieldda ássiin leat diđolaččat iežaset ovddasvástádussii nannen dihte sámegiela.</p> <p>Nu leage dehálaš ahte buohkat leat mielde ovdánahttimin mearrasámiid giela ja kultuvrra birra.</p> <h2>Unjárgga gieldda njuolggadusat sámegiela hárrái</h2> <p>Unjárgga gieldda gullá Sámelága giellanjuolggadusaid hálddašanguvlu. Giellaplána vuodđun lea Sámeláhka, mánáidgárdeláhka ja oahpahuslága giellanjuolggadusat mat sihkkarastet juohkehažžii earret eará dákkár vuoigatvuođaid:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sámegillii gulahallat almmolaš orgánaiguin • Gullat sámegiela almmolaš oktavuodain • Oažžut oahpahusa sámegielas ja sámegillii <p>Unjárgga gielddas lea álkkásmahtton servodatoassi areálaplána mii ráhkaduvvui 2011, ja gos gielddastivra lea mearridan gieldda bajit ulbmiliid:</p> <p>Ulbmilguovlu 5 – sámegiella ja kultuvra</p> <p>Bajit ulbmil: Kultuvrra ja sámegiella galgá nannejuvvot.</p>	<p>språk (termer og dialekter), kultur og levesett.</p> <p>For at Nesseby kommune også i fremtiden skal være et levedyktig sjøsamisk samfunn, kreves det at alle virksomheter, skoler og barnehager samt innbyggere er bevisst sitt ansvar og sine muligheter i forhold til samisk språk.</p> <p>Derfor er det spesielt viktig at alle er med på å skape et positivt miljø for det sjøsamiske språket og kulturen.</p> <h2>Nesseby kommunes bestemmelser om samisk språk</h2> <p>Nesseby kommune tilhører forvaltningsområdet for Samelovens språkregler. Grunnlaget for språkplanen er Sameloven, barnehageloven og opplæringslovens språkregler som sikrer for alle blant annet disse rettigheter:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kunne kommunisere på samisk med offentlige organer • Høre samisk språk i offentlige sammenhenger • Få opplæring i samisk på samisk <p>Nesseby kommune har en forenklet samfunnsdel av arealplanen laget i 2011 hvor kommunestyret har vedtatt overordnede mål for kommunen:</p> <p>Målområde 5 – samisk språk og kultur</p> <p>Overordnet mål: Kultur og samisk språk skal styrkes.</p>
--	--

<p>Ulbmilgovvádus (giella): Unjárgga gieldda dovdomearkkat galget leat ahte gieldda aktiivvalaččat doaibmá bures sámegeiela ja – kultuvrra ovdáneamis ja gaskkusteamis.</p> <p>Boađusjuvssat dovdomearkkat (giella):</p> <ul style="list-style-type: none"> • Eanet mánát válljejit sámegeiela skuvllas ja mánáidgárddis. • Sámegeielat doaimmat lassánit. <p>Doaibmabidju (giella): Sámegeiela nannenplána skuvllas ja mánáidgárddis. Ovdánahttit Isak Saba guovddáža.</p> <p>Dasa lassin galget buot gieldda doaimmahusat iežaset doaibmaplánas rahkadit sierra doaimmaid mat nannejit ja ovddidit sámegeiela.</p> <p>Gielalaš njuolggadusat mánáidgárddis</p> <p>Unjárgga gieldda gielddalaš mánáidgárddis galgá leat vuodđun sámegeiela ja kultuvra gč. "Mánáidgárdelága" § 2 ja §8, ja gustojeaddji lálkaásahusat ja njuolggadusat, gieldda mearrádusat ja mánáidgárdde rámmaplána.</p> <p>Gielladas leat sihke dáro- ja sámegeielat mánáidgárdeossodagat.</p> <p>Mánáidgárdde Sámegeielossodagat galget duodas leat sámegeielagat, gos dušše leat sámegeielhállu bargit. Sámegeielossodagat ja dárogeielossodagat galget leat sirrejuvvon, go sámegeiela lea oalle rašis dilis.</p> <p>Buot mánáidgárdde mánát galget dovdat sámegeiela ja kultuvrra.</p> <p>Skuvlla gielalaš njuolggadusat</p> <p>Gielladastivra mearridii ahte skuvlajagi 1992/93 rájes galgá sámegeiela leat geatnegas oahppofága olles vuodđoskuvllas.</p>	<p>Målbeskrivelse (språk): Nesseby kommune skal kjennetegnes som en aktiv bidragsyter i utvikling og formidling av samisk språk og kultur.</p> <p>Kjennetegn på måloppnåelse (språk):</p> <ul style="list-style-type: none"> • Økning i andel barn som velger samisk i skole og barnehage • Økning i antallet samiskspråklige aktiviteter <p>Tiltak (språk):</p> <p>Plan for styrking av samisk i skole og barnehage.</p> <p>Videreutvikling av Isak Saba senteret</p> <p>I tillegg skal alle kommunens virksomheter ha i sine tiltaksplaner egne aktiviteter/tiltak som fremmer samisk.</p> <p>Språklige retningslinjer for barnehagen</p> <p>Den kommunale barnehagen i Nesseby kommune skal bygge på samisk språk og kultur, se "Barnehageloven" § 2 og §8, og gjeldende forskrifter, kommunale vedtak og rammeplan for barnehager.</p> <p>I kommunen er det både norsk- og samiskspråklige avdelinger i barnehagen.</p> <p>I de samiske avdelingene skal det kun være ansatte som er aktive samiskspråklige. Samiskspråklig og norskspråklig avdeling skal være adskilte, da samisk språk er i en skjør tilstand.</p> <p>Alle barna i barnehagen skal kjenne til samisk språk og kultur.</p> <p>Språklige retningslinjer for skolen</p> <p>Kommunestyret vedtok at fra skoleåret 1992/93 skal samisk være obligatorisk fag i hele grunnskolen.</p>
--	--

“Sámegiela máhtolašvuodálokten”
doaimmagodii 2006 Unjárgga
vuodđoskuvllas.

Oahppoplánat

Oahppoplánat leat lánkaásahusat fágaid birra, oahpahusa mihttomeari birra, oahpahusa viidodaga birra ja oahpahusa čadaheami birra. Lassin dábálaš Máhttolokten oahppoplána buktosii, lea maid sámii oahppoplánabuvttus, *Máhttolokten – sámii oahppoplánabuvttus*.

Plánaáigodat
2018- 2022

Ulbmilat sámegiela
nannemii Unjárgga
gielddas

Gieldda bajit ulbmil:

Unjárgga gieldda ulbmil lea nannet sámegiela, kultuvrra ja identitehta.

Váldoulbmil:

- Nannet ja ovddidit sámegiela, kultuvrra ja identitehta/gullevašvuoda Unjárgga gielddas.
- Sámegiella galgá maid seailut boahpteáiggis ja gullot juohke sajis

«Det Samiske kunnskapsløftet» ble igangsatt i 2006 ved grunnskolen i Nesseby.

Læreplaner

Læreplaner er forskrifter om fag, om mål for opplæringen, om omfanget av opplæringen og om gjennomføringen av opplæringen. I tillegg til det ordinære læreplanverket Kunnskapsløftet, finnes det et eget samisk læreplanverk, *Læreplanverket for Kunnskapsløftet – Samisk*.

Planperioden
2018- 2022

Mål for styrking av
samisk språk i Nesseby
kommune

Kommunens overordnet mål:

Nesseby kommune har som mål å styrke samisk språk, kultur og identitet.

Hovedmål:

- Styrke og videreutvikle samisk språk, kultur og identitet i Nesseby kommune.
- Samisk skal også i framtiden være et levende språk som skal brukes i alle sammenhenger

<ul style="list-style-type: none"> • Sámeigiella ja dárogiella galgaba leat dásseárvosaččat juohke dásis gieldda hálddašeamis. <p>Oasseulbmil:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ovdánahttit ja nannet positiivvalaš guottuid sámegillii ja kultuvrii • Bargiidlohku geat máhttet sámeigiela gielddas galgá lassánit <p>Ulbmiljoavkkut:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gieldda ássit • Gieldda bargit • Mánát ja nuorat 	<ul style="list-style-type: none"> • Samisk og norsk skal være likestilte språk i alle sammenhenger i den kommunale forvaltninga. <p>Delmål:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bevare og utvikle positive holdninger til samisk språk og kultur. • Øke andelen samisktalende ansatte i kommunen. <p>Målgrupper:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kommunens innbyggere • Kommunens ansatte • Barn og unge
--	---

Plánaáigodaga doaibmabijut

Strategiijat	Doaibmabijut	Ulbmiljoavku	Ovddasfástáduš
Movttiidahttit olbmuid hállat sámeigiela juohke sajis, ja juohke dilálašvuodas	<p>Giellakurssat buohkaide geat háliidit, ja iešguhtege dásis.</p> <p>Nannet sámeigielgelbbolašvuoda ovttasbargguin Sámi Allaskuvllain ja UiT.</p> <p>Buot gieldda plánat sihke sámegillii ja dárogillii</p> <p>Bidjat gieldda bargiid ja skuvlamánáid PC ja eará digitála reaidduide sámeigielat tastatura ja divvun</p> <p>Buoret bálkká sámeigielaháli bargiide (ferte čállit kontrávtta) Ráhkadit</p>	Gieldda bargit ja ássit	<p>Isak Saba guovddáš</p> <p>Ossodatjodíheaddjit: juohkehaš iežas ossodagas</p> <p>It - ossodat</p>

	<p>njuolggadusaid mat leat Personalhåndbokas</p> <p>Bargosajiin lágídit gilvvuid – “Hála sámegiela”</p> <p>Geahččalit nu bures go vejolaš doaluid lágídit sámegillii ja dárogillii</p> <p>Boarrásiid siiddas galget juohke vávttas sámegielhálli bargi</p> <p>Jorgalit buot gielddastivrra áššebáhpiriid sámegillii. Politihkkáriidda ráhkadit sámegiel sátnelisttu</p> <p>Politihkkaridda fállat sámegiel čoahkkingiellakurssa</p>		<p>Hálddahu- hoavda</p> <p>Isak Saba guovddáš</p>
<p>Nannet positiivvalaš guottuid sámevuhtii</p>	<p>Lágídit kurssaid- guovttegielalaš ja kultuvrralaš áddejumis</p>	<p>Gieldda bargit Eará olbmot</p>	<p>Isak Saba guovddáš</p> <p>Ossodat- jođiheaddjit</p>
<p>Movttiidahttit vánhemiid válljet sámegiela 1.giellan mánáidasaset, ja juohkit dieđuid guovttegielalaš bajásšaddama birra</p>	<p>Rávvet boahttevaš vánhemiid</p> <p>Rávvet smávvamáná vánhemiid</p> <p>Juohkit sámegiela girjiid ja CDaid Muitalit ja čájehit áhkuide ja ádjáide sámegiela girjiid ja APPaid.</p>	<p>Vánhemat geat vurdet máná</p> <p>Vánhemat ja ovddastead djít</p>	<p>Čalbmeeatni /Jorda- movra</p> <p>Dearvvaš- vuođa- divššár</p> <p>Girjerájus</p>
<p>Guovttegielat vuostáiváldin ja telefon- guovddáš</p>	<p>Juohke doaimmas galgá leat guovttegielalaš vuostáiváldin, nu ahte juohkehaš sáhtta hállat sámegiela oktavuodas gielddain</p>	<p>Gieldda ássit</p> <p>Eará kundarat</p>	<p>Bálvalus- ossodat</p> <p>Buot gieldda doaimmat</p>

Čalmmustahttit sámegiela	<p>Addit ruhtadoarjaga priváhta ealáhusdolloide, joavkkuide ja servviide geat háliidit cegget sámegielsingalbbaid</p> <p>Almmuhit sámegiel kaleandara, almmuhit sámegielat girjiid, prošeavttat, tulkon ja transkriberen</p> <p>Vuonnamárkana lágideaddjit addet buot dieđuid maddái sámegillii</p> <p>Buot gieldda galbbat sámegillii Gielda ráhkada njuolggadusaid mo čalmmustahttit sámegiela: galbbain, diehtujuohkimis</p>	<p>Gieldda ássit</p> <p>Priváhta ealáhusdoallit</p> <p>Almmolaš ásausat</p>	<p>Isak Saba guovddáš</p> <p>VSM</p> <p>Teknihkkárlaš ossodat</p>
Giela ja kulturbaserejuvvon gaskkusteapmi	Cegget eanet sámegielat arenaid ja deaivvadanbáikkiid mánáide ja nuoraide	Gieldda bargit Gieldda ássit Mánát ja nuorat	Isak Saba guovddáš Mánáidgárdi Skuvla
Geavahit báikkálaš "čehpiid" giellanannenbarggus	Čohkket, heivehit ja gaskkustit gieldda tearpmaid, máidnasiid ja luđiid	Álbmot	Isak Saba guovddáš Oahppogáldu
Eanet sámegielat bargit ossodagain gos mánát ja nuorat leat ulbmiljoavkkut	Bestendoarjja	Sámegielhálli bargit	Ossodatjođiheaddjit
Cegget eanet sámegielat arenaid	<p>Ovtas bargat ealáhusaiguin</p> <p>Muhtun lágideamit ja arenat galget dušše sámegillii</p>	Mánát ja nuorat	Oahppogáldu Girjerájus Isak Saba guovddáš

<p>Nannet sámegiela geavaheame mánáid ja nuoraid gaskka</p>	<p>Skuvlla ja Isak Saba guovddáš ovttasbargu</p> <p>Fállat leaksoveahki sidjiide geat válljejit sámegiela 1. giellan.</p> <p>Sámegielat giellabargivirggit mánáidgárdái, skuvlii, boarrásiidsiidii</p> <p>Doaimmat sámegillii nuoraidklubbas ja kulturskuvllas.</p>	<p>Mánát ja nuorat</p>	<p>Isak Saba guovddáš, mánáidgárdi ja skuvla.</p> <p>Gielddastivra Hálldahus- hoavda</p> <p>Kultur- ossodat ja nuoraid- klubba</p>
<p>Kultuvra, giella- ja identitehta nannen- doaimmat</p>	<p>Lágidit sámegiela- ja kulturbaserejuvvo- doaimmaid.</p>	<p>Álbmot</p>	<p>Kultur- kantuvra</p> <p>Girjerájus</p> <p>Oahppogáldu</p> <p>Isak Saba guovddáš</p> <p>Searvvit ja lihtut.</p>
<p>Nannet sámegiela- dihtomielalaš- vuoda man dehálaš giellaguoddit sii leat</p>	<p>Lohkankursa</p> <p>Lágidit giellanannen deaivvademiid ádjáide, áhkuid ja earáide</p>	<p>Álbmot</p>	<p>Isak Saba guovddáš</p> <p>Girjerájus</p>

Tiltak for planperioden

Strategier	Tiltak	Målgruppe	Ansvar
Motivere voksne til å bruke samisk språk i alle sammenhenger	<p>Språkkurs på forskjellige nivå for alle voksne som ønsker det.</p> <p>Kompetansehevende utdanning i samisk i samarbeid med Samisk høgskole og Uit</p> <p>Alle kommunale planer på både samisk og norsk.</p> <p>Installere samisk tastatur og korrekturprogram på kommuneansattes og skoleelevenes PC og andre digitale verktøy.</p> <p>Høyere lønn til samisktalende ansatte (må skrives kontrakt) Lage regler om dette som skal stå i Personelhåndboka.</p> <p>Arrangere "Bruk samisk" konkurranser på arbeidsplassene</p> <p>Som hovedregel brukes arrangementer samisk og norsk</p> <p>På aldershjemmet skal det til enhver tid være en samisktalende ansatt på vakt</p> <p>Oversette alle kommunestyrets saksdokumenter til samisk Lage samisk ordbok til politikerne.</p>	Kommunens ansatte og innbyggere	<p>Isak Saba senteret</p> <p>Virksomhets ledere: Hver i sin virksomhet</p> <p>It-avdeling</p> <p>Administrasjonssjef</p> <p>Isak Saba senteret</p>

	Kurs og coaching av politikere i bruk av samisk i møtesammenheng		
Skape positive holdninger til det samiske	Arrangere kurs i tospråklig forståelse	Kommunalt ansatte Andre	Isak Saba senteret
Motivere foreldre til å velge samisk som 1.språk for sine barn, og informere om tospråklig oppvekst	Informere blivende foreldre Informere foreldre med små barn Dele ut samiskspråklige bøker og CD. Informere áhkku og áddjá om samiskspråklige barnebøker og Apper.	Blivende foreldre Foreldre og foresatte	Jordmor Helsesøster Bibliotek
Tospråklig kundemottak og sentralbord	Kundemottaket i de ulike virksomhetene skal være tospråklige, slik at alle gis mulighet til å bruke samisk i møte med kommunen	Kommunens innbyggere Øvrige kunder	Service avdeling Alle virksomheter
Synliggjøre samisk språk	Gi tilskudd til private næringsdrivende, lag og foreninger som vil skilte på samisk Alle skilt på de kommunale bygg på samisk. Kommunen lager regler for hvordan synliggjøre samisk: på skilt og informasjonsplakater Utgi samisk årskalender, utgi samiske bøker, prosjekter, oversette og transkribere. Vuonnamárkanat – informasjon på samisk	Innbyggere Private næringsdrivende Offentlige institusjoner	Isak Saba senteret Teknisk avdeling VSM
Språk og kulturbasert formidling	Skape flere arenaer for samisk språk for barn og unge	Kommunalt ansatte Kommunens innbyggere Barn og unge	Isak Saba Senter Barnehage Skoler
Bruk av lokale "eksperter" i språkstyrkingsarbeidet	Samle inn, bearbeide og formidle termer, historier og joik fra kommunen	Befolkningen	Isak Saba senteret Oahppo-gáldu

Flere samisk-språklige ansatte hvor barn og unge er målgruppe	Rekrutterings-Tilskudd	Samisk-talende ansatte	Virksomhets leder
Skape flere samisk språklige arenaer.	Samarbeide med primærnæringer Enkelte arrangementer og arenaer skal foregå kun på samisk.	Barn og unge	Oahppo-gáldu Biblioteket Isak Saba senteret
Styrke bruken av samisk blant barn og unge	Samarbeid mellom skolen og Isak Saba senteret Tilbud om leksehjelp for de som velger samisk som 1.språk Samisk Språkarbeiderstillinger til barnehagen, skolen og til aldershjemmet. Samiskspråklige aktiviteter på ungdomsklubben og i kulturskolen	Barn og unge	Isak Saba senteret, barnehage og skoler Kommune-styret Administra-sjonssjef Kultur-avdeling og ungdoms-klubben
Kultur, språk- og identitetsfremmende arrangement	Arrangere samisk- og kulturbaserte tilstelninger.	Befolkningen	Kultur-kontoret Biblioteket Oahppo-gáldu Isak Saba senteret
Bevisstgjøre samisktalende som viktige språkbærere	Lesekurs Møteplasser for samisktalende besteforeldre og andre for å styrke språket.	Befolkningen	Isak Saba senteret, barnehage og skoler

Unjárgga gieldda / Nesseby kommune
Isak Saba senteret
9840 VARANGERBOTN

Sámediggi
Ávjovalgeaidnu 50
9730 Karášiŋhka

ÁŠŠEMEANNUDEADDJI /SAKSBEHANDLER	MIN ČUJ./VÁR REF.	DIN ČUJ./DERES REF.	BEAIVI/DATO
Marja Kristiina Partapuoli, +47 78 48 42 06 marja.k.partapuoli@samediggi.no	17/46 - 12 Almmut go válddát oktavuodá/Oppgis ved henvendelse		20.11.2017

telefuodna: +47 78 47 40 00
www.samediggi.no
samediggi@samediggi.no

Gulaskuddancealkámuš - Unjárgga gieldda sámi giellaplána 2018-2021

Mii čujuhit din gulaskuddamii beaiváduvvon 05.10.17.

Unjárga gieldda lea sádden gieldda giellaplána gulaskuddamii. Sámediggi oaidná buorin ahte giellaplána ođastuvvo jámmat, nu ahte sáhtá rievdatit giellaplánaid dárbuid mielde.

Giellaplánain lea vuđolaččat bargan ja čujuhit sihke lágaide ja cealkámušaide, Unjárgga gieldda NAČ 2016:18 Váibmogiella gulaskuddancealkámušii ja Unjárgga gieldda njuolggadusat sámegeiela hárrái. Lea buorre go giellaplánas lea nu nana vuodđu.

Giellaplána ulbmilat leat čielgasat, ja leat doaimmat earret eará movt lasihit sihke čálalaš ja njálmmálaš sámegeiela gielddas ja giellaarenaid lágideapmi. Giellaplánaid doaimmaid bokte lea vejolaš olahit giellaplána ulbmiliid.

Lea buorre go leat doaimmat mat gusket olles gildii ja buot sohkabuolvvaide. Sámediggi oaidná earenoamáš buorin ahte gieldda giellaplánas leat ollu doaimmat mat gusket mánáide ja nuoraide.

Mii sávvat ain lihku bargguin.

Dearvvuodáiguin/Med hilsen

Anne Britt Klemetsen Hætta
ossodatdirektvra/avdelingsdirektør

Marja Kristiina Partapuoli
ráđđeaddi/rådgiver

*Dát reive lea elektrovnnalaččat dohkkehuvvon ja sáddejuvvo vuolláičállaga haga./
Dette dokumentet er elektronisk godkjent og sendes uten signatur.*

Hovedmottaker:

Unjárgga gieldda / Nesseby
kommune

Isak Saba senteret

9840

VARANGERBOTN

Ápningstider:
Mandag - Fredag
08:00-15:30



Beaivi/Dato 04.12.2017
Čuj./Referanse 2017/51-0 /
N02

Oddleif Nilsen
40 44 05 22
oddleif.nilsen@nesseby.kommu
ne.no

Lávdegoddi/Utvalg	Čoahkkináššennr/Møtesaksnr	Čoahkkinbeaivi/Møtedato
Ovdagoddi/Formannskapet	105/17	15.12.2017
Gielddastivra/Kommunestyret		15.12.2017

Detaljregulering av E6/E75 Varangerbotn-kollektivknutepunkt Varangerbotn og næringsområde

Vedlegg:

Plankart datert 08.12.17
Planbestemmelser datert 08.12.17
Planbeskrivelse datert 08.12.17
Fagrapport landskapsarkitekt datert 08.12.17
Innspill etter offentlig ettersyn

Administrasjonssjefens innstilling

Med hjemmel i Plan- og bygningslovens § 12-12 vedtas plan for detaljregulering av E6/E75 Varangerbotns - kollektivknutepunkt Varangerbotn og næringsområde, bestående av plankart, datert 08.12.17, planbestemmelser datert 08.12.17 og planbeskrivelse datert 08.12.17.

Planen vil erstatte deler av gjeldende reguleringsplan for Varangerbotn, plan ID 1978001.

Varangerbotn, 11.12.17

Marit Helene Pedersen
Administrasjonssjef

Oddleif Nilsen
Virksomhetsleder

Bakgrunn for saken

Med hjemmel i plan- og bygningsloven § 3-7 har Statens Vegvesen i samarbeid med Nesseby kommune utarbeidet forslag til detaljreguleringsplan for Varangerbotn kollektivknutepunkt og næringsområde.

Formålet med planarbeidet var å utarbeide forslag til detaljreguleringsplan for kollektivknutepunkt i Varangerbotn samt et nytt forretnings/næringsområde for Nesseby kommune.

I Statens Vegvesens forslag til Handlingsprogram for perioden 2018-2023, er det satt av 10,5 mill. til prosjektet på slutten av perioden.

I kommuneplanens arealdel (2011-2020) er planområdet regulert til ervervsområde, forretning, industri, lager, kontor. Den nye reguleringsplanen vil erstatte deler av gjeldende plan. Kommunen har i samråd med Statens Vegvesen vurdert tiltakene til ikke å utløse krav om konsekvensutredning, jfr. forskrift om konsekvensvurdering §§ 2,3 og 4.

Oppstartsmøte ble avholdt i Nesseby Rådhus 31.01.2017. Fra kommunens side deltok den politiske ledelse samt representanter for administrasjonen. Statens Vegvesen informerte om planene for kollektivknutepunktet. Fra kommunens side ble det ytret ønske om å regulere en del av planområdet til parkeringsplass. Det ble enighet om at det var hensiktsmessig å utarbeide en felles detaljregulering.

Den 28.02.17 ble det varslet om oppstart av planarbeidet og det ble sendt ut brev til naboer og berørte grunneiere og den 20.03.17 ble det avholdt et åpent informasjonsmøte på Varangerkroa der Statens Vegvesen informerte om bakgrunnen for planen, utkast til løsning og videre planprosess.

I oppstartsfasen av planarbeidet har det vært møter med skolen og intervjuer med elever ved Nesseby Oppvekstsenter. Flere av elevene følte de hadde en utrygg skoleveg. Innspillene er ivare tatt i planleggingen.

Tidlig i prosessen ble det foreslått å innarbeide næringsområde/forretningsområde samt parkeringsplasser og ladestasjoner for el-biler på kommunens grunn.

Den 11.10.17 vedtok formannskapet å legge forslag til reguleringsplan ut til offentlig høring med høringsfrist 01.12.17. Forslaget ble presentert på en utekontordag på Nesseby rådhus den 02.11.17.

Det er innkommet høringsuttalelser fra følgende offentlige og private:

Varanger Kraftnett AS ber om at det avsettes areal til ny nettstasjon. Dette er regulering inn i planen.

Fylkesmannen i Finnmark viser til noen formelle feil, bl.a. at plandokumentene skal ha gjennomgående navnetting samt at midlertidig skravur for riggplass blir fjernet når prosjektet er ferdigstilt. Merknadene er tatt til følge og til etterretning.

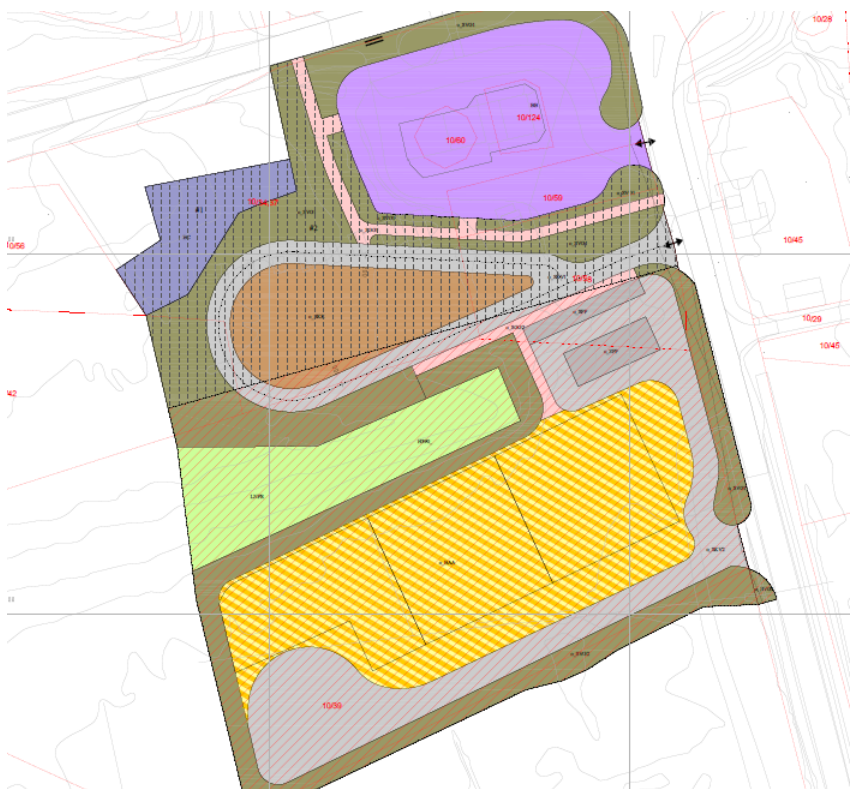
NVE ber om at det skal foreligge geoteknisk prosjektering før det tillatelse til tiltak i hensynssonen tilknyttet kvikkleire. Merknaden er innarbeidet i planbestemmelsen.

Finnmark Fylkeskommune forutsetter at de seks oppstillingsplassene for busser kan benyttes av alle rutegående operatører og at krav til universell utforming ivaretas, leskur skal være mulig å lukke og ha lys og de forutsetter elektronisk ruteinformasjon. Disse kravene er i hovedsak oppfylt i planen.

Gang- og sykkeskoordinator i Statens Vegvesen ønsker flere sykkelparkeringsplasser som skal være overbygd med tak. De ønsker også at det etableres gangfelt ved sørlige avkjørsel. Gangfelt ved den sørlige avkjørsel er tatt til følge, antall sykkelparkeringsplasser vil vurderes i neste planfase.

Edgar Olsen mener det er positivt at det åpnes for næringsvirksomhet sentralt i Nesseby kommune

Varangerkroa v/Leif Gunnar Opdahl protesterer på plasseringen og ønsker å flytte kollektivknutepunktet sydvover med bakgrunn i at kollektivknutepunktet vil oppta en stor del av deres eiendom ved Varangerkroa. De viser for øvrig til at de har planlagt hytter/hotell på reguleringsområdet.



Vurderinger

Bussparkeringen ved forretningssenteret i Varangerbotn er i dag kaotisk og skaper trafikkfarlige situasjoner. På morgenen og ettermiddagen benyttes plassen både av rutebusser, skolebussen og annen trafikk i tillegg til at området benyttes av skoleelever og foreldre som kjører barn til/fra barnehage/skole. Det planlagte kollektivknutepunktet vil medføre at kollektivtrafikken ikke benytter plassen ved forretningssenteret. Dette vil bedre trafiksikkerheten, spesielt for barn og unge.

Kommunen har også behov for utbygging av næringsarealer nær Varangerbotn sentrum. Foreliggende reguleringsplan legger til rette for nyetableringer i tillegg til regulerede

parkeringsplasser. Planen er fremtidsrettet ved at det blir tilrettelagt for utbygging av ladestasjoner for el-biler.

Når det gjelder høringsuttalelsen fra Varangerkroa kan det nevnes at kollektivknutepunktet vil beslaglegge ca. 2000 m² av deres eiendom og vil utvilsomt påvirke deres planer om fremtidig forretningsdrift. Det vil imidlertid være mulig for klager å etablere seg på de planlagte kommunale næringsarealene evt. andre nærliggende arealer.

Det kan også virke negativt for Varangerkroa at innkjøringen fra nord blir stengt, men samtidig kan plasseringen av kollektivknutepunktet ved Varangerkroa gi et positivt tilskudd til kundemassen. Også plassering av ladepunkter for el-biler i nær tilknytning til Varangerkroa kan gi et positivt bidrag.

Det er utarbeidet en egen perspektivskisse for kollektivknutepunktet. Arealet vil bli beplantet og lyssatt. Dette vil bidra til en forskjønning/oppgradering av sentrumsområdet.



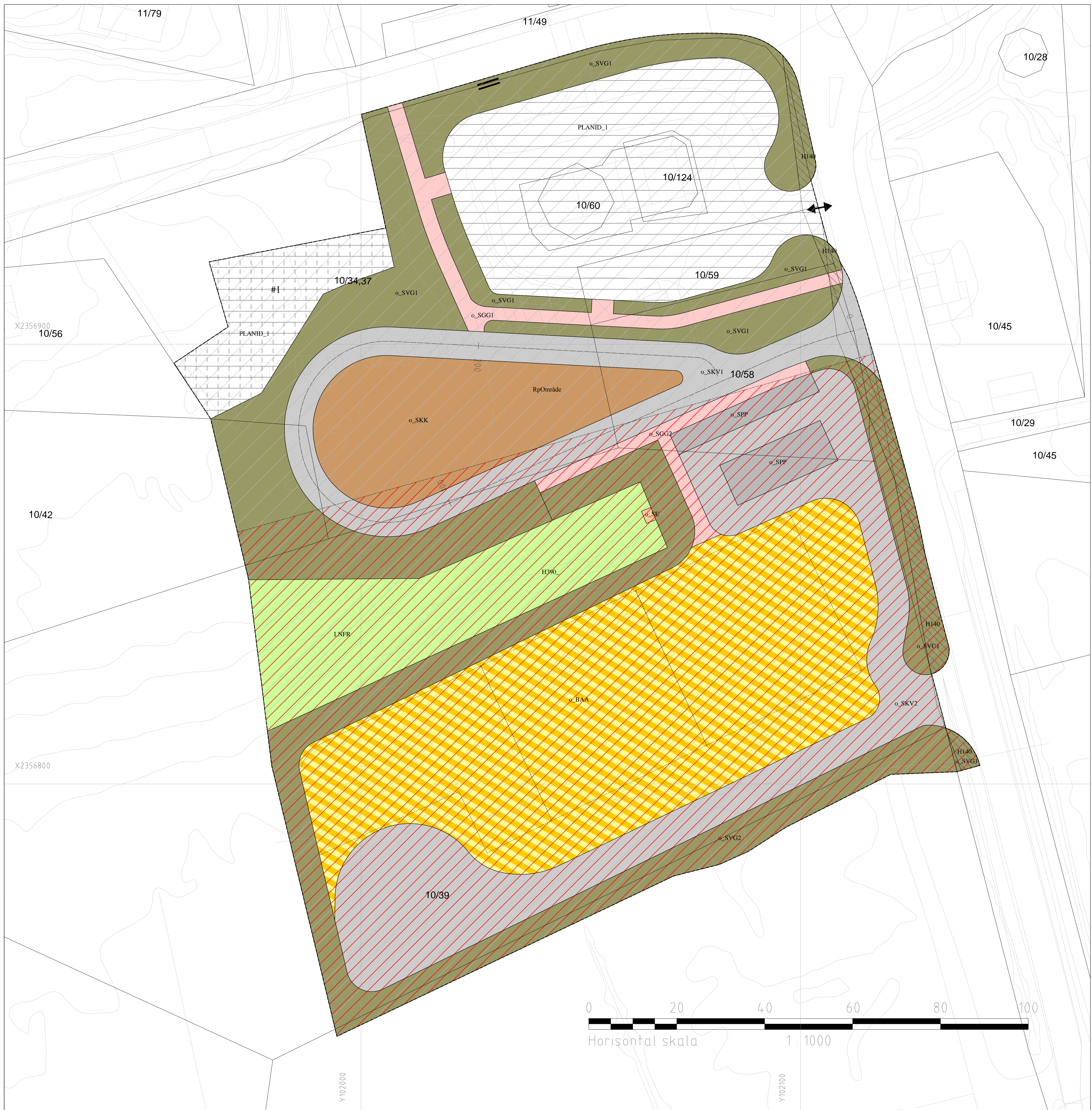
Kommunestyret vedtok i år å avsette midler til opparbeiding av næringsarealene. Dersom planen blir vedtatt, kan arbeidet igangsettes til våren og kommunen kan følgelig tilby næringsstomter til eventuelle etablere i løpet av 2018.

Administrasjonssjefen foreslår at fremlagte plan vedtas slik den foreligger.

Mulige alternative løsninger og konsekvenser

Kommunestyret kan vedta planen med eventuelt mindre justeringer eller velge å ikke vedta planen slik den foreligger.

Dersom planen ikke blir vedtatt eller det ønskes store endringer, er muligheten tilstede for at utbyggingen ikke blir realisert.



TEGNFORKLARING

PBL §12-5 AREALFORMÅL

1. Bebyggelse og anlegg

- o_BAA Angitt bebyggelse og anleggsformål kombinert med andre angitte hovedformål.
- o_SE Energinett

2. Samferdselsanlegg og teknisk infrastruktur

- o_SKV Kjøreveg
- o_SVG Annen veggrunn - grøntareal
- o_SKH Kollektivknutepunkt

- o_SPP Parkeringsplasser (på grunnen)
- o_SGG Gangveg/gangareal/gågate

- 5. Landbruks-, natur og friluftsområder samt reindrift.**
- LNFR Areal for nødvendige tiltak for landbruk og reindrift og gårdstilknyttet næringsvirksomhet basert på gårdens ressursgrunnlag.

PBL §12-6 HENSYNSSONER

- Farezone: Fareområde (H190)

- Detaljeringssone: Sone for videreføring av reguleringsplan (H190)
- Sikringszone: Frisikt (H140)

PBL §12-7 BESTEMMELSESONRÅDER

- Anlegg- og rigområde (#)

JURIDISKE LINJER OG SYMBOLER

- Planens begrensning
- Formålsgrense
- Byggeline
- Frisiktlinje

- Avkjørsel
- Stegning av avkjørsel

LINJER UTEN RETTLIG VIRKNING

- Eiendomsgrense
- Senterlinje



Nordpil
Kilde for basiskart: Norge digitalt
Dato for basiskart: 15.09.2014
Ekvidistans: 1 m

Revisjon	Dato	Saksnr.	Signatur
E6/E75 Varangerbotn			
Kollektivknutepunkt Varangerbotn og nytt næringsområde.			
Saksbehandling i følge plan- og bygningsloven			
	Dato	Saksnr.	Signatur
Dato for oppstartsmøte	31.01.2017		
Kunngjøring oppstart av reguleringsplanarbeid	10.03.2017		
Periode for høring og offentlig ettersyn	20.10 - 01.12.2017		
Vedtatt kommunestyret			
	Dato	Utarbeidet av: egilbjørne	Tegningsnummer:
	10.10.2017	Saksbehandler	
	PROF-nummer	504590R01	
			R1



Statens vegvesen

DETALJREGULERING - Beskrivelse

Plan til vedtak



E6/E75 Varangerbotn - Kollektivknutepunkt Varangerbotn og nytt næringsområde

Unjárgga gielda/Nesseby kommune

Region nord
Vadsø kontorsted
8. desember 2017

Innhold	
Sammendrag	2
1 Innledning	3
2 Bakgrunn for planforslaget	5
2.1 Planområdet.....	5
2.2 Hvorfor skal det utarbeides reguleringsplan?	5
2.3 Målsettinger for planforslaget	5
2.4 Tiltakets forhold til forskrift om konsekvensutredning	6
3 Planprosess og medvirkning	7
3.1 Oppstartsmøte med kommunen.....	7
3.3 Barns interesser	7
3.5 Varsel om planoppstart.....	8
4 Rammer og premisser for planarbeidet	9
4.1 Nasjonale forventninger til regional og kommunal planlegging	9
4.2 Nasjonal transportplan.....	9
4.3 Planstatus for området.....	9
4.4 Andre rammer og føringer	9
5 Beskrivelse av eksisterende forhold i planområdet	11
5.1 Beliggenhet	11
5.2 Dagens – og tilstøtende arealbruk.....	11
5.3 Trafikkforhold	11
5.4 Teknisk infrastruktur	11
5.5 Landskapsbilde/bybilde	12
5.6 Nærmiljø.....	13
5.7 Naturmangfold	13
5.8 Kulturmiljø	14
5.9 Grunnforhold.....	14
5.10 Teknisk infrastruktur – Vann og avløp.....	15
5.11 Beboere – bebyggelse og bosetting.....	15
6 Beskrivelse av forslag til detaljregulering.....	16
6.1 Planlagt arealbruk	16
6.2 Tekniske forutsetninger	16
7 Virkninger av planforslaget – arealbruk og løsninger.....	21
7.1 Fremkommelighet kollektivtrafikk.....	21

7.2 Samfunnsmessige forhold	21
7.3 Naboer	21
7.4 Landskap/bybilde	22
7.5 Nærmiljø	24
7.6 Naturmangfold	25
7.7 Kulturmiljø	25
7.8 Naturressurser	25
7.9 Geoteknikk.....	25
7.13 Massehåndtering.....	27
7.14 Risiko, sårbarhet og sikkerhet – ROS analyse	27
7.15 Rammer og premisser for planarbeidet	29
8 Gjennomføring av forslag til plan	30
8.1 Framdrift og finansiering	30
8.2 Utbyggingsrekkefølge	30
8.3 Trafikkavvikling i anleggsperioden.....	30
8.4 Sikkerhet, helse og arbeidsmiljø (SHA)- og Ytre miljøplan (YM) for byggefasen	31
9 Sammendrag av innspill og merkander.....	32
10 Vedlegg	33
1. Andre dokumenter (utredninger etc/fagrapporter).....	33
2. Merknadsbehandling.....	33

Sammendrag

Statens vegvesen har i samarbeid med Unjárgga gielda/Nesseby kommune utarbeidet forslag til detaljreguleringsplan for kollektivknutepunkt i Varangerbotn. I planen inngår også forslag til detaljregulering for et nytt næringsområde for Nesseby kommune.

Planområdet er på totalt ca. 30.000 m², og omfatter følgende:

- Kjøreveg
- Offentlig gang- og sykkelveg og fortau
- Privat avkjørsel
- Offentlige avkjørsler
- Kollektivknutepunkt med leskur, møblering m.m.
- Tre næringstomter med tilhørende infrastruktur
- Parkeringsanlegg
- Annen veggrunn

Det skal lages et kollektivknutepunkt i Varangerbotn i tilknytning til vegkrysset E6/E75. Løsningen inneholder en plattform som dekker behovet for seks busser samtidig, samt oppholdsareal med benker og sykkelparkering, grøntarealer, leskur, informasjonstavle, belysning med mer. Kollektivknutepunktet vil gi bedre fremkommelighet og tilgjengelighet for busstrafikken i området. I tillegg bidrar knutepunktet til økt trafiksikkerhet for alle trafikantgrupper.

Det nye næringsområdet sikrer etablering av ny næringsvirksomhet i sentrum av Varangerbotn, noe som vil skape vekst og utvikling for tettstedet. Parkeringsanlegget vil bidra til økt trafiksikkerhet i sentrum.

1 Innledning

Med hjemmel i plan- og bygningsloven § 3–7 har Statens vegvesen i samarbeid med Nesseby kommune utarbeidet forslag til detaljreguleringsplan for kollektivknutepunkt i Varangerbotn, samt et nytt område for næringsbebyggelse. Formålet med planarbeidet er å lage detaljregulering for et nytt kollektivknutepunkt med plattform/øy, gang- og sykkelveg til knutepunktet, tre nye næringstomter med tilhørende infrastruktur, samt et parkeringsanlegg. Det etableres ny avkjørsel til kollektivknutepunktet som er stengt for annen trafikk. Det bygges ny adkomstveg fra E6 til næringstomtene sydøst i planområdet. Eksisterende adkomst fra E6 nord til Varangerkroa foreslås stengt av trafiksikkerhetsmessige hensyn, og for å rydde opp i dagens uoversiktlige trafikkbilde. Dagens adkomst til kroa fra E6 øst skal utbedres og tilrettelegges for dagens standardkrav. Nye gangfelt over E6 kobler eksisterende gang- og sykkelveg/fortau sammen med den nye gang- og sykkelvegen i knutepunktet. Det skal også bygges fortau tilknyttet det kommunale parkeringsanlegget med forbindelse til knutepunktet og næringstomtene.

Statens vegvesen har ansvaret for planarbeidet til og med merknadsbehandling etter høringsperioden. Deretter oversendes planforslaget til Unjárgga gieldda/Nesseby kommune for politisk behandling.

Planforslaget er utarbeidet av intern prosjektgruppe i Statens vegvesen, og i dialog med Nesseby kommune og Finnmark fylkeskommune.

Navn	Firma	Fagansvar
Oddbjørg Mikkelsen	Statens vegvesen	Prosjekteier
Elisabeth Jomisko	Statens vegvesen	Prosjektleder
Ann-Kristin Johnsen	Statens vegvesen	Planprosessleder
Egil Hellesø	Statens vegvesen	Vegplanlegger
Bjørn Eriksen	Statens vegvesen	Vegplanlegger
Linn Jørgensen	Statens vegvesen	Landskap/estetikk
Greger Wian	Statens vegvesen	Geoteknikk/vegteknologi
Tom Eirik Malin	Statens vegvesen	Eiendom/ervert
Silja Sletten	Statens vegvesen	Naturmangfold
Tom Andre Edvardsen	Statens vegvesen	Kulturminner/-miljø
Elisabeth Rasmussen	Statens vegvesen	Geologi
Bengt Frisk Kristiansen	Statens vegvesen	Elektro
John Einar Pettersen	Statens vegvesen	VA og drenering
Kristian Øvernes	Statens vegvesen	Trafiksikkerhet

Planforslaget består av følgende deler:

- Plankart
- Planbestemmelser
- Planbeskrivelse

I tillegg er det utarbeidet en del fagrapporter og sjekklister. Rapport for grunnundersøkelser og geoteknisk vurdering, samt fagrapport og en veileder som beskriver valgt løsning og konsept for utforming av kollektivknutepunktet vil være tilgjengelig på vegvesenets hjemmeside.

Planforslaget ble sendt på høring og lagt ut til offentlig ettersyn i tiden 20.10.2017 – 1. 12.2017 på følgende steder:

- Unjárgga gielda/Nesseby kommune, rådhuset, 9840 Varangerbotn
- Statens vegvesen, Region Nord, Vadsø trafikkstasjon
- Internett: www.vegvesen.no/nesseby.kommune.no

Varsel om offentlig ettersyn ble kunngjort i Dagbladet Finnmarken og Sagat 20. oktober, og det ble avholdet åpen kontordag på rådhuset i Varangerbotn 2. november. Grunneiere og rettighetshavere fikk skriftlig melding om dette. Planforslaget ble samtidig sendt ut på høring til offentlige instanser.

Kontaktperson i Nesseby kommune: Oddleif Nilsen, tlf. 404 40 527, e-post: oddleif.nilsen@nesseby.kommune.no

Kontakt person i Statens vegvesen: Ann-Kristin Johnsen, tlf. 905 34 446. E-post: ann-kristin.johnsen2@vegvesen.no

Statens vegvesen har laget en oppsummering av innkomne merknader, og har justert planforslaget før politisk behandling.

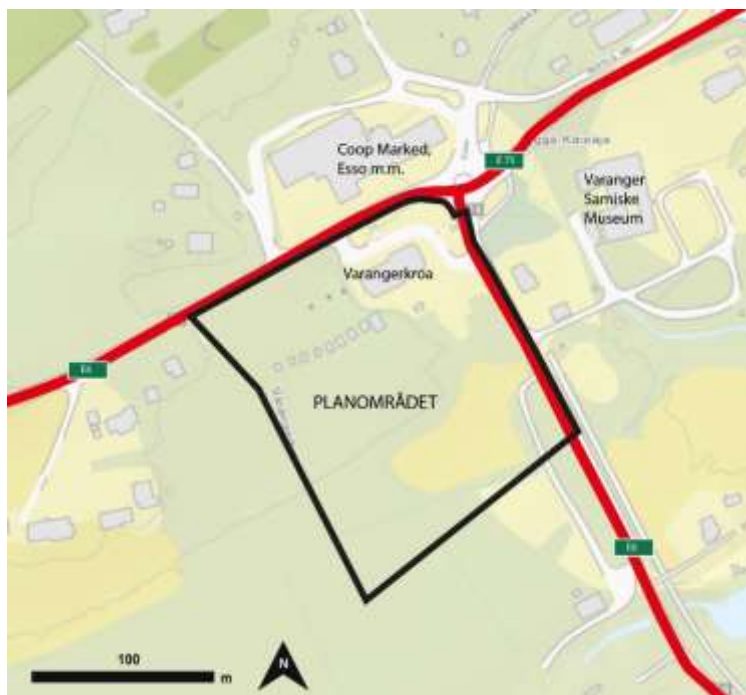
Kommunens endelige vedtak kan påklages til Kommunal- og moderniseringsdepartementet i henhold til plan- og bygningsloven § 12-12. Avgjørelsesretten i klagesaker er delegert til Fylkesmannen. Eventuell klage stiles til Fylkesmannen og sendes til kommunen.

Vedtatt reguleringsplan vil danne grunnlag for videre detaljplanlegging og grunnnerv.

2 Bakgrunn for planforslaget

2.1 Planområdet

Planområdet ligger i sentrum av Varangerbotn i Nesseby kommune i Øst-Finnmark. Området er 30.000 m², og avgrenses av E6 i nord og E6 øst for Varangerkroa.



2.2 Hvorfor skal det utarbeides reguleringsplan?

Kollektivknutepunkt

Bakgrunnen for reguleringsplanarbeidet er at dagens løsning for kollektivtransport i området ikke er tilfredsstillende med hensyn til standard, fremkommelighet og trafiksikkerhet. Varangerbotn er et viktig trafikkknutepunkt i Øst-Finnmark der passasjerer kan bytte mellom ulike bussruter. Området er tilknyttet E6/E75 som er en del av stamveggrute 8B Nordkjosbotn – Kirkenes. Det skal nå planlegges for et nytt kollektivknutepunkt for å få en bedre løsning for av- og påstigning, samt mer areal for omstigning mellom busser. Det nye knutepunktet vil dermed bidra til bedre fremkommelighet og trafiksikkerhet i området.

Næringsområde

Det er økende etterspørsel etter sentrumsnære tomter for etablering av næringsvirksomhet i Varangerbotn. Nesseby kommune ønsker derfor å anlegge nye tomter for å tilrettelegge for framtidig næringsutvikling i sentrum. Det er også et stort behov for flere parkeringsplasser i sentrum, og kommunen vil legge til rette for en større parkeringsplass.

Denne reguleringsplanen vil sikre hjemmel til erverv av areal og rettigheter for å kunne gjennomføre de planlagte tiltakene.

2.3 Målsettinger for planforslaget

Effekt mål kollektivknutepunkt

Samfunnsmessig er det et mål å bedre fremkommelighet, tilgjengelighet og trafiksikkerhet knyttet til bruk av kollektivtransport.

Effekt mål næringsområde

Samfunnsmessig er det et mål å sikre høy arealutnyttelse og bevisst lokalisering av virksomheter for å redusere transportbehovet.

Resultatmål kollektivknutepunkt

Det nye kollektivknutepunktet vil bedre tilgjengelighet og fremkommelighet for kollektivtrafikken, samt bidra til økt trafiksikkerhet for alle trafikantgrupper i området. Effektiv av- og påstigning, samt omstigning mellom busser vil redusere forsinkelser og dermed bidra til høyere fremføringshastighet. Myke trafikanter skal ivaretas med hensyn til fremkommelighet og trafiksikkerhet til/fra og gjennom området.

Resultatmål næringsområde

Det nye næringsområdet vil bidra til nye næringsetableringer i Varangerbotn sentrum. Ved å legge til rette for sentrumsnære og attraktive tomter sikrer kommunen fremtidig vekst og fortetting i sentrum av Varangerbotn. Trafiksikkerhet og estetikk skal bedres ved at nye områder tas i bruk, og at det etableres en større parkeringsplass i sentrum.

2.4 Tiltakets forhold til forskrift om konsekvensutredning

Forskrift om konsekvensutredninger krever at planer og tiltak skal behandles etter forskriften dersom de har vesentlige virkninger for miljø og samfunn. Statens vegvesen har i samråd med Unjárgga gieldda/Nesseby kommune vurdert tiltakene til ikke å utløse krav om konsekvensutredning, jf. forskrift om konsekvensutredning §§ 2, 3 og 4.

3 Planprosess og medvirkning

3.1 Oppstartsmøte med kommunen

Planprosessen startet med et oppstartsmøte med kommunen 31. januar 2017. På møtet orienterte vi om bakgrunnen for prosjektet, samt planavgrensning. Kommunen orienterte de framme om at de planla å regulere deler av tomte som lå innenfor planavgrensningen til en større parkeringsplass. Statens vegvesen og kommunen ble enige om at det ville være både hensiktsmessig og effektivt å planlegge de to tiltakene sammen og utarbeide en felles detaljregulering. Gjeldende plansituasjon ble gjennomgått og det ble sett nærmere på eiendomsforholdene. Vegvesenet redegjorde blant annet for reguleringsformål og forventede problemstillinger som grunnforhold og trafiksikkerhet.

Formen for medvirkning ble avtalt, og samarbeidet ble formalisert gjennom en skriftlig avtale. Statens vegvesen har ansvar for planarbeidet til og med merknadsbehandling etter høringsperioden. Deretter sendes planforslaget til kommunen for politisk behandling.

3.2 Privat grunneier

Det har vært tett dialog med privat grunneier av eiendommene 10/58, 10/59, 10/60 og 10/124 i planleggingsprosessen. Ulike skisser er blitt presentert og diskutert, og grunneier har hatt anledning til reell medvirkning gjennom hele prosessen.



3.3 Barns interesser

Barn og unges interesser i planen er først og fremst knyttet til oppvekstmiljø, aktivitetsområder i nærmiljøet, trygg skoleveg og trafiksikkerhet. I oppstartsfasen ble det gjennomført korte intervjuer med 17 (av i alt 100) elever ved Nesseby Oppvekstsenter for å få en bedre forståelse av barnas bevegelsesmønster på tettstedet. Intervjuene viste at særlig 1.-4. klassingene følte de hadde en utrygg skoleveg. Innspillene gav utfyllende informasjon til Barnetråkk (metodikk fra blant annet registrering av skoleveg) som ble gjennomført på skolen to måneder tidligere. Innspillene er ivarettatt i planleggingsfasen.



Flyfoto over planområdet.
Bevegelsesmønster, 1.-4. kl. markert i oransje (5.-10. kl. i rosa)

3.4 Innspill i planleggingsfasen

Innspill fra grunneiere, Finnmark fylkeskommune, Unjárgga gielda/Nesseby kommune og bussjåfører er forsøkt ivaretatt så langt det lar seg gjøre. Etter innspill fra privat grunneier er knutepunktet trukket så langt syd fra Varangerkroa, og gang- og sykkeladkomst så nær Varangerkroa, som mulig.

3.5 Varsel om planoppstart

Oppstart av planarbeidet ble i henhold til plan- og bygningsloven § 12-8 annonsert i Dagbladet Finnmarken og Sagat den 27. februar. Grunneiere og andre berørte ble varslet i eget brev. Det ble holdt et orienteringsmøte for berørte og kommunen 20. mars på Varangerkroa i Varangerbotn. Fra kommunen deltok blant annet ordfører Knut-Inge Store og virksomhetsleder Oddleif Nilsen. I tillegg deltok grunneier samt andre interesserte. Vi orienterte om bakgrunnen for planen, forslag til løsning ble presentert og det ble informert om videre prosess og muligheter for medvirkning til denne. Det var ca. 20 fremmøtte, og møtet var positivt med høyt engasjement.

4 Rammer og premisser for planarbeidet

4.1 Nasjonale forventninger til regional og kommunal planlegging

Regjeringens dokument om «Nasjonale forventninger til regional og kommunal planlegging» har forventninger om hva statlige myndigheter skal ta hensyn til i planleggingen for å bidra til å gjennomføre gjeldende nasjonal politikk. Dokumentet omhandler gode og effektive planprosesser, og spenner fra klima og naturmangfold til samordnet bolig-, areal- og transportplanlegging, næringsutvikling og oppvekstvilkår.

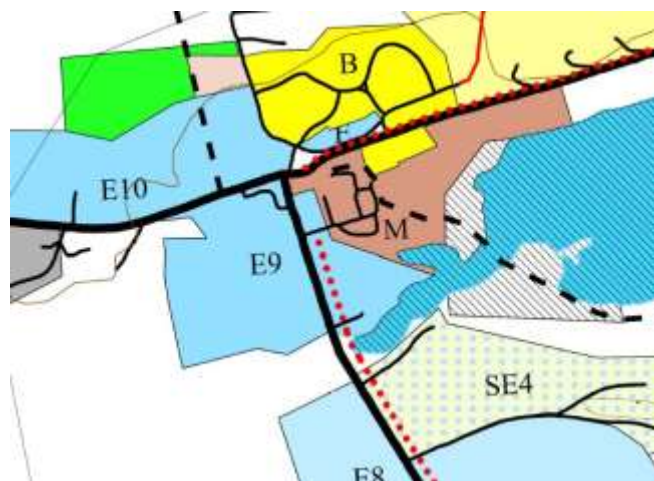
4.2 Nasjonal transportplan

Nasjonal transportplan presenterer regjeringens transportpolitikk. Transportplanen legger grunnlaget for helhetlige politiske vurderinger, effektiv bruk av virkemidlene, samt styrker samspillet mellom veg, luft, sjø og bane. NTP 2018–2029 gir føringer for hvordan man skal arbeide for å nå målet om et transportsystem som er sikkert, fremmer verdiskaping og bidrar til lavutslipp i samfunnet. Moderne infrastruktur med høy kvalitet og effektive og sikre transportløsninger skal bidra til å sikre gode velferdstjenester og konkurransekraft for næringslivet. Transportplanen har en satsing på myke trafikanter og kollektivtrafikk for å gi syklister, fotgjengere og kollektivpassasjerer bedre og flere tilbud. Det skal bli lettere å velge kollektivt, og de miljøskadelige virkningene av transport skal begrenses.

4.3 Planstatus for området

I kommuneplanens arealdel for 2011–2021 er planområdet regulert til ervervsområde – forretning, industri, lager og kontor. Eiendommene 10/58, 10/59, 10/60 og 10/124 inngår i gjeldende reguleringsplan for Varangerbotn, ID1978001. Den nye planen vil derfor erstatte deler av gjeldende plan.

I henhold til kommuneplanens bestemmelser og retningslinjer kan tettstedsområdene Karlebotn, Varangerbotn og Nesseby bygges ut med virksomhet som naturlig hører til et tettsted.



4.4 Andre rammer og føringer

Statlige planretningslinjer for samordnet bolig-, areal- og transportplanlegging

Formålet med retningslinjene er å oppnå samordnet bolig-, areal- og transportplanlegging gjennom tverrsektorielt samarbeid. Gjennom planlegging av arealbruk og transportsystemet er det et mål om å fremme samfunnsøkonomisk ressursutnyttelse, god trafikkikkerhet og

effektiv trafikkavvikling. Samtidig skal det tas hensyn til viktig naturmangfold, kulturhistoriske verdier og estetiske kvaliteter.

Sametingets retningslinjer for vurderingen av samiske hensyn ved endret bruk av meahcci/utmark i Finnmark

Retningslinjene skal sikre at offentlige myndigheter vurderer virkningene av tiltak for samisk kultur, reindrift, utmarksbruk, næringsutøvelse og samfunnsliv før det treffes avgjørelser om endret bruk av meahcci/utmark. Hva som menes med «endret bruk av utmark» må vurderes i hver enkelt tilfelle. Det skal tas utgangspunkt i den sedvanlige bruken av området og vurderes om denne kan videreføres som følge av tiltaket. Faktorer som bør vektlegges er tidligere tiltak i området, det nye tiltakets karakter, varighet og omfang.

5 Beskrivelse av eksisterende forhold i planområdet

5.1 Beliggenhet

Planområdet ligger i sentrum av Varangerbotn i Nesseby kommune, og avgrenses av E6 i nord og i øst.

5.2 Dagens – og tilstøtende arealbruk

Tilstøtende areal består av sentrumsbebyggelse, både nærings- og privatboliger. Nord for planområdet og E6 ligger det meste av næringsvirksomhet, blant annet Coop, Esso og kontorer. I tillegg ligger Opplæringscenteret her, samt en god del privatboliger. Varanger Samiske museum ligger øst for planområdet og E6. Nordvest og syd for området er det i hovedsak privatboliger. I nordre del av planområdet ligger kaféen Varangerkroa med tilhørende parkering.

5.3 Trafikkforhold

I henhold til Statens vegvesens registreringer fra 2010 er dagens ÅDT (gjennomsnittlig antall kjøretøy per døgn over ett år) for strekningen Kirkenes–Tana bru og Vadsø 1200–1300 kjøretøy. Tungtrafikkandelen er ca. 10–12 prosent. Tall fra Nasjonal transportplan viser at Finnmark får beregnet vekst på lette kjøretøy med 10 % i perioden frem mot 2040. Det er ikke registrert ulykker i området de siste 10 årene.

Varangerbotn er et viktig trafikkknutepunkt for kollektivtrafikken i østfylket, med trafikk langs E6 mot Tana, Kirkenes og Vadsø. Selv om Varangerbotn er et sentralt knutepunkt for busstrafikken er det ikke avsatt egne områder til dette. Rutebussene parkerer i dag i et trafikkert område nord for E6 der det også er parkering for butikk, kafé og kontorer. Det er både tunge kjøretøy og ordinær biltrafikk i området. Det er ikke satt av eget oppholdsareal til de reisende. Dette kan bidra til farlige situasjoner ved ombordstigninger, rygging med mer. Det er uoversiktlig og krevende for de reisende, særlig de med nedsatt funksjonsevne.

5.4 Teknisk infrastruktur

Offentlig vann- og avløpssystem ligger i planområdet, mellom det planlagte næringsområdet og trafikkknutepunktet samt langs E6 på østsiden. Ved utbygging av næringsområdet må det påregnes en kapasitetsøkning i vanntilførselen.

Det er i dag vegbelysning langs E6.

5.5 Landskapsbilde/bybilde

I Varangerbotn er asfalt et dominerende element som stykkes opp av en rekke grønne rabatter med vegetasjon i lavere sjikt. Sentrum preges også av mange veger som tilsynelatende går i alle retninger. Dette gjør området kaotisk og lite lesbart. Nettet for myke trafikanter er uoversiktlig, ufullstendig og lite attraktivt.



Et sentralt element i Varangerbotn er tettstedets firearmede rundkjøring som knytter hovedvegene i Øst-Finnmark sammen. Rundkjøringens sørlig arm beveger seg i retning Kirkenes. Denne armen har et fortau på østsiden av vegen som deretter går over i en gang- og sykkelveg 50–60 m lengre sør. Gang- og sykkelvegen og fortauet er skoleveg for mange av Varangerbotns elever som skal til Nesseby Oppvekstsenter nord for planområdet. Rundkjøringens østlige arm beveger seg i retning Vadsø. Rundkjøringens nordlige arm ligger tett opp mot et næringsområde med Esso og Coop, og vegen går i retning Tana og Finland.



Terrenget i planområdet heller svakt sørover og flates ut rundt området ved kaféen Varangerkroa. Dette området er flatt og består av en 3500 m² stor overflate dekt med asfalt og grus. Kroa har to brede avkjørsler. Området ligger åpent og synlig i landskapet. Terrenget stiger igjen et lite stykke og går over en liten terreng høyde før landskapet igjen flates ut.

Området øst og sør for asfaltflaten med Varangerkroa er dekket av løvvegetasjon der bjørk dominerer. Vegetasjonen er tettest nord i området og oppstår etterhvert mer klyngvis jo lengre sør i planområdet man kommer. Lengst sør bærer landskapsrommet igjen preg av å være lyst og åpent.

Det finnes belysning langs E6, men det er langt mellom stolpene og området oppleves mørkt på vinterhalvåret.

5.6 Nærmiljø

Varangerkroa ligger nord i planområdet. Området sør for Varangerkroa benyttes som parkeringsplass for trailere som er innom, mens biler parkerer nord for kroa. Myke trafikanter har «snarvei» over parkeringsområdet for å krysse E6 videre nordover. Det er satt opp et stativ med informasjon til turister sør for trailerparkeringen, samt en salgsbod for fiskekort på sommeren.

5.7 Naturmangfold

Kunnskap om naturmangfold for planområdet er innhentet i tilgjengelige kilder som Naturbase og artsdatabanken.

Planområdet ligger i et bebygd strøk med nærhet til Varangerbotn naturreservat (skravert med rødt i kartutsnitt) hvor fjære og gruntvannsområde har et rikt fugleliv og velutviklet variert strandengvegetasjon.

Det renner flere elver ut i Meskfjorden som er den innerste delen av Varangerfjorden. Her ligger et brakkvannsdelta som er vurdert til svært viktig naturtype. Deltaet er tilknyttet utløpet til Vestreelva, et vernet vassdrag (NVE) og noen mindre bekker i nord.

Det er ingen registreringer av fremmede arter i planområdet.



Kartutsnitt fra naturbase.no

5.8 Kulturmiljø

Kulturminner er i Lov om kulturminner av 1978 definert som alle spor etter menneskelig virksomhet i vårt fysiske miljø, herunder lokaliteter det knytter seg historiske hendelser, tro eller tradisjon til. Begrepet kulturmiljøer er definert som områder hvor kulturminner inngår som en del av en større enhet eller sammenheng.

Det er ikke kjent noen automatisk fredete kulturminner i, eller i umiddelbar nærhet til, planområdet. Landskapet er preget av myr, med forholdsvis liten grad av potensial for uoppdagede kulturminner. Planområdet omfatter et begrenset areal sør og vest for E6 i Varangerbotn, på motsatt side av vegen for Varanger Samiske Museum.

5.9 Grunnforhold

Løsmasser

Kvartærgeologisk kart fra NGU angir at løsmassene består av elveavsetning. Det er kjent at det i nærheten har vært funnet marine avsetninger, også kvikkleire, i forbindelse med andre prosjekter og tidligere grunnundersøkelser.

Det er totalt utført 19 totalsonderinger, én CPTU, samt tatt opp 3 representative og én uforstyrret prøveserie. Løsmassene i området kan deles inn og karakteriseres ut fra to delområder.

Helt i den nordlige delen av planområdet består løsmassene av faste friksjonsmasser. Løsmassemektheten er fra sonderingene funnet å være mellom 2,0 m og 9,2 m og massene har en telefarlighet fra «litt telefarlig» T2 til «telefarlig» T3.

I den sørlige delen av planområdet består løsmassene generelt av et tynt lag torv eller vegetasjonsdekke over 2–3 meter sandig, leirig og siltig materiale, over leire. De velgraderte massene er «meget telefarlig» T4. Leira har stedvis høyt innhold stein, og er for det meste siltig. Prøver viser at leira ikke er sprøbruddsmateriale lengst nord, men sprøbruddsmateriale og kvikkleire er påvist fra om lag 5 meters dybde i leirlaget, i sør.

Geologi

Berggrunnen i områder består av sandstein og leirskifer. Utførte grunnundersøkelser tilsier at skjæringer i tilknytning til kollektivknutepunktet kun vil være i løsmasser og ikke i berg. Eventuelle bergskjæringer vil få så lav høyde at det ikke vil være aktuelt med sikringstiltak.

Naturfarer

I følge NVEs kartlegging av aktsomhetsområder for snøskred, steinsprang og jord- og flomskred, ligger det planlagte kollektivknutepunktet og næringsområdet i Varangerbotn ikke innenfor noen av disse områdene.

Det aktuelle områder ligger heller ikke innenfor NVEs kartlagte aktsomhetsområde for flom.

5.10 Teknisk infrastruktur – Vann og avløp

Kommunal vannforsyning er utbygd i området. Det er behov for å utvide eksisterende nett. Ny bebyggelse tilkobles kommunalt vannforsyningsnett som er etablert sør for Varangerkroa. Prosjektering gjennomføres i forbindelse med byggesak.

5.11 Beboere – bebyggelse og bosetting

Nord i planområdet ligger Varangerkroa. Det er flere boliger og næringsbygg i nærhet til planområdet.

6 Beskrivelse av forslag til detaljregulering

6.1 Planlagt arealbruk

Reguleringsformål og løsninger

Området reguleres til følgende formål, jf. plan- og bygningsloven § 12–5:

- «Bebyggelse og anlegg»
- «Samferdselsanlegg og teknisk infrastruktur»
- «Landbruk-, natur- og friluftsområder samt reindrift

Områdebestemmelser

Det er i planbestemmelsene satt av midlertidige anlegg- og riggområder. Dette området skal innen ett år etter at anleggsarbeidet er avsluttet, istandsettes, revegeteres og tilbakeføres til angitt formål. Av praktiske årsaker vil det være hensiktsmessig om det er delegert til kommunens administrasjon å endre planen når hendelsen eller tidspunktet er inntrådt, slik at det varige formålet fremgår av planen.

Hensynsoner

- Kvikkleire
- Frisiktsoner

6.2 Tekniske forutsetninger

Standardkrav/Utforming av veger

Kollektivknutepunkt og næringsområde er regulert i tråd med vegvesenets håndbøker med tanke på standard, og i forhold til angitt behov fra Finnmark fylkeskommune og Unjarga gielda/Nesseby kommune. Anlegget skal planlegges med fokus på god funksjonalitet knyttet til tenkt bruk, universell utforming, samt den etterfølgende drift og vedlikeholdsfasen.

Dimensjonerende kjøretøy er vogntog og dimensjonerende kjøremåte er A. Det vil si at hele kjøretøyet, inklusiv overheng, skal kunne bevege seg innenfor sitt eget kjørefelt.

I utbyggingsprosjektet for kollektivknutepunktet og næringsområdet skal det ikke gjøres noe med E6. Av trafikksikkerhetsmessige hensyn foreslås det at



avkjørsel fra E6 i nord stenges. Avkjørsel til Varangerkroa fra E6 i øst skal strammes opp for å bedre trafikkavviklingen for store kjøretøy. Det lages ny avkjørsel til kollektivknutepunktet og ny adkomstveg til næringsområdet. Det er satt av arealer utenfor selve kjørevegen for å ivareta krav til sikkerhetssoner og erverv etter vegvesenets håndbøker og regelverk.

Fravik fra vegnormal

Løsninger er i henhold til gjeldende krav.

Vegteknologi

Det er påvist løsmasser de øverste 3–4 meterne i området som er velgraderte, varierende fra grusig sandig materiale, «litt telefarlig» T2, til siltig leirig materiale, «meget telefarlig» T4.

Det er planlagt asfaltbelegning på det trafikkerte arealet, og en sammensatt belegning på gang- og oppholdsareal på plassen. Frostsikring er beskrevet for hele kollektivknutepunktet, inklusive gang- og sykkelveg, for å forhindre ujevne telehiv med tilhørende oppsprekking og skader.

Overbygningen er dimensjonert i henhold til krav for parkeringsplasser og terminalanlegg, gitt i kap. 5 i håndbok N200 «Vegbygging». En ytterligere detaljering av overbygningen for områder med ulik type belegning, overganger og utkilinger må prosjekteres og beskrives i forbindelse med utarbeidelse av konkurransegrunnlag.

6.3 Nærmere beskrivelse av planområdet



Ulike plasseringer av kollektivknutepunktet ble vurdert tidlig i planleggingen. Området syd for Varangerkroa utpekte seg raskt som den beste plasseringen og er begrunnet med:

- Knutepunktets beliggenheten har en stor trafiksikkerhetsmessig fordel ved at den skilles fra annen trafikk og næringsaktivitet.
- Det er mer areal tilgjengelig slik at knutepunktet kan utformes etter dagens standard og krav.
- Er den beste lokasjon med tanke på sentrumsutvikling.
- Det kan tilrettelegges for en avkjørsel som ivaretar både inn- og utkjøring, og dermed unngås rygging.
- Området er relativt lett å opparbeide.
- Gir vesentlig mindre terrenginngrep enn alternativer som har vært vurdert.
- Ligger sentralt i Varangerbotn og i nær tilknytning til kafé hvor fylkeskommunen kan leie fasiliteter som toalett og venterom.

Kollektivknutepunkt og næringsområde samlokaliseres og etableres syd for Varangerkroa. Knutepunktet vil ligge mellom Varangerkroa og næringsområdet. Knutepunktet og næringsområdet blir fysisk delt av dagens vegetasjon i vest, mens det i øst bindes sammen med et fortau som leder både til knutepunktet og til næringsbyggene.

Kollektivknutepunktet har felles avkjørsel for inn- og utkjøring. Løsningen sikrer fremkommelighet og trafiksikkerhet både inn til, gjennom og ut av trafikknutepunktet. Denne avkjørselen er kun åpen for busstrafikk. Det etableres ny adkomst/kryss til næringsområdet med kjøreveg til næringstomter og parkeringsanlegg.

Det er brukt sporingskurver for hhv. buss og vogntog/modultog som sikrer at løsningen er gjennomførbar.

Kollektivknutepunktet

- Det vil være plass til oppstilling for inntil 6 busser.
- Kollektivknutepunktet vil være universelt utformet.
- Innholdet på selve trafikkøya består av oppholdsareal, gangsoner og møbleringssoner med benk/sittemur, leskur, sykkelparkering, informasjonstavle, beplantning og belysning m.m. Antall sykkelparkeringsplasser vurderes i neste planfase.
- Det vil være gang- og sykkelveg til trafikkøya som tilknyttes eksisterende nett for myke trafikanter.
- Det legges opp til 10 parkeringsplasser for de som henter/bringer til buss på kommunens parkeringsanlegg.

I tråd med Finnmark fylkeskommunes tilbakemelding er det besluttet å ikke bygge venterom med toaletter på trafikkøya da disse fasiliteter kan leies hos næringsaktør i området. Det vil imidlertid tilrettelegges for vann og avløp slik at det på sikt kan bygges et venterom.

Det nye kollektivknutepunktet består av en 1800 m² dråpeformet øy med oppstillingsplass til seks busser. Anlegget ligger noe tungt i terrenget, i en krans av lavere løsmasseskjæringer i den vestre delen av anlegget. Løsmasseskjæringene varierer i høyde mellom en og to meter.

Det skal i neste planfase planlegges for snødeponi i vest. Dette innebærer at terrenget sannsynligvis vil flates noe ut her.



Planforslag for det nye kollektivknutepunktet.

Selve øya er ca. 86 meter lang og 34 meter bred på det bredeste punktet. Rundt øya finnes en fire meter bred plattform i asfalt. Møbleringssoner avgrenses i hovedsak av en mur som vil ha en funksjon for å lede, samtidig som den kan benyttes til å sitte på. Innenfor murens vegger beplantes det i ulike soner. Det finnes en benk dedikert til hver bussoppstillingsplass. Benkene vil være integrert i en lomme i muren. Et oppholdsareal med et gulv av betong finnes i den vestre delen av øya. Trafikkøya deles opp i midten av en gangsoner som gir tilgang til å bevege seg på tvers av øya, og en møbleringssone med leskur, benk og sykkelparkering.

Varangerkroas nordlige avkjørsel stenges av med en rabatt som strammer opp og gjør området mer lesbart. En gang- og sykkelveg strekker seg fra E6 i nord og sørover til trafikkøya. Her krysser man over et gangfelt til øya, eller følger gang- og sykkelvegen videre østover mot E6. Deretter krysser man vegen over et nytt gangfelt og møter fortauet på østsiden av E6.

Den nye gang- og sykkelvegen anses som et trygt alternativ til skoleveg for elevene, og en attraktiv inngang til kollektivknutepunktet for myke trafikanter.

Det etableres et grøntareal som danner et skille mot kollektivknutepunktet og parkeringsplassen til Varangerkroa. Adskilt gang- og sykkelveg gjør passasjen mer lesbar og øker trykghetsfølelsen. Rabatten gir et tydelig soneskille mellom områdene.



Perspektivskisse av planforslaget. Obs: de seks parkeringsplassene på illustrasjonen byttes ut med grønn rabatt.

Næringsområde

- Det legges opp til totalt tre næringstomter med tilhørende infrastruktur.
- Det etableres ny veg gjennom området.
- Det opprettes et parkeringsanlegg for inntil 40 biler – inntil 10 av plassene skal tilrettelegges for el-strøm.
- Det etableres fortau i forbindelse med parkeringsanlegget. Den leder både til kollektivknutepunktet og næringsområdet.
- Det etableres gangfelt over E6 til næringsområdet ved sørlige avkjørsel. Denne skal kobles til gangareal/gågate til og mellom bygningene.

Det nye næringsområdet ligger rett sør før kollektivknutepunktet. Utforming av fasade og materialvalg på bygningene skal ha en god estetisk utforming, og proporsjoner og fargevalg skal vektlegges. Det skal ikke tilrettelegges for kjøring mellom bygningene, men attraktive gangareal/gågate kan etableres. Arealer som ikke er benyttet til veg, parkering, bygg, installasjoner og lignende blir opparbeidet som grøntområder.

7 Virkninger av planforslaget – arealbruk og løsninger

7.1 Fremkommelighet kollektivtrafikk

Bygging av et nytt og moderne kollektivknutepunkt bidrar til bedre fremkommelighet for busstrafikken i Øst-Finnmark. For passasjerer vil det være enkelt å orientere seg, få tilgang til informasjon og finne den rette bussen. Fremkommeligheten for gående og syklende bedres med ny gang- og sykkelveg, som separeres fra øvrig trafikk med grøntrabatter.

7.2 Samfunnmessige forhold

Kollektivknutepunkt

Kollektivtransporten vil styrkes både med tanke på plassbehov og trafiksikkerhet. Området vil være godt tilgjengelig for myke trafikanter, busspassasjerer og de som skal hente og bringe disse til kollektivtilbudet. Tilrettelegging for kollektivknutepunkt sikrer framtidig kollektivbetjening i området, og spesielt omstigningsfunksjonen. Det vil være tryggere for myke trafikanter, særlig skoleelever, å bevege seg i området ved at det bygges ny gang- og sykkelveg som skoleveg.

Næringsområde

Planlagt utbygging vil gi positive virkninger både for lokalt næringsliv og sentrum som helhet. Utbyggingen vil skape et større sentrum med økt sentrumsaktivitet. Ny stor parkeringsplass vil løse noe av dagens tidvise parkeringsproblemer, og dermed bidra til økt trafiksikkerhet.

Barns interesser

Innspill fra skoleelever er vektlagt og tatt med i vurderingene for plassering og utforming av knutepunktet. Barn og unge som går til skolen vil kunne benytte gang- og sykkelveg gjennom kollektivknutepunktet og krysse E6 for å komme til skolen. Skolevegen må vurderes med hensyn til blant annet belysning, sikt, kryssutforming og vintervedlikehold. Samlet vurderes den nye plasseringen av knutepunktet som tryggere for barn å bevege seg gjennom enn dagens løsning.

Området nord for E6, utenfor planområdet, er imidlertid ikke tilrettelagt for myke trafikanter. Kommunen bør etablere midlertidige eller permanente løsninger for å ivareta myke trafikanter etter kryssing av E6.

Forurensning

Tiltakene vil ikke medføre forurensning ut over normalt utslipp som er nødvendig for å gjennomføre tiltaket.

7.3 Naboer

Den vedtatte reguleringsplanen skal skaffe hjemmel for erverv av nødvendig grunn. Dersom frivillige avtaler med grunneiere og rettighetshavere ikke oppnås, vil den vedtatte planen være grunnlag for ekspropriasjon av grunn og rettigheter etter vegloven § 50. Normalt vil

grunnervervet følge formålsgrensen, slik at område for samferdselsanlegg blir offentlig eiendom med Statens vegvesen som eier. Erstatning for grunn og rettigheter ved tvungen avståelse blir fastsatt ved rettslig skjønn.

Naboforhold

Det skal tas hensyn til naboer i forbindelse med selve anleggsarbeidet, spesielt med hensyn til anleggstrafikk, støv- og støyproblematikk.

Varanger Samiske Museum

Varanger Samiske Museum, som ligger øst for planområdet, vil ikke påvirkes av de nye tiltakene i særlig grad.

Varangerkroa

Kaféen Varangerkroa ligger i planområdet og vil derfor bli påvirket av tiltakene. Kroa har i dag to adkomster fra E6. Det er ønskelig å stenge igjen den nordlige avkjørselen for å stramme opp området og få et mer oversiktlig trafikkbilde, særlig for myke trafikanter. I vurderingen ligger at dersom adkomsten skal opprettholdes må den oppgraderes til dagens standardkrav. Da vil i så fall Varangerkroa miste en del av dagens parkeringsplasser. Varangerkroa vil fortsatt ha en innkjørsel i øst, og denne foreslås strammet opp. Estetisk er endringen positiv for Varangerkroa og området som helhet.

Avkjørsler

- Det er i dag to private avkjørsler fra E6 til gbnr. 10/59, 10/60 og 10/124. Den nordlige avkjørselen foreslås stengt av trafikksikkerhetsmessige hensyn. Den østlige avkjørselen opprettholdes som privat avkjørsel, men foreslås strammet opp.
- Eiendommen gbnr. 10/58 får ny offentlig avkjørsel fra E6 som kun er åpen for kollektivtrafikk.
- Eiendommen gbnr. 10/39 får ny offentlig avkjørsel fra E6 sørøst i planområdet.

7.4 Landskap/bybilde

Anleggets skala

Til tross for det relativt store inngrepet i det lille tettstedet vil en ytterligere utvidelse av det åpne landskapsrommet sør for Varangerkroa ikke endre landskapskarakteren i området i en så betraktelig grad at det forringer viktige verdier. Anleggets skala er noe stor med tanke på elementene en er vant til å se i Varangerbotn fra før. Den tette vegetasjonen på vestsiden av det nye kollektivknutepunktet, samt at en får etablert mye ny vegetasjon i selve anlegget, bidrar til at landskapsrommet tåler endringen.

Nærvirkninger av planforslaget

Måten Varanger Samiske Museum ligger i landskapet sørger for at det nye anlegget ikke medfører vesentlige nærvirkninger for dem.

For Varangerkroas del vil det nye kollektivknutepunktet føre til en større endring. Den nordlige innkjørselen til kaféen vil stenges igjen. Estetisk sett er endringen positiv.

Kroa taper ikke et attraktivt landskap rundt, men får det nye kollektivknutepunktet med alle dens elementer ”utenfor døren”. Forutsatt at en oppnår målet om at dette skal være et attraktivt anlegg ansees ikke Varangerkroa å få store negative landskapsmessige virkninger.



Perspektivskisse av planforslaget – vintersituasjon. Obs: de seks parkeringsplassene på illustrasjonen byttes ut med grønn rabatt.

Avbøtende tiltak

- *Vegetasjon*

Eksisterende vegetasjon skal sidelagres og benyttes til naturlig revegetering. Berørt areal rundt kollektivknutepunktet og næringsområdet skal revegeteres med stedlige masser. Der det ikke tilføres jord og såes skal stedegen vegetasjon tilbakeføres. Dette gjøres ved at vekstmasser skaves av og mellomlagres til revegetering. Ved såing og planting rundt kollektivknutepunktet og næringsområdet skal det benyttes stedegne arter og stedsegnete frøblandinger.

I rabatter såes det med tilsvarende gress som i eksisterende rabatter i området.

Det er foreslått et konsept for beplantning på det nye kollektivknutepunktet i «Fagrapport og veileder for landskapsarkitektur – Varangerbotn kollektivknutepunkt», datert 13.9.2017. En del av artene som er foreslått er registrert i svartelista (artsdatabanken.no). Generelt er det lav risiko for spredning av de foreslåtte artene og det vurderes til at de kan benyttes i anlegget uten problemer. Det skal gjøres en skriftlig miljørisikovurdering av plantene i neste planfase.

- *Terrengforming*

Det nye tiltaket vil føre med seg løsmasseskjæringer, samt noen lavere fyllinger. Skjæringer og fyllinger skal ha varierende helning og formes naturlig til eksisterende terreng. Terrengingrep skal generelt begrenses, og skje mest mulig skånsomt. Skjæringer, fyllinger og øvrig berørt areal skal formes slik at de er godt tilpasset omkringliggende terreng. Terrengingrepene formes slik at de permanente visuelle og miljømessige virkningene av inngrepet blir minst mulig.

- *Rigg- og marksikring*

Det skal i konkurransegrunnlaget utarbeides en rigg- og marksikringsplan som avsetter tilstrekkelig areal til marksikring, massehåndtering, massedeponi og riggområder. Det skal i konkurransegrunnlaget utarbeides en istandsettingsplan for riggområdene.

- *Deponi*

Eventuelle overskuddsmasser skal deponeres der de vil gjøre minst skade på natur og landskap og i områder som ikke er eksponert fra bebyggelse. Der det finnes vekstmasser i deponiområdene som kan benyttes til naturlig revegetering skal disse skaves av, mellomlagres og benyttes til istandsetting. Det skal i det videre arbeidet med konkurransegrunnlag utarbeides en istandsettingsplan for deponiområdene.

- *Snørydding*

Det skal settes av tilstrekkelig stort område til snørydding. Det skal ikke lagres snø på trafikkøya for å unngå skade på vegetasjonen.

- *Veileder landskapsbilde*

Det er laget en veileder som beskriver forslag til utforming av det nye kollektivknutepunktet. Veilederen heter «Fagrapport og veileder for landskapsarkitektur – Varangerbotn kollektivknutepunkt» og ligger som vedlegg til reguleringsplanen. Veilederen er retningsgivende. Det forutsettes imidlertid at eventuelle endringer diskuteres og gjennomgås av landskapsarkitekt.

7.5 Nærmiljø

«Sentrum» flyttes

I dag finnes det lille av sentrumsvirksomhet i Varangerbotn rundt området ved Coop-bygget. De nye tiltakene vil flytte denne kjernen sørover, og det blir vurdert som et bedre alternativ for Varangerbotn fordi det gir et større og mer oversiktlig sentrum. I planområdet er det også plass til å legge opp til bedre gjennomfartsårer for de myke trafikantene.

Endringen vil føre til at mye av dagens trafikk flyttes vekk fra skoleområdet, noe som har positive konsekvenser for brukerne av skolen. Det gir også positive virkninger for brukerne av Coop-bygget. Et eventuelt framtidig kulturhus som planlegges nord for Coop vil legge ytterligere press på arealene her.

En stenging av innkjørselen nord for Varangerkroa, et nytt attraktivt kollektivknutepunkt og en ny gang- og sykkelveg vil bidra til at Varangerbotn framstår som et mer oversiktlig og attraktivt tettsted.

7.6 Naturmangfold

Forslag til detaljregulering bygger på tilgjengelig informasjon om naturmangfoldet i Naturbasen og Artsdatabanken, jf. kap. 5.7. Etter Statens vegvesen sin vurdering er innhentet kunnskap tilstrekkelig sett i forhold til sakens karakter og risiko for skade på naturmangfoldet, jf. naturmangfoldloven § 8.

Nytt kollektivknutepunkt vil være et relativt begrenset inngrep, og vil ikke berøre Varangerbotn naturreservat så fremt det ikke blir deponering og/eller uthenting av masser i eller i nærheten av reservatet under anleggsfasen. Det må også tas hensyn til naturreservatet med tanke på avrenninger fra anleggsområdet eller ved massedeponering.

7.7 Kulturmiljø

Tiltaket er ikke i konflikt med noen kjente fredete kulturverdier. Fylkeskommunen og Sametinget er sektormyndighet med ansvar for regional kulturminneforvaltning og vurderer om det er behov for undersøkelser etter kulturminneloven § 9.

7.8 Naturressurser

Jordbruk

Det er ikke registrert jordbruk i planområdet.

Skogbruk

Det er ikke registrert skogbruk i planområdet.

Reindrift

Det er ikke registrert reindrift i planområdet.

7.9 Geoteknikk

Varangerbotn kollektivknutepunkt

Kollektivknutepunktet er planlagt med en liten avlastning av terrenget på toppen av skråningen i området. Det er også trukket noe bort fra skråningen, inn på plataet, slik at det blir minst mulig kontakt med leira under graving.

Basert på beregningene og kollektivknutepunktets plassering, et stykke fra skråningen og generelt i liten berøring med leira, forventes det ingen stabilitetsproblemer med tiltaket.

I den grad knutepunktet er i kontakt med leira, og dermed omfattes av krav til områdestabilitet, er områdestabiliteten funnet å være tilstrekkelig uten tiltak.

Ved eventuell blottlegging av bløte masser er det viktig å unngå omrøring av trauet. Armeringsduk/høystyrkeduk kan benyttes i overgangen mellom faste løsmasser og eventuell leire, for å redusere risiko for skjevsetninger. Ved små mengder leire ned til faste masser kan denne med fordel masseutskiftes.

Det er ikke tillatt med deponering eller mellomlagring av masser sør for kollektivknutepunktet, på oversiden av skråningen ned mot det kommunale næringsarealet. Dette gjelder også under anleggsperioden.

Kommunalt næringsareal

Multiconsult har vurdert områdestabiliteten i området, og konkluderer med at «Tomta er klarert med hensyn til fare for kvikkleireskred».

Næringsarealet til kommunen er justert slik at det ikke havner i konflikt med den nevnte skråningen. Planen ligger med svært små skjærings-/fyllingshøyder.

Geoteknisk prosjektering av konkrete utbyggingsplaner, inklusive ivaretagelse av lokal stabilitet/byggegrøp, fundamenteringsvurderinger, setningsvurderinger og lagring av masser må utføres.

7.10 Støy og vibrasjoner

Miljøverndepartementets retningslinjer for behandling av støy i arealplanlegging, T-1442, skal legges til grunn for gjennomføring av planforslaget.

Tiltakene forventes ikke å medføre endringer i støy, hverken i planområdet eller i nærheten, etter at tiltakene er ferdigstilt. I anleggsperioden vil det kunne forekomme støy og vibrasjoner.

7.11 Teknisk infrastruktur

Tiltaket vil berøre eksisterende vann og spillvannsledninger som går øst-vest over området. Det vil være behov for å legge ledningene dypere, eventuelt i en annen trasé, for å opprettholde fall på spillvannsledninger.

Eksisterende kommunal vann- og avløpsledninger må oppgraderes og omlegges for å kunne betjene fremtidige bygg og anlegg på næringsområdet.

Varangerkroa har i dag en privat vannbrønn. Dersom tiltaket kommer i berøring med brønnen vil Statens vegvesen sørge for påkobling til kommunalt anlegg.

I byggeplanfasen vil det bli utarbeidet tegninger knyttet til omlegging, samt dreneringsplan som sikrer håndtering av overvann.

Det skal etableres belyningsanlegg for næringsområdet og kollektivknutepunktet. I byggeplan vil det bli utarbeidet belyningsplan iht. Håndbok N100 og V124. Elektrotekniske anlegg i dagen avklares med landskapsarkitekt med hensyn til plassering, design og fargevalg.

7.12 Forurensning

Det er ingen forurensningskilder i forbindelse med utbyggingen utover det ordinære anleggsarbeidet.

7.13 Massehåndtering

Av geotekniske hensyn skal det ikke mellomlagres masser på området merket med faresone H390 i plankartet.

7.14 Risiko, sårbarhet og sikkerhet – ROS analyse

Etter plan- og bygningsloven § 4-3 har planmyndigheten plikt til å påse at risiko- og sårbarhetsanalyse (ROS-analyse) blir gjennomført for planområdet. Hensikten er å forhindre at arealdisponeringen skaper særlig risiko, samt forebygge og håndtere risiko og unødvendig sårbarhet i samfunnet.

Nedenstående sjekklister er brukt som grunnlag for å identifisere risikofylte og sårbare forhold/hendelser som kan oppstå i bygge- og driftsfasen. Disse forholdene er nummerert i kolonne S. Avbøtende tiltak for å redusere risikoen beskrives i tabellen. Sannsynlighet og konsekvens av risikofylte forhold *etter* avbøtende tiltak oppsummeres så i en risikomatrixe.

MOMENT	S	K	MERKNAD/ AVBØTENDE TILTAK
GRUNNFORHOLD			
SKRED/RASFARE		Nei	
FLOMFARE		Nei	
VÆRUTSATT		Nei	Plassering av leskur vurderes ift. vær/vind. Ivaretas i konkurransegrunnlaget.
DÅRLIGE GRUNNFORHOLD	1	Ja	Grunnundersøkelser er utført og geoteknisk vurdering foreligger. Tilgrensende et kvikkleireområde. Stabilitet er tilstrekkelig og innenfor regelverk.
ISDANNELSE/VANN		Nei	
PERSONFORHOLD			
KOLLEKTIVKNUTEPUNKT			
UØNSKEDE SNARVEGER	2	Ja	Det etableres en gangforbindelse mellom eksisterende gang-/sykkelveg og knutepunktet for å motvirke uønskede snarveger. Vegetasjon brukes som ledeveg. Det etableres gangforbindelser mellom næringsbygg og parkeringsplass, samt mellom byggene.





ENDRING FOR NØDETATER		Nei	Adkomst for utrykningskjøretøy er godt ivaretatt.
SLOKKEVANN		Nei	
VEGFORHOLD			
SKJÆRING OG FYLLING TERRENGFORMING		Nei	
DEPONI		Nei	Av geotekniske hensyn tillates ingen mellomlagring av masser på området merket faresone H390 i plankartet uten geoteknisk vurdering.
HØYDEFORSKJELLER		Nei	
SIKTFORHOLD		Nei	
STØV OG STØYBELASTNING	3	Ja	Støv og støybelastning kun i anleggsperioden. Tiltak vurderes i SHA.
FORURENSNING	4	Ja	Utslipp av forurensende stoff skal unngås. Tiltak må vurderes i rigg- og marksikringsplan.
ULYKKESBELASTNING		Nei	
TRAFIKKSIKKERHET (0- visjon): G/s-veg, fortau, avkjørsler, overgang, tilrettelagte kryss, belysning m.m.	5	Ja	Vi foreslår å stenge nordlige avkjørsel til E6. Det etableres to oppmerkede gangfelt med belysning. Knutepunktet får et nytt område med enveiskjøring rundt trafikkøya. Det tilrettelegges med gang- og sykkelveg til knutepunktet, som kobles på eksisterende gangvegnett. Det etableres fortau i tilknytning til parkeringsplass med tilrettelagte overganger over kjøreveg til næringstomtene. Gjennomført egen TS-revisjon der forhold som ble avdekket er ivaretatt i planen.
TVERRFALL OG KURVER		Nei	
KRYSS/AVKJØRSLER	6	Ja	Busser må kjøre mot logisk kjøreretning og krysse motgående kjøreretning. Ivaretas med skilting.
SKILTING/OPPMERKING		Nei	Ivaretas i konkurransegrunnlaget og skiltplanen.
SIKKERHETSSONE		Nei	Sikkerhetssone i 50 km/t er 3 m langs E6. Arealbehovet ivaretas i reguleringsplanen.
VEGBREDDE		Nei	Ivaretas i reguleringsplanen.
ØNSKET FART MULIG		Nei	Hastighet er vurdert. Ikke grunnlag for fartsnedsettelse.
GRØFTER OG STIKKRENNER		Nei	Ivaretas i reguleringsplanen og konkurransegrunnlaget.
OFFENTLIGE ANLEGG			
KRAFTFORSYNING		Nei	Ivaretas i reguleringsplanen og konkurransegrunnlaget.
VANNFORSYNING, DRIKKEVANN, VANN/AVLØPSSYSTEM	7	Ja	Kapasitet til dagens vannrør utvides og strekkes til næringsarealet.
SNØRYDDING		Nei	Det skal settes av et tilstrekkelig stort område til snølagring i vest. Det skal ikke lagres snø på øya for å unngå skade på vegetasjonen
PARKERING			Det etableres p-plass for personbiler. Ivaretas i reguleringsplanen og konkurransegrunnlaget.
ANDRE MOMENTER			

KULTURMINNER		Nei	Ingen kulturminner i området. Avklart med Kulturetaten.
SÅRBAR FLORA, FAUNA		Nei	Vurdering etter naturmangfoldloven viser ingen konflikt.
VEGETASJON		Nei	Eksisterende vegetasjon skal sidelagres og gjenbrukes i de nye jordskjæringene.
VERNEOMRÅDE		Nei	Vurdering etter naturmangfoldloven viser ingen konflikt.
UNIVERSELL UTFORMING		Nei	Kollektivknutepunktet, næringsområde med tilhørende infrastruktur, gang- og sykkelveg og parkeringsplasser skal være universelt utformet. Ivaretas i reguleringsplanen og konkurransegrunnlaget. Gjennomført egen uu-revisjon.

Risikomatrix etter avbøtende tiltak

Etter avbøtende tiltak vil fortsatt forhold nummerert 1, 2, 3 og 5 havne på gult felt. Selv om de avbøtende tiltakene bidrar til at en hendelse for 1,2 og 5 er lite sannsynlig, vil konsekvensen av et uhell kunne bli alvorlig siden det er myke trafikanter som ferdes blant/med tunge kjøretøy. Nummer 3 er kun aktuell i byggefase og tiltak skal vurderes nærmere i SHA-planen.

SANNSYNLIGHET	KONSEKVENSS			
	Ubetydelig	Mindre alvorlig	Alvorlig	Svært alvorlig
Svært sannsynlig				
Sannsynlig	3			
Mindre sannsynlig	6			
Lite sannsynlig		4, 7	1, 2, 5	

	Tiltak ikke nødvendig		Tiltak bør vurderes
	Tiltak skal vurderes		Tiltak nødvendig

7.15 Rammer og premisser for planarbeidet

Nasjonal transportplan

Kollektivknutepunktet vil være et godt bidrag til forventningen i Nasjonal Transportplan om større innsats for kollektivtransporten. Tiltaket bidrar til økt trafiksikkerhet i området, og styrkes ytterligere av ny gang- og sykkelveg.

Næringsområdet bidrar til regjeringens forventninger til kommunal planlegging ved at kommunen samlokaliserte næringsbygg, infrastruktur og øvrige tjenester. Ved å bygge rundt kollektivknutepunktet skapes et levende tettstedsentrum. Tiltaket reduserer arealbruken og transportbehovet, samt styrker grunnlaget for kollektivtransport, sykkel og gange.

Statlige planretningslinjer for samordnet bolig-, areal- og transportplanlegging

Gjennom planleggingen av arealbruk og transportsystem er det et mål å fremme samfunnsøkonomisk ressursutnyttelse, god trafiksikkerhet og effektiv trafikkavvikling. Dette ivaretas gjennom å bygge et nytt kollektivknutepunkt.

Sametingets retningslinjer for vurderingen av samiske hensyn ved endret bruk av meahcci/utmark i Finnmark

Tiltakene vil ikke påvirke samisk kultur og levesett.

8 Gjennomføring av forslag til plan

8.1 Framdrift og finansiering

Utbygging av kollektivknutepunktet skal finansieres av staten.

Utbygging av næringsområdet, samt parkeringsplassen, finansieres av Unjárgga gielda/ Nesseby kommune, og vil ikke inngå i konkurransegrunnlaget for kollektivknutepunktet. Kommunen ønsker å starte tiltaket så snart planen er vedtatt. Det er ikke gjennomført kostnadsberegninger av nødvendige tiltak, og kommunens kostnader er dermed ikke endelig avklart. Kommunen vil få kostnader knyttet til nybygg, grunnforhold, drift og vedlikehold av ny offentlig veg, fortau, parkeringsplass, samt tilrettelegging av vann- og avløpssystem og el-kraft.

8.2 Utbyggingsrekkefølge

Rigg- og marksikringsplan

Det skal i konkurransegrunnlaget utarbeides en rigg- og marksikringsplan som avsetter tilstrekkelig areal til marksikring, massehåndtering, massedeponi og riggområder.

Istandsettingsplan

Det skal i konkurransegrunnlaget utarbeides en istandsettingsplan for riggområdene.

Eablering av veger

Godkjent adkomstveg skal være etablert før det kan gis tillatelse til oppføring av bygg.

Brannslukke vann

Før det tillates utbygging innenfor område BAA skal det dokumenteres tilstrekkelig brannslukke vann.

8.3 Trafikkavvikling i anleggsperioden

Trafikken skal i utgangspunktet kunne gå som normalt i byggeperioden.

8.4 Sikkerhet, helse og arbeidsmiljø (SHA)– og Ytre miljøplan (YM) for byggefasen

SHA er i denne sammenheng den belastningen som påføres mennesker som deltar i prosjektet i anleggsfasen, driftsfasen og vedlikeholdsfasen, samt publikum/brukere. Statens vegvesen har, som arbeidsgiver og byggherre, som mål at all virksomhet i Statens vegvesen skal gjennomføres uten at mennesker og miljø skades. SHA–planen skal beskrive krav og forutsetninger til den som utfører arbeidet. Planen skal innarbeides i konkurransegrunnlaget.

En Ytre Miljøplan (YM–plan) skal beskrive prosjektets utfordringer knyttet til ytre miljø og hvordan disse skal håndteres. Det er byggherren som skal ivareta miljøkravene i lover og forskrifter, blant annet med tanke på forurensning knyttet til anleggsdrift og fremtidig drift og vedlikehold. Planen er både grunnlag for prosjektering og konkurranse, og en oppsummering/vedlegg til sluttkontrakt.

I tabellen nedenfor er det listet opp spesielle miljøutfordringer som skal arbeides videre med i YM–plan.

Innspill til YM–plan:

Tema	Problemstillinger/vurderinger
Støy	Anleggsstøy og trafikkstøy vurderes i konkurransegrunnlaget.
Forurensning av jord og vann	Mulig forurensning fra maskiner vurderes i konkurransegrunnlaget.
Landskap	Se «Fagrapport for landskap og veileder for landskapsarkitektur – Varangerbotn kollektivknutepunkt», som legger vekt på å ivareta landskapet.
Nærmiljø/naboforhold	Trafikkavvikling/anleggstrafikk/atkomstforhold/rigg/private vannledninger med mer vurderes i konkurransegrunnlaget.
Naturmangfold	Forurensning av jord og vann – ha strø/bark tilgjengelig på anlegget for å suge opp evt. oljesøl.
Energiforbruk	Vurderes i konkurransegrunnlaget.
Materialvalg og avfallshåndtering	Vurderes i konkurransegrunnlaget.

9 Sammendrag av innspill og merknader

9.1 Innspill/merknader til oppstartsvarselet

Varsel om oppstart ble varslet i lokalavisene og brev til berørte parter og naboer. Vi mottok ingen innspill i forbindelse med dette. Vi fikk imidlertid flere innspill på det åpne møtet 20. mars. Innspillene er oppsummert slik:

Prosjektet er positivt mottatt av de fremmøtte, og det er enighet om at bygging av et kollektivknutepunkt er helt nødvendig for å løse utfordringer knyttet til kollektivtransporten i området. Det er viktig å tilrettelegge for gode løsninger for skolebarn, universell utforming og økt trafikksikkerhet, og legge en helhetstenkning til grunn i planleggingen. Grunneier ønsker at kollektivknutepunktet trekkes litt lenger syd enn det som presenteres i forslaget da plattformen er større enn han tenkte seg. Han ser det som positivt å få anlegget i nærhet til kroa.

9.2 Innspill/merknader til planforslaget etter høring

Fra offentlige myndigheter som ivaretar sektoransvar er det kommet syv høringsuttalelser. I tillegg til to plantekniske merknader er fire innspill innarbeidet i planen.

Vi har mottatt to private høringsuttalelser. Et ønske om at kollektivknutepunktet flyttes 40 meter syd mot Kirkenes kan ikke imøtekommes.

Viser til eget dokument om merknadsbehandlingen, der alle innkomne merknader er vedlagt.

10 Vedlegg

1. Andre dokumenter (utredninger etc/fagrapporter)

- Fagrapport og veileder for landskapsarkitektur – Varangerbotn kollektivknutepunkt, datert 13.9.2017.
- Geoteknisk rapport for Varangerbotn kollektivknutepunkt

2. Merknadsbehandling



Statens vegvesen
Region nord
Vegavdeling Finnmark
Postboks 1403 8002 BODØ
Tlf: (+47) 22073000
firmapost-nord@vegvesen.no

vegvesen.no



Statens vegvesen
Region nord
Vegavdeling Finnmark
Postboks 1403 8002 BODØ
Tlf: (+47) 22073000
firmapost-nord@vegvesen.no

vegvesen.no



E6/E75 Varangerbotn - Kollektivknutepunkt Varangerbotn og nytt næringsområde

Unjárgga gielda/Nesseby kommune

Innhold	
Sammendrag	2
1 Innledning	3
2 Bakgrunn for planforslaget	5
2.1 Planområdet.....	5
2.2 Hvorfor skal det utarbeides reguleringsplan?	5
2.3 Målsettinger for planforslaget	5
2.4 Tiltakets forhold til forskrift om konsekvensutredning	6
3 Planprosess og medvirkning	7
3.1 Oppstartsmøte med kommunen.....	7
3.3 Barns interesser	7
3.5 Varsel om planoppstart.....	8
4 Rammer og premisser for planarbeidet	9
4.1 Nasjonale forventninger til regional og kommunal planlegging	9
4.2 Nasjonal transportplan.....	9
4.3 Planstatus for området.....	9
4.4 Andre rammer og føringer	9
5 Beskrivelse av eksisterende forhold i planområdet	11
5.1 Beliggenhet	11
5.2 Dagens – og tilstøtende arealbruk.....	11
5.3 Trafikkforhold	11
5.4 Teknisk infrastruktur	11
5.5 Landskapsbilde/bybilde	12
5.6 Nærmiljø.....	13
5.7 Naturmangfold	13
5.8 Kulturmiljø	14
5.9 Grunnforhold.....	14
5.10 Teknisk infrastruktur – Vann og avløp.....	15
5.11 Beboere – bebyggelse og bosetting.....	15
6 Beskrivelse av forslag til detaljregulering.....	16
6.1 Planlagt arealbruk	16
6.2 Tekniske forutsetninger	16
7 Virkninger av planforslaget – arealbruk og løsninger.....	21
7.1 Fremkommelighet kollektivtrafikk.....	21

7.2 Samfunnsmessige forhold	21
7.3 Naboer	21
7.4 Landskap/bybilde	22
7.5 Nærmiljø	24
7.6 Naturmangfold	25
7.7 Kulturmiljø	25
7.8 Naturressurser	25
7.9 Geoteknikk.....	25
7.13 Massehåndtering.....	27
7.14 Risiko, sårbarhet og sikkerhet – ROS analyse	27
7.15 Rammer og premisser for planarbeidet	29
8 Gjennomføring av forslag til plan	30
8.1 Framdrift og finansiering	30
8.2 Utbyggingsrekkefølge	30
8.3 Trafikkavvikling i anleggsperioden.....	30
8.4 Sikkerhet, helse og arbeidsmiljø (SHA)- og Ytre miljøplan (YM) for byggefasen	31
9 Sammendrag av innspill og merkander.....	32
10 Vedlegg	33
1. Andre dokumenter (utredninger etc/fagrapporter).....	33
2. Merknadsbehandling.....	33

Sammendrag

Statens vegvesen har i samarbeid med Unjárgga gielda/Nesseby kommune utarbeidet forslag til detaljreguleringsplan for kollektivknutepunkt i Varangerbotn. I planen inngår også forslag til detaljregulering for et nytt næringsområde for Nesseby kommune.

Planområdet er på totalt ca. 30.000 m², og omfatter følgende:

- Kjøreveg
- Offentlig gang- og sykkelveg og fortau
- Privat avkjørsel
- Offentlige avkjørsler
- Kollektivknutepunkt med leskur, møblering m.m.
- Tre næringstomter med tilhørende infrastruktur
- Parkeringsanlegg
- Annen veggrunn

Det skal lages et kollektivknutepunkt i Varangerbotn i tilknytning til vegkrysset E6/E75. Løsningen inneholder en plattform som dekker behovet for seks busser samtidig, samt oppholdsareal med benker og sykkelparkering, grøntarealer, leskur, informasjonstavle, belysning med mer. Kollektivknutepunktet vil gi bedre fremkommelighet og tilgjengelighet for busstrafikken i området. I tillegg bidrar knutepunktet til økt trafiksikkerhet for alle trafikantgrupper.

Det nye næringsområdet sikrer etablering av ny næringsvirksomhet i sentrum av Varangerbotn, noe som vil skape vekst og utvikling for tettstedet. Parkeringsanlegget vil bidra til økt trafiksikkerhet i sentrum.

1 Innledning

Med hjemmel i plan- og bygningsloven § 3–7 har Statens vegvesen i samarbeid med Nesseby kommune utarbeidet forslag til detaljreguleringsplan for kollektivknutepunkt i Varangerbotn, samt et nytt område for næringsbebyggelse. Formålet med planarbeidet er å lage detaljregulering for et nytt kollektivknutepunkt med plattform/øy, gang- og sykkelveg til knutepunktet, tre nye næringstomter med tilhørende infrastruktur, samt et parkeringsanlegg. Det etableres ny avkjørsel til kollektivknutepunktet som er stengt for annen trafikk. Det bygges ny adkomstveg fra E6 til næringstomtene sydøst i planområdet. Eksisterende adkomst fra E6 nord til Varangerkroa foreslås stengt av trafiksikkerhetsmessige hensyn, og for å rydde opp i dagens uoversiktlige trafikkbilde. Dagens adkomst til kroa fra E6 øst skal utbedres og tilrettelegges for dagens standardkrav. Nye gangfelt over E6 kobler eksisterende gang- og sykkelveg/fortau sammen med den nye gang- og sykkelvegen i knutepunktet. Det skal også bygges fortau tilknyttet det kommunale parkeringsanlegget med forbindelse til knutepunktet og næringstomtene.

Statens vegvesen har ansvaret for planarbeidet til og med merknadsbehandling etter høringsperioden. Deretter oversendes planforslaget til Unjárgga gieldda/Nesseby kommune for politisk behandling.

Planforslaget er utarbeidet av intern prosjektgruppe i Statens vegvesen, og i dialog med Nesseby kommune og Finnmark fylkeskommune.

Navn	Firma	Fagansvar
Oddbjørg Mikkelsen	Statens vegvesen	Prosjekteier
Elisabeth Jomisko	Statens vegvesen	Prosjektleder
Ann-Kristin Johnsen	Statens vegvesen	Planprosessleder
Egil Hellesø	Statens vegvesen	Vegplanlegger
Bjørn Eriksen	Statens vegvesen	Vegplanlegger
Linn Jørgensen	Statens vegvesen	Landskap/estetikk
Greger Wian	Statens vegvesen	Geoteknikk/vegteknologi
Tom Eirik Malin	Statens vegvesen	Eiendom/erverv
Silja Sletten	Statens vegvesen	Naturmangfold
Tom Andre Edvardsen	Statens vegvesen	Kulturminner/-miljø
Elisabeth Rasmussen	Statens vegvesen	Geologi
Bengt Frisk Kristiansen	Statens vegvesen	Elektro
John Einar Pettersen	Statens vegvesen	VA og drenering
Kristian Øvernes	Statens vegvesen	Trafiksikkerhet

Planforslaget består av følgende deler:

- Plankart
- Planbestemmelser
- Planbeskrivelse

I tillegg er det utarbeidet en del fagrapporter og sjekklister. Rapport for grunnundersøkelser og geoteknisk vurdering, samt fagrapport og en veileder som beskriver valgt løsning og konsept for utforming av kollektivknutepunktet vil være tilgjengelig på vegvesenets hjemmeside.

Planforslaget ble sendt på høring og lagt ut til offentlig ettersyn i tiden 20.10.2017 – 1. 12.2017 på følgende steder:

- Unjárgga gielda/Nesseby kommune, rådhuset, 9840 Varangerbotn
- Statens vegvesen, Region Nord, Vadsø trafikkstasjon
- Internett: www.vegvesen.no/nesseby.kommune.no

Varsel om offentlig ettersyn ble kunngjort i Dagbladet Finnmarken og Sagat 20. oktober, og det ble avholdet åpen kontordag på rådhuset i Varangerbotn 2. november. Grunneiere og rettighetshavere fikk skriftlig melding om dette. Planforslaget ble samtidig sendt ut på høring til offentlige instanser.

Kontaktperson i Nesseby kommune: Oddleif Nilsen, tlf. 404 40 527, e-post: oddleif.nilsen@nesseby.kommune.no

Kontakt person i Statens vegvesen: Ann-Kristin Johnsen, tlf. 905 34 446. E-post: ann-kristin.johnsen2@vegvesen.no

Statens vegvesen har laget en oppsummering av innkomne merknader, og har justert planforslaget før politisk behandling.

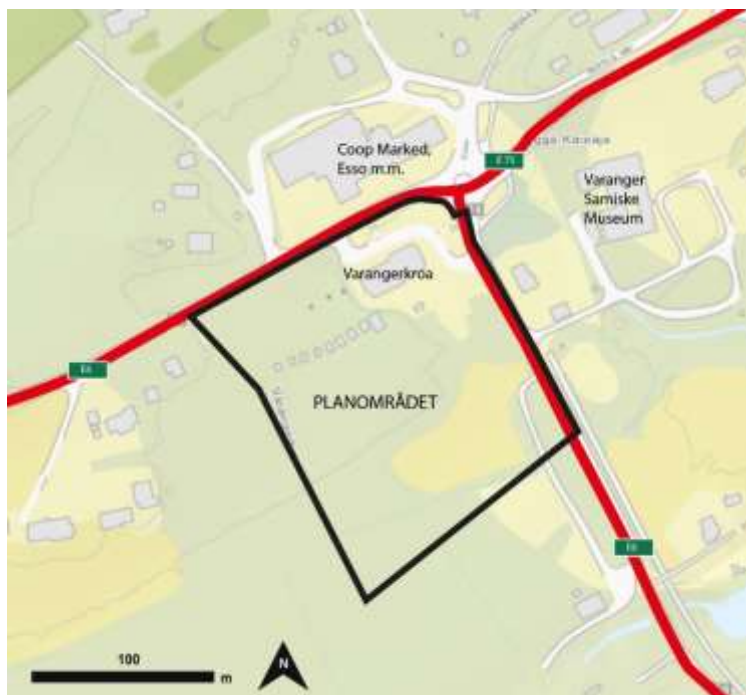
Kommunens endelige vedtak kan påklages til Kommunal- og moderniseringsdepartementet i henhold til plan- og bygningsloven § 12-12. Avgjørelsesretten i klagesaker er delegert til Fylkesmannen. Eventuell klage stiles til Fylkesmannen og sendes til kommunen.

Vedtatt reguleringsplan vil danne grunnlag for videre detaljplanlegging og grunnnerv.

2 Bakgrunn for planforslaget

2.1 Planområdet

Planområdet ligger i sentrum av Varangerbotn i Nesseby kommune i Øst-Finnmark. Området er 30.000 m², og avgrenses av E6 i nord og E6 øst for Varangerkroa.



2.2 Hvorfor skal det utarbeides reguleringsplan?

Kollektivknutepunkt

Bakgrunnen for reguleringsplanarbeidet er at dagens løsning for kollektivtransport i området ikke er tilfredsstillende med hensyn til standard, fremkommelighet og trafiksikkerhet. Varangerbotn er et viktig trafikkknutepunkt i Øst-Finnmark der passasjerer kan bytte mellom ulike bussruter. Området er tilknyttet E6/E75 som er en del av stamvegrute 8B Nordkjosbotn – Kirkenes. Det skal nå planlegges for et nytt kollektivknutepunkt for å få en bedre løsning for av- og påstigning, samt mer areal for omstigning mellom busser. Det nye knutepunktet vil dermed bidra til bedre fremkommelighet og trafiksikkerhet i området.

Næringsområde

Det er økende etterspørsel etter sentrumsnære tomter for etablering av næringsvirksomhet i Varangerbotn. Nesseby kommune ønsker derfor å anlegge nye tomter for å tilrettelegge for framtidig næringsutvikling i sentrum. Det er også et stort behov for flere parkeringsplasser i sentrum, og kommunen vil legge til rette for en større parkeringsplass.

Denne reguleringsplanen vil sikre hjemmel til erverv av areal og rettigheter for å kunne gjennomføre de planlagte tiltakene.

2.3 Målsettinger for planforslaget

Effekt mål kollektivknutepunkt

Samfunnsmessig er det et mål å bedre fremkommelighet, tilgjengelighet og trafiksikkerhet knyttet til bruk av kollektivtransport.

Effekt mål næringsområde

Samfunnsmessig er det et mål å sikre høy arealutnyttelse og bevisst lokalisering av virksomheter for å redusere transportbehovet.

Resultatmål kollektivknutepunkt

Det nye kollektivknutepunktet vil bedre tilgjengelighet og fremkommelighet for kollektivtrafikken, samt bidra til økt trafiksikkerhet for alle trafikantgrupper i området. Effektiv av- og påstigning, samt omstigning mellom busser vil redusere forsinkelser og dermed bidra til høyere fremføringshastighet. Myke trafikanter skal ivaretas med hensyn til fremkommelighet og trafiksikkerhet til/fra og gjennom området.

Resultatmål næringsområde

Det nye næringsområdet vil bidra til nye næringsetableringer i Varangerbotn sentrum. Ved å legge til rette for sentrumsnære og attraktive tomter sikrer kommunen fremtidig vekst og fortetting i sentrum av Varangerbotn. Trafiksikkerhet og estetikk skal bedres ved at nye områder tas i bruk, og at det etableres en større parkeringsplass i sentrum.

2.4 Tiltakets forhold til forskrift om konsekvensutredning

Forskrift om konsekvensutredninger krever at planer og tiltak skal behandles etter forskriften dersom de har vesentlige virkninger for miljø og samfunn. Statens vegvesen har i samråd med Unjárgga gieldda/Nesseby kommune vurdert tiltakene til ikke å utløse krav om konsekvensutredning, jf. forskrift om konsekvensutredning §§ 2, 3 og 4.

3 Planprosess og medvirkning

3.1 Oppstartsmøte med kommunen

Planprosessen startet med et oppstartsmøte med kommunen 31. januar 2017. På møtet orienterte vi om bakgrunnen for prosjektet, samt planavgrensning. Kommunen orienterte de fram møtte om at de planla å regulere deler av tomten som lå innenfor planavgrensningen til en større parkeringsplass. Statens vegvesen og kommunen ble enige om at det ville være både hensiktsmessig og effektivt å planlegge de to tiltakene sammen og utarbeide en felles detaljregulering. Gjeldende plansituasjon ble gjennomgått og det ble sett nærmere på eiendomsforholdene. Vegvesenet redegjorde blant annet for reguleringsformål og forventede problemstillinger som grunnforhold og trafiksikkerhet.

Formen for medvirkning ble avtalt, og samarbeidet ble formalisert gjennom en skriftlig avtale. Statens vegvesen har ansvar for planarbeidet til og med merknadsbehandling etter høringsperioden. Deretter sendes planforslaget til kommunen for politisk behandling.

3.2 Privat grunneier

Det har vært tett dialog med privat grunneier av eiendommene 10/58, 10/59, 10/60 og 10/124 i planleggingsprosessen. Ulike skisser er blitt presentert og diskutert, og grunneier har hatt anledning til reell medvirkning gjennom hele prosessen.



3.3 Barns interesser

Barn og unges interesser i planen er først og fremst knyttet til oppvekstmiljø, aktivitetsområder i nærmiljøet, trygg skoleveg og trafiksikkerhet. I oppstartsfasen ble det gjennomført korte intervjuer med 17 (av i alt 100) elever ved Nesseby Oppvekstsenter for å få en bedre forståelse av barnas bevegelsesmønster på tettstedet. Intervjuene viste at særlig 1.-4. klassingene følte de hadde en utrygg skoleveg. Innspillene gav utfyllende informasjon til Barnetråkk (metodikk fra blant annet registrering av skoleveg) som ble gjennomført på skolen to måneder tidligere. Innspillene er ivaretatt i planleggingsfasen.



Flyfoto over planområdet.
Bevegelsesmønster, 1.-4. kl. markert i oransje (5.-10. kl. i rosa)

3.4 Innspill i planleggingsfasen

Innspill fra grunneiere, Finnmark fylkeskommune, Unjárgga gieldda/Nesseby kommune og bussjåfører er forsøkt ivarettatt så langt det lar seg gjøre. Etter innspill fra privat grunneier er knutepunktet trukket så langt syd fra Varangerkroa, og gang- og sykkeladkomst så nær Varangerkroa, som mulig.

3.5 Varsel om planoppstart

Oppstart av planarbeidet ble i henhold til plan- og bygningsloven § 12-8 annonsert i Dagbladet Finnmarken og Sagat den 27. februar. Grunneiere og andre berørte ble varslet i eget brev. Det ble holdt et orienteringsmøte for berørte og kommunen 20. mars på Varangerkroa i Varangerbotn. Fra kommunen deltok blant annet ordfører Knut-Inge Store og virksomhetsleder Oddleif Nilsen. I tillegg deltok grunneier samt andre interesserte. Vi orienterte om bakgrunnen for planen, forslag til løsning ble presentert og det ble informert om videre prosess og muligheter for medvirkning til denne. Det var ca. 20 fremmøtte, og møtet var positivt med høyt engasjement.

4 Rammer og premisser for planarbeidet

4.1 Nasjonale forventninger til regional og kommunal planlegging

Regjeringens dokument om «Nasjonale forventninger til regional og kommunal planlegging» har forventninger om hva statlige myndigheter skal ta hensyn til i planleggingen for å bidra til å gjennomføre gjeldende nasjonal politikk. Dokumentet omhandler gode og effektive planprosesser, og spenner fra klima og naturmangfold til samordnet bolig-, areal- og transportplanlegging, næringsutvikling og oppvekstvilkår.

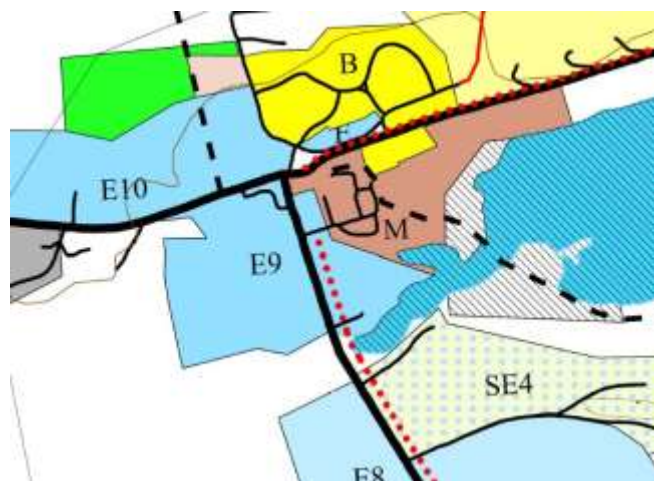
4.2 Nasjonal transportplan

Nasjonal transportplan presenterer regjeringens transportpolitikk. Transportplanen legger grunnlaget for helhetlige politiske vurderinger, effektiv bruk av virkemidlene, samt styrker samspillet mellom veg, luft, sjø og bane. NTP 2018–2029 gir føringer for hvordan man skal arbeide for å nå målet om et transportsystem som er sikkert, fremmer verdiskaping og bidrar til lavutslipp i samfunnet. Moderne infrastruktur med høy kvalitet og effektive og sikre transportløsninger skal bidra til å sikre gode velferdstjenester og konkurransekraft for næringslivet. Transportplanen har en satsing på myke trafikanter og kollektivtrafikk for å gi syklister, fotgjengere og kollektivpassasjerer bedre og flere tilbud. Det skal bli lettere å velge kollektivt, og de miljøskadelige virkningene av transport skal begrenses.

4.3 Planstatus for området

I kommuneplanens arealdel for 2011–2021 er planområdet regulert til ervervsområde – forretning, industri, lager og kontor. Eiendommene 10/58, 10/59, 10/60 og 10/124 inngår i gjeldende reguleringsplan for Varangerbotn, ID1978001. Den nye planen vil derfor erstatte deler av gjeldende plan.

I henhold til kommuneplanens bestemmelser og retningslinjer kan tettstedsområdene Karlebotn, Varangerbotn og Nesseby bygges ut med virksomhet som naturlig hører til et tettsted.



4.4 Andre rammer og føringer

Statlige planretningslinjer for samordnet bolig-, areal- og transportplanlegging

Formålet med retningslinjene er å oppnå samordnet bolig-, areal- og transportplanlegging gjennom tverrsektorielt samarbeid. Gjennom planlegging av arealbruk og transportsystemet er det et mål om å fremme samfunnsøkonomisk ressursutnyttelse, god trafikksikkerhet og

effektiv trafikkavvikling. Samtidig skal det tas hensyn til viktig naturmangfold, kulturhistoriske verdier og estetiske kvaliteter.

Sametingets retningslinjer for vurderingen av samiske hensyn ved endret bruk av meahcci/utmark i Finnmark

Retningslinjene skal sikre at offentlige myndigheter vurderer virkningene av tiltak for samisk kultur, reindrift, utmarksbruk, næringsutøvelse og samfunnsliv før det treffes avgjørelser om endret bruk av meahcci/utmark. Hva som menes med «endret bruk av utmark» må vurderes i hver enkelt tilfelle. Det skal tas utgangspunkt i den sedvanlige bruken av området og vurderes om denne kan videreføres som følge av tiltaket. Faktorer som bør vektlegges er tidligere tiltak i området, det nye tiltakets karakter, varighet og omfang.

5 Beskrivelse av eksisterende forhold i planområdet

5.1 Beliggenhet

Planområdet ligger i sentrum av Varangerbotn i Nesseby kommune, og avgrenses av E6 i nord og i øst.

5.2 Dagens – og tilstøtende arealbruk

Tilstøtende areal består av sentrumsbebyggelse, både nærings- og privatboliger. Nord for planområdet og E6 ligger det meste av næringsvirksomhet, blant annet Coop, Esso og kontorer. I tillegg ligger Opplæringscenteret her, samt en god del privatboliger. Varanger Samiske museum ligger øst for planområdet og E6. Nordvest og syd for området er det i hovedsak privatboliger. I nordre del av planområdet ligger kaféen Varangerkroa med tilhørende parkering.

5.3 Trafikkforhold

I henhold til Statens vegvesens registreringer fra 2010 er dagens ÅDT (gjennomsnittlig antall kjøretøy per døgn over ett år) for strekningen Kirkenes–Tana bru og Vadsø 1200–1300 kjøretøy. Tungtrafikkandelen er ca. 10–12 prosent. Tall fra Nasjonal transportplan viser at Finnmark får beregnet vekst på lette kjøretøy med 10 % i perioden frem mot 2040. Det er ikke registrert ulykker i området de siste 10 årene.

Varangerbotn er et viktig trafikkknutepunkt for kollektivtrafikken i østfylket, med trafikk langs E6 mot Tana, Kirkenes og Vadsø. Selv om Varangerbotn er et sentralt knutepunkt for busstrafikken er det ikke avsatt egne områder til dette. Rutebussene parkerer i dag i et trafikkert område nord for E6 der det også er parkering for butikk, kafé og kontorer. Det er både tunge kjøretøy og ordinær biltrafikk i området. Det er ikke satt av eget oppholdsareal til de reisende. Dette kan bidra til farlige situasjoner ved ombordstigninger, rygging med mer. Det er uoversiktlig og krevende for de reisende, særlig de med nedsatt funksjonsevne.

5.4 Teknisk infrastruktur

Offentlig vann- og avløpssystem ligger i planområdet, mellom det planlagte næringsområdet og trafikkknutepunktet samt langs E6 på østsiden. Ved utbygging av næringsområdet må det påregnes en kapasitetsøkning i vanntilførselen.

Det er i dag vegbelysning langs E6.

5.5 Landskapsbilde/bybilde

I Varangerbotn er asfalt et dominerende element som stykkes opp av en rekke grønne rabatter med vegetasjon i lavere sjikt. Sentrum preges også av mange veger som tilsynelatende går i alle retninger. Dette gjør området kaotisk og lite lesbart. Nettet for myke trafikanter er uoversiktlig, ufullstendig og lite attraktivt.



Et sentralt element i Varangerbotn er tettstedets firearmede rundkjøring som knytter hovedvegene i Øst-Finnmark sammen. Rundkjøringens sørlig arm beveger seg i retning Kirkenes. Denne armen har et fortau på østsiden av vegen som deretter går over i en gang- og sykkelveg 50–60 m lengre sør. Gang- og sykkelvegen og fortauet er skoleveg for mange av Varangerbotns elever som skal til Nesseby Oppvekstsenter nord for planområdet. Rundkjøringens østlige arm beveger seg i retning Vadsø. Rundkjøringens nordlige arm ligger tett opp mot et næringsområde med Esso og Coop, og vegen går i retning Tana og Finland.



Terrenget i planområdet heller svakt sørover og flates ut rundt området ved kaféen Varangerkroa. Dette området er flatt og består av en 3500 m² stor overflate dekt med asfalt og grus. Kroa har to brede avkjørsler. Området ligger åpent og synlig i landskapet. Terrenget stiger igjen et lite stykke og går over en liten terrenghøyde før landskapet igjen flates ut.

Området øst og sør for asfaltflaten med Varangerkroa er dekket av løvvegetasjon der bjørk dominerer. Vegetasjonen er tettest nord i området og oppstår etterhvert mer klyngvis jo lengre sør i planområdet man kommer. Lengst sør bærer landskapsrommet igjen preg av å være lyst og åpent.

Det finnes belysning langs E6, men det er langt mellom stolpene og området oppleves mørkt på vinterhalvåret.

5.6 Nærmiljø

Varangerkroa ligger nord i planområdet. Området sør for Varangerkroa benyttes som parkeringsplass for trailere som er innom, mens biler parkerer nord for kroa. Myke trafikanter har «snarvei» over parkeringsområdet for å krysse E6 videre nordover. Det er satt opp et stativ med informasjon til turister sør for trailerparkeringen, samt en salgsbod for fiskekort på sommeren.

5.7 Naturmangfold

Kunnskap om naturmangfold for planområdet er innhentet i tilgjengelige kilder som Naturbase og artsdatabanken.

Planområdet ligger i et bebygd strøk med nærhet til Varangerbotn naturreservat (skravert med rødt i kartutsnitt) hvor fjære og gruntvansområde har et rikt fugleliv og velutviklet variert strandengvegetasjon.

Det renner flere elver ut i Meskfjorden som er den innerste delen av Varangerfjorden. Her ligger et brakkvansdelta som er vurdert til svært viktig naturtype. Deltaet er tilknyttet utløpet til Vestreelva, et vernet vassdrag (NVE) og noen mindre bekker i nord.

Det er ingen registreringer av fremmede arter i planområdet.



Kartutsnitt fra naturbase.no

5.8 Kulturmiljø

Kulturminner er i Lov om kulturminner av 1978 definert som alle spor etter menneskelig virksomhet i vårt fysiske miljø, herunder lokaliteter det knytter seg historiske hendelser, tro eller tradisjon til. Begrepet kulturmiljøer er definert som områder hvor kulturminner inngår som en del av en større enhet eller sammenheng.

Det er ikke kjent noen automatisk fredete kulturminner i, eller i umiddelbar nærhet til, planområdet. Landskapet er preget av myr, med forholdsvis liten grad av potensial for uopdagede kulturminner. Planområdet omfatter et begrenset areal sør og vest for E6 i Varangerbotn, på motsatt side av vegen for Varanger Samiske Museum.

5.9 Grunnforhold

Løsmasser

Kvartærgeologisk kart fra NGU angir at løsmassene består av elveavsetning. Det er kjent at det i nærheten har vært funnet marine avsetninger, også kvikkleire, i forbindelse med andre prosjekter og tidligere grunnundersøkelser.

Det er totalt utført 19 totalsonderinger, én CPTU, samt tatt opp 3 representative og én uforstyrret prøveserie. Løsmassene i området kan deles inn og karakteriseres ut fra to delområder.

Helt i den nordlige delen av planområdet består løsmassene av faste friksjonsmasser. Løsmassemektheten er fra sonderingene funnet å være mellom 2,0 m og 9,2 m og massene har en telefarlighet fra «litt telefarlig» T2 til «telefarlig» T3.

I den sørlige delen av planområdet består løsmassene generelt av et tynt lag torv eller vegetasjonsdekke over 2–3 meter sandig, leirig og siltig materiale, over leire. De velgraderte massene er «meget telefarlig» T4. Leira har stedvis høyt innhold stein, og er for det meste siltig. Prøver viser at leira ikke er sprøbruddsmateriale lengst nord, men sprøbruddsmateriale og kvikkleire er påvist fra om lag 5 meters dybde i leirlaget, i sør.

Geologi

Berggrunnen i områder består av sandstein og leirskifer. Utførte grunnundersøkelser tilsier at skjæringer i tilknytning til kollektivknutepunktet kun vil være i løsmasser og ikke i berg. Eventuelle bergskjæringer vil få så lav høyde at det ikke vil være aktuelt med sikringstiltak.

Naturfarer

I følge NVEs kartlegging av aktsomhetsområder for snøskred, steinsprang og jord- og flomskred, ligger det planlagte kollektivknutepunktet og næringsområdet i Varangerbotn ikke innenfor noen av disse områdene.

Det aktuelle områder ligger heller ikke innenfor NVEs kartlagte aktsomhetsområde for flom.

5.10 Teknisk infrastruktur – Vann og avløp

Kommunal vannforsyning er utbygd i området. Det er behov for å utvide eksisterende nett. Ny bebyggelse tilkobles kommunalt vannforsyningsnett som er etablert sør for Varangerkroa. Prosjektering gjennomføres i forbindelse med byggesak.

5.11 Beboere – bebyggelse og bosetting

Nord i planområdet ligger Varangerkroa. Det er flere boliger og næringsbygg i nærhet til planområdet.

6 Beskrivelse av forslag til detaljregulering

6.1 Planlagt arealbruk

Reguleringsformål og løsninger

Området reguleres til følgende formål, jf. plan- og bygningsloven § 12–5:

- «Bebyggelse og anlegg»
- «Samferdselsanlegg og teknisk infrastruktur»
- «Landbruk-, natur- og friluftsområder samt reindrift

Områdebestemmelser

Det er i planbestemmelsene satt av midlertidige anlegg- og riggområder. Dette området skal innen ett år etter at anleggsarbeidet er avsluttet, istandsettes, revegeteres og tilbakeføres til angitt formål. Av praktiske årsaker vil det være hensiktsmessig om det er delegert til kommunens administrasjon å endre planen når hendelsen eller tidspunktet er inntrådt, slik at det varige formålet fremgår av planen.

Hensynsoner

- Kvikkleire
- Frisiktsoner

6.2 Tekniske forutsetninger

Standardkrav/Utforming av veger

Kollektivknutepunkt og næringsområde er regulert i tråd med vegvesenets håndbøker med tanke på standard, og i forhold til angitt behov fra Finnmark fylkeskommune og Unjarga gielda/Nesseby kommune. Anlegget skal planlegges med fokus på god funksjonalitet knyttet til tenkt bruk, universell utforming, samt den etterfølgende drift og vedlikeholdsfasen.

Dimensjonerende kjøretøy er vogntog og dimensjonerende kjøremåte er A. Det vil si at hele kjøretøyet, inklusiv overheng, skal kunne bevege seg innenfor sitt eget kjørefelt.

I utbyggingsprosjektet for kollektivknutepunktet og næringsområdet skal det ikke gjøres noe med E6. Av trafikksikkerhetsmessige hensyn foreslås det at



avkjørsel fra E6 i nord stenges. Avkjørsel til Varangerkroa fra E6 i øst skal strammes opp for å bedre trafikkavviklingen for store kjøretøy. Det lages ny avkjørsel til kollektivknutepunktet og ny adkomstveg til næringsområdet. Det er satt av arealer utenfor selve kjørevegen for å ivareta krav til sikkerhetssoner og erverv etter vegvesenets håndbøker og regelverk.

Fravik fra vegnormal

Løsninger er i henhold til gjeldende krav.

Vegteknologi

Det er påvist løsmasser de øverste 3–4 meterne i området som er velgraderte, varierende fra grusig sandig materiale, «litt telefarlig» T2, til siltig leirig materiale, «meget telefarlig» T4.

Det er planlagt asfaltbelegning på det trafikkerte arealet, og en sammensatt belegning på gang- og oppholdsareal på plassen. Frostsikring er beskrevet for hele kollektivknutepunktet, inklusive gang- og sykkelveg, for å forhindre ujevne telehiv med tilhørende oppsprekking og skader.

Overbygningen er dimensjonert i henhold til krav for parkeringsplasser og terminalanlegg, gitt i kap. 5 i håndbok N200 «Vegbygging». En ytterligere detaljering av overbygningen for områder med ulik type belegning, overganger og utkilinger må prosjekteres og beskrives i forbindelse med utarbeidelse av konkurransegrunnlag.

6.3 Nærmere beskrivelse av planområdet



Ulike plasseringer av kollektivknutepunktet ble vurdert tidlig i planleggingen. Området syd for Varangerkroa utpekte seg raskt som den beste plasseringen og er begrunnet med:

- Knutepunktets beliggenheten har en stor trafiksikkerhetsmessig fordel ved at den skilles fra annen trafikk og næringsaktivitet.
- Det er mer areal tilgjengelig slik at knutepunktet kan utformes etter dagens standard og krav.
- Er den beste lokasjon med tanke på sentrumsutvikling.
- Det kan tilrettelegges for en avkjørsel som ivaretar både inn- og utkjøring, og dermed unngås rygging.
- Området er relativt lett å opparbeide.
- Gir vesentlig mindre terrenginngrep enn alternativer som har vært vurdert.
- Ligger sentralt i Varangerbotn og i nær tilknytning til kafé hvor fylkeskommunen kan leie fasiliteter som toalett og venterom.

Kollektivknutepunkt og næringsområde samlokaliseres og etableres syd for Varangerkroa. Knutepunktet vil ligge mellom Varangerkroa og næringsområdet. Knutepunktet og næringsområdet blir fysisk delt av dagens vegetasjon i vest, mens det i øst bindes sammen med et fortau som leder både til knutepunktet og til næringsbyggene.

Kollektivknutepunktet har felles avkjørsel for inn- og utkjøring. Løsningen sikrer fremkommelighet og trafiksikkerhet både inn til, gjennom og ut av trafikknutepunktet. Denne avkjørselen er kun åpen for busstrafikk. Det etableres ny adkomst/kryss til næringsområdet med kjøreveg til næringstomter og parkeringsanlegg.

Det er brukt sporingskurver for hhv. buss og vogntog/modultog som sikrer at løsningen er gjennomførbar.

Kollektivknutepunktet

- Det vil være plass til oppstilling for inntil 6 busser.
- Kollektivknutepunktet vil være universelt utformet.
- Innholdet på selve trafikkøya består av oppholdsareal, gangsoner og møbleringssoner med benk/sittemur, leskur, sykkelparkering, informasjonstavle, beplantning og belysning m.m. Antall sykkelparkeringsplasser vurderes i neste planfase.
- Det vil være gang- og sykkelveg til trafikkøya som tilknyttes eksisterende nett for myke trafikanter.
- Det legges opp til 10 parkeringsplasser for de som henter/bringer til buss på kommunens parkeringsanlegg.

I tråd med Finnmark fylkeskommunes tilbakemelding er det besluttet å ikke bygge venterom med toaletter på trafikkøya da disse fasiliteter kan leies hos næringsaktør i området. Det vil imidlertid tilrettelegges for vann og avløp slik at det på sikt kan bygges et venterom.

Det nye kollektivknutepunktet består av en 1800 m² dråpeformet øy med oppstillingsplass til seks busser. Anlegget ligger noe tungt i terrenget, i en krans av lavere løsmasseskjæringer i den vestre delen av anlegget. Løsmasseskjæringene varierer i høyde mellom en og to meter.

Det skal i neste planfase planlegges for snødeponi i vest. Dette innebærer at terrenget sannsynligvis vil flates noe ut her.



Planforslag for det nye kollektivknutepunktet.

Selve øya er ca. 86 meter lang og 34 meter bred på det bredeste punktet. Rundt øya finnes en fire meter bred plattform i asfalt. Møbleringssoner avgrenses i hovedsak av en mur som vil ha en funksjon for å lede, samtidig som den kan benyttes til å sitte på. Innenfor murens vegger beplantes det i ulike soner. Det finnes en benk dedikert til hver bussoppstillingsplass. Benkene vil være integrert i en lomme i muren. Et oppholdsareal med et gulv av betong finnes i den vestre delen av øya. Trafikkøya deles opp i midten av en gangsoner som gir tilgang til å bevege seg på tvers av øya, og en møbleringssone med leskur, benk og sykkelparkering.

Varangerkroas nordlige avkjørsel stenges av med en rabatt som strammer opp og gjør området mer lesbart. En gang- og sykkelveg strekker seg fra E6 i nord og sørover til trafikkøya. Her krysser man over et gangfelt til øya, eller følger gang- og sykkelvegen videre østover mot E6. Deretter krysser man vegen over et nytt gangfelt og møter fortauet på østsiden av E6.

Den nye gang- og sykkelvegen anses som et trygt alternativ til skoleveg for elevene, og en attraktiv inngang til kollektivknutepunktet for myke trafikanter.

Det etableres et grøntareal som danner et skille mot kollektivknutepunktet og parkeringsplassen til Varangerkroa. Adskilt gang- og sykkelveg gjør passasjen mer lesbar og øker trykghetsfølelsen. Rabatten gir et tydelig soneskille mellom områdene.



Perspektivskisse av planforslaget. Obs: de seks parkeringsplassene på illustrasjonen byttes ut med grønn rabatt.

Næringsområde

- Det legges opp til totalt tre næringstomter med tilhørende infrastruktur.
- Det etableres ny veg gjennom området.
- Det opprettes et parkeringsanlegg for inntil 40 biler – inntil 10 av plassene skal tilrettelegges for el-strøm.
- Det etableres fortau i forbindelse med parkeringsanlegget. Den leder både til kollektivknutepunktet og næringsområdet.
- Det etableres gangfelt over E6 til næringsområdet ved sørlige avkjørsel. Denne skal kobles til gangareal/gågate til og mellom bygningene.

Det nye næringsområdet ligger rett sør før kollektivknutepunktet. Utforming av fasade og materialvalg på bygningene skal ha en god estetisk utforming, og proporsjoner og fargevalg skal vektlegges. Det skal ikke tilrettelegges for kjøring mellom bygningene, men attraktive gangareal/gågate kan etableres. Arealer som ikke er benyttet til veg, parkering, bygg, installasjoner og lignende blir opparbeidet som grøntområder.

7 Virkninger av planforslaget – arealbruk og løsninger

7.1 Fremkommelighet kollektivtrafikk

Bygging av et nytt og moderne kollektivknutepunkt bidrar til bedre fremkommelighet for busstrafikken i Øst-Finnmark. For passasjerer vil det være enkelt å orientere seg, få tilgang til informasjon og finne den rette bussen. Fremkommeligheten for gående og syklende bedres med ny gang- og sykkelveg, som separeres fra øvrig trafikk med grøntrabatter.

7.2 Samfunnsmessige forhold

Kollektivknutepunkt

Kollektivtransporten vil styrkes både med tanke på plassbehov og trafiksikkerhet. Området vil være godt tilgjengelig for myke trafikanter, busspassasjerer og de som skal hente og bringe disse til kollektivtilbudet. Tilrettelegging for kollektivknutepunkt sikrer framtidig kollektivbetjening i området, og spesielt omstigningsfunksjonen. Det vil være tryggere for myke trafikanter, særlig skoleelever, å bevege seg i området ved at det bygges ny gang- og sykkelveg som skoleveg.

Næringsområde

Planlagt utbygging vil gi positive virkninger både for lokalt næringsliv og sentrum som helhet. Utbyggingen vil skape et større sentrum med økt sentrumsaktivitet. Ny stor parkeringsplass vil løse noe av dagens tidvise parkeringsproblemer, og dermed bidra til økt trafiksikkerhet.

Barns interesser

Innspill fra skoleelever er vektlagt og tatt med i vurderingene for plassering og utforming av knutepunktet. Barn og unge som går til skolen vil kunne benytte gang- og sykkelveg gjennom kollektivknutepunktet og krysse E6 for å komme til skolen. Skolevegen må vurderes med hensyn til blant annet belysning, sikt, kryssutforming og vintervedlikehold. Samlet vurderes den nye plasseringen av knutepunktet som tryggere for barn å bevege seg gjennom enn dagens løsning.

Området nord for E6, utenfor planområdet, er imidlertid ikke tilrettelagt for myke trafikanter. Kommunen bør etablere midlertidige eller permanente løsninger for å ivareta myke trafikanter etter kryssing av E6.

Forurensning

Tiltakene vil ikke medføre forurensning ut over normalt utslipp som er nødvendig for å gjennomføre tiltaket.

7.3 Naboer

Den vedtatte reguleringsplanen skal skaffe hjemmel for erverv av nødvendig grunn. Dersom frivillige avtaler med grunneiere og rettighetshavere ikke oppnås, vil den vedtatte planen være grunnlag for ekspropriasjon av grunn og rettigheter etter vegloven § 50. Normalt vil

grunnervervet følge formålsgrensen, slik at område for samferdselsanlegg blir offentlig eiendom med Statens vegvesen som eier. Erstatning for grunn og rettigheter ved tvungen avståelse blir fastsatt ved rettslig skjønn.

Naboforhold

Det skal tas hensyn til naboer i forbindelse med selve anleggsarbeidet, spesielt med hensyn til anleggstrafikk, støv- og støyproblematikk.

Varanger Samiske Museum

Varanger Samiske Museum, som ligger øst for planområdet, vil ikke påvirkes av de nye tiltakene i særlig grad.

Varangerkroa

Kaféen Varangerkroa ligger i planområdet og vil derfor bli påvirket av tiltakene. Kroa har i dag to adkomster fra E6. Det er ønskelig å stenge igjen den nordlige avkjørselen for å stramme opp området og få et mer oversiktlig trafikkbilde, særlig for myke trafikanter. I vurderingen ligger at dersom adkomsten skal opprettholdes må den oppgraderes til dagens standardkrav. Da vil i så fall Varangerkroa miste en del av dagens parkeringsplasser. Varangerkroa vil fortsatt ha en innkjørsel i øst, og denne foreslås strammet opp. Estetisk er endringen positiv for Varangerkroa og området som helhet.

Avkjørsler

- Det er i dag to private avkjørsler fra E6 til gbnr. 10/59, 10/60 og 10/124. Den nordlige avkjørselen foreslås stengt av trafiksikkerhetsmessige hensyn. Den østlige avkjørselen opprettholdes som privat avkjørsel, men foreslås strammet opp.
- Eiendommen gbnr. 10/58 får ny offentlig avkjørsel fra E6 som kun er åpen for kollektivtrafikk.
- Eiendommen gbnr. 10/39 får ny offentlig avkjørsel fra E6 sørøst i planområdet.

7.4 Landskap/bybilde

Anleggets skala

Til tross for det relativt store inngrepet i det lille tettstedet vil en ytterligere utvidelse av det åpne landskapsrommet sør for Varangerkroa ikke endre landskapskarakteren i området i en så betraktelig grad at det forringer viktige verdier. Anleggets skala er noe stor med tanke på elementene en er vant til å se i Varangerbotn fra før. Den tette vegetasjonen på vestsiden av det nye kollektivknutepunktet, samt at en får etablert mye ny vegetasjon i selve anlegget, bidrar til at landskapsrommet tåler endringen.

Nærvirkninger av planforslaget

Måten Varanger Samiske Museum ligger i landskapet sørger for at det nye anlegget ikke medfører vesentlige nærvirkninger for dem.

For Varangerkroas del vil det nye kollektivknutepunktet føre til en større endring. Den nordlige innkjørselen til kaféen vil stenges igjen. Estetisk sett er endringen positiv.

Kroa taper ikke et attraktivt landskap rundt, men får det nye kollektivknutepunktet med alle dens elementer ”utenfor døren”. Forutsatt at en oppnår målet om at dette skal være et attraktivt anlegg ansees ikke Varangerkroa å få store negative landskapsmessige virkninger.



Perspektivskisse av planforslaget – vintersituasjon. Obs: de seks parkeringsplassene på illustrasjonen byttes ut med grønn rabatt.

Avbøtende tiltak

- *Vegetasjon*

Eksisterende vegetasjon skal sidelagres og benyttes til naturlig revegetering. Berørt areal rundt kollektivknutepunktet og næringsområdet skal revegeteres med stedlige masser. Der det ikke tilføres jord og såes skal stedegen vegetasjon tilbakeføres. Dette gjøres ved at vekstmasser skaves av og mellomlagres til revegetering. Ved såing og planting rundt kollektivknutepunktet og næringsområdet skal det benyttes stedegne arter og stedsegnete frøblandinger.

I rabatter såes det med tilsvarende gress som i eksisterende rabatter i området.

Det er foreslått et konsept for beplantning på det nye kollektivknutepunktet i «Fagrapport og veileder for landskapsarkitektur – Varangerbotn kollektivknutepunkt», datert 13.9.2017. En del av artene som er foreslått er registrert i svartelista (artsdatabanken.no). Generelt er det lav risiko for spredning av de foreslåtte artene og det vurderes til at de kan benyttes i anlegget uten problemer. Det skal gjøres en skriftlig miljørisikovurdering av plantene i neste planfase.

- *Terrengforming*

Det nye tiltaket vil føre med seg løsmasseskjæringer, samt noen lavere fyllinger. Skjæringer og fyllinger skal ha varierende helning og formes naturlig til eksisterende terreng. Terrengingrep skal generelt begrenses, og skje mest mulig skånsomt. Skjæringer, fyllinger og øvrig berørt areal skal formes slik at de er godt tilpasset omkringliggende terreng. Terrengingrepene formes slik at de permanente visuelle og miljømessige virkningene av inngrepet blir minst mulig.

- *Rigg- og marksikring*

Det skal i konkurransegrunnlaget utarbeides en rigg- og marksikringsplan som avsetter tilstrekkelig areal til marksikring, massehåndtering, massedeponi og riggområder. Det skal i konkurransegrunnlaget utarbeides en istandsettingsplan for riggområdene.

- *Deponi*

Eventuelle overskuddsmasser skal deponeres der de vil gjøre minst skade på natur og landskap og i områder som ikke er eksponert fra bebyggelse. Der det finnes vekstmasser i deponiområdene som kan benyttes til naturlig revegetering skal disse skaves av, mellomlagres og benyttes til istandsetting. Det skal i det videre arbeidet med konkurransegrunnlag utarbeides en istandsettingsplan for deponiområdene.

- *Snørydding*

Det skal settes av tilstrekkelig stort område til snørydding. Det skal ikke lagres snø på trafikkøya for å unngå skade på vegetasjonen.

- *Veileder landskapsbilde*

Det er laget en veileder som beskriver forslag til utforming av det nye kollektivknutepunktet. Veilederen heter «Fagrapport og veileder for landskapsarkitektur – Varangerbotn kollektivknutepunkt» og ligger som vedlegg til reguleringsplanen. Veilederen er retningsgivende. Det forutsettes imidlertid at eventuelle endringer diskuteres og gjennomgås av landskapsarkitekt.

7.5 Nærmiljø

«Sentrum» flyttes

I dag finnes det lille av sentrumsvirksomhet i Varangerbotn rundt området ved Coop-bygget. De nye tiltakene vil flytte denne kjernen sørover, og det blir vurdert som et bedre alternativ for Varangerbotn fordi det gir et større og mer oversiktlig sentrum. I planområdet er det også plass til å legge opp til bedre gjennomfartsårer for de myke trafikantene.

Endringen vil føre til at mye av dagens trafikk flyttes vekk fra skoleområdet, noe som har positive konsekvenser for brukerne av skolen. Det gir også positive virkninger for brukerne av Coop-bygget. Et eventuelt framtidig kulturhus som planlegges nord for Coop vil legge ytterligere press på arealene her.

En stenging av innkjørselen nord for Varangerkroa, et nytt attraktivt kollektivknutepunkt og en ny gang- og sykkelveg vil bidra til at Varangerbotn framstår som et mer oversiktlig og attraktivt tettsted.

7.6 Naturmangfold

Forslag til detaljregulering bygger på tilgjengelig informasjon om naturmangfoldet i Naturbasen og Artsdatabanken, jf. kap. 5.7. Etter Statens vegvesen sin vurdering er innhentet kunnskap tilstrekkelig sett i forhold til sakens karakter og risiko for skade på naturmangfoldet, jf. naturmangfoldloven § 8.

Nytt kollektivknutepunkt vil være et relativt begrenset inngrep, og vil ikke berøre Varangerbotn naturreservat så fremt det ikke blir deponering og/eller uthenting av masser i eller i nærheten av reservatet under anleggsfasen. Det må også tas hensyn til naturreservatet med tanke på avrenninger fra anleggsområdet eller ved massedeponering.

7.7 Kulturmiljø

Tiltaket er ikke i konflikt med noen kjente fredete kulturverdier. Fylkeskommunen og Sametinget er sektormyndighet med ansvar for regional kulturminneforvaltning og vurderer om det er behov for undersøkelser etter kulturminneloven § 9.

7.8 Naturressurser

Jordbruk

Det er ikke registrert jordbruk i planområdet.

Skogbruk

Det er ikke registrert skogbruk i planområdet.

Reindrift

Det er ikke registrert reindrift i planområdet.

7.9 Geoteknikk

Varangerbotn kollektivknutepunkt

Kollektivknutepunktet er planlagt med en liten avlastning av terrenget på toppen av skråningen i området. Det er også trukket noe bort fra skråningen, inn på plataet, slik at det blir minst mulig kontakt med leira under graving.

Basert på beregningene og kollektivknutepunktets plassering, et stykke fra skråningen og generelt i liten berøring med leira, forventes det ingen stabilitetsproblemer med tiltaket.

I den grad knutepunktet er i kontakt med leira, og dermed omfattes av krav til områdestabilitet, er områdestabiliteten funnet å være tilstrekkelig uten tiltak.

Ved eventuell blottlegging av bløte masser er det viktig å unngå omrøring av trauet. Armeringsduk/høystyrkeduk kan benyttes i overgangen mellom faste løsmasser og eventuell leire, for å redusere risiko for skjevsetninger. Ved små mengder leire ned til faste masser kan denne med fordel masseutskiftes.

Det er ikke tillatt med deponering eller mellomlagring av masser sør for kollektivknutepunktet, på oversiden av skråningen ned mot det kommunale næringsarealet. Dette gjelder også under anleggsperioden.

Kommunalt næringsareal

Multiconsult har vurdert områdestabiliteten i området, og konkluderer med at «Tomta er klarert med hensyn til fare for kvikkleireskred».

Næringsarealet til kommunen er justert slik at det ikke havner i konflikt med den nevnte skråningen. Planen ligger med svært små skjærings-/fyllingshøyder.

Geoteknisk prosjektering av konkrete utbyggingsplaner, inklusive ivaretagelse av lokal stabilitet/byggegrøp, fundamenteringsvurderinger, setningsvurderinger og lagring av masser må utføres.

7.10 Støy og vibrasjoner

Miljøverndepartementets retningslinjer for behandling av støy i arealplanlegging, T-1442, skal legges til grunn for gjennomføring av planforslaget.

Tiltakene forventes ikke å medføre endringer i støy, hverken i planområdet eller i nærheten, etter at tiltakene er ferdigstilt. I anleggsperioden vil det kunne forekomme støy og vibrasjoner.

7.11 Teknisk infrastruktur

Tiltaket vil berøre eksisterende vann og spillvannsledninger som går øst-vest over området. Det vil være behov for å legge ledningene dypere, eventuelt i en annen trasé, for å opprettholde fall på spillvannsledninger.

Eksisterende kommunal vann- og avløpsledninger må oppgraderes og omlegges for å kunne betjene fremtidige bygg og anlegg på næringsområdet.

Varangerkroa har i dag en privat vannbrønn. Dersom tiltaket kommer i berøring med brønnen vil Statens vegvesen sørge for påkobling til kommunalt anlegg.

I byggeplanfasen vil det bli utarbeidet tegninger knyttet til omlegging, samt dreneringsplan som sikrer håndtering av overvann.

Det skal etableres belyningsanlegg for næringsområdet og kollektivknutepunktet. I byggeplan vil det bli utarbeidet belyningsplan iht. Håndbok N100 og V124. Elektrotekniske anlegg i dagen avklares med landskapsarkitekt med hensyn til plassering, design og fargevalg.

7.12 Forurensning

Det er ingen forurensningskilder i forbindelse med utbyggingen utover det ordinære anleggsarbeidet.

7.13 Massehåndtering

Av geotekniske hensyn skal det ikke mellomlagres masser på området merket med faresone H390 i plankartet.

7.14 Risiko, sårbarhet og sikkerhet – ROS analyse

Etter plan- og bygningsloven § 4–3 har planmyndigheten plikt til å påse at risiko- og sårbarhetsanalyse (ROS-analyse) blir gjennomført for planområdet. Hensikten er å forhindre at arealdisponeringen skaper særlig risiko, samt forebygge og håndtere risiko og unødvendig sårbarhet i samfunnet.

Nedenstående sjekklister er brukt som grunnlag for å identifisere risikofylte og sårbare forhold/hendelser som kan oppstå i bygge- og driftsfasen. Disse forholdene er nummerert i kolonne S. Avbøtende tiltak for å redusere risikoen beskrives i tabellen. Sannsynlighet og konsekvens av risikofylte forhold *etter* avbøtende tiltak oppsummeres så i en risikomatrixe.

MOMENT	S	K	MERKNAD/ AVBØTENDE TILTAK
GRUNNFORHOLD			
SKRED/RASFARE		Nei	
FLOMFARE		Nei	
VÆRUTSATT		Nei	Plassering av leskur vurderes ift. vær/vind. Ivaretas i konkurransegrunnlaget.
DÅRLIGE GRUNNFORHOLD	1	Ja	Grunnundersøkelser er utført og geoteknisk vurdering foreligger. Tilgrensende et kvikkleireområde. Stabilitet er tilstrekkelig og innenfor regelverk.
ISDANNELSE/VANN		Nei	
PERSONFORHOLD			
KOLLEKTIVKNUTEPUNKT			
UØNSKEDE SNARVEGER	2	Ja	Det etableres en gangforbindelse mellom eksisterende gang-/sykkelveg og knutepunktet for å motvirke uønskede snarveger. Vegetasjon brukes som ledeveg. Det etableres gangforbindelser mellom næringsbygg og parkeringsplass, samt mellom byggene.





ENDRING FOR NØDETATER		Nei	Adkomst for utrykningskjøretøy er godt ivaretatt.
SLOKKEVANN		Nei	
VEGFORHOLD			
SKJÆRING OG FYLLING TERRENGFORMING		Nei	
DEPONI		Nei	Av geotekniske hensyn tillates ingen mellomlagring av masser på området merket faresone H390 i plankartet uten geoteknisk vurdering.
HØYDEFORSKJELLER		Nei	
SIKTFORHOLD		Nei	
STØV OG STØYBELASTNING	3	Ja	Støv og støybelastning kun i anleggsperioden. Tiltak vurderes i SHA.
FORURENSNING	4	Ja	Utslipp av forurensende stoff skal unngås. Tiltak må vurderes i rigg- og marksikringsplan.
ULYKKESBELASTNING		Nei	
TRAFIKKSIKKERHET (0- visjon): G/s-veg, fortau, avkjørsler, overgang, tilrettelagte kryss, belysning m.m.	5	Ja	Vi foreslår å stenge nordlige avkjørsel til E6. Det etableres to oppmerkede gangfelt med belysning. Knutepunktet får et nytt område med enveiskjøring rundt trafikkøya. Det tilrettelegges med gang- og sykkelveg til knutepunktet, som kobles på eksisterende gangvegnett. Det etableres fortau i tilknytning til parkeringsplass med tilrettelagte overganger over kjøreveg til næringstomtene. Gjennomført egen TS-revisjon der forhold som ble avdekket er ivaretatt i planen.
TVERRFALL OG KURVER		Nei	
KRYSS/AVKJØRSLER	6	Ja	Busser må kjøre mot logisk kjøreretning og krysse motgående kjøreretning. Ivaretas med skilting.
SKILTING/OPPMERKING		Nei	Ivaretas i konkurransegrunnlaget og skiltplanen.
SIKKERHETSSONE		Nei	Sikkerhetssone i 50 km/t er 3 m langs E6. Arealbehovet ivaretas i reguleringsplanen.
VEGBREDDE		Nei	Ivaretas i reguleringsplanen.
ØNSKET FART MULIG		Nei	Hastighet er vurdert. Ikke grunnlag for fartsnedsettelse.
GRØFTER OG STIKKRENNER		Nei	Ivaretas i reguleringsplanen og konkurransegrunnlaget.
OFFENTLIGE ANLEGG			
KRAFTFORSYNING		Nei	Ivaretas i reguleringsplanen og konkurransegrunnlaget.
VANNFORSYNING, DRIKKEVANN, VANN/AVLØPSSYSTEM	7	Ja	Kapasitet til dagens vannrør utvides og strekkes til næringsarealet.
SNØRYDDING		Nei	Det skal settes av et tilstrekkelig stort område til snølagring i vest. Det skal ikke lagres snø på øya for å unngå skade på vegetasjonen
PARKERING			Det etableres p-plass for personbiler. Ivaretas i reguleringsplanen og konkurransegrunnlaget.
ANDRE MOMENTER			

KULTURMINNER	Nei	Ingen kulturminner i området. Avklart med Kulturetaten.
SÅRBAR FLORA, FAUNA	Nei	Vurdering etter naturmangfoldloven viser ingen konflikt.
VEGETASJON	Nei	Eksisterende vegetasjon skal sidelagres og gjenbrukes i de nye jordskjæringene.
VERNEOMRÅDE	Nei	Vurdering etter naturmangfoldloven viser ingen konflikt.
UNIVERSELL UTFORMING	Nei	Kollektivknutepunktet, næringsområde med tilhørende infrastruktur, gang- og sykkelveg og parkeringsplasser skal være universelt utformet. Ivaretas i reguleringsplanen og konkurransegrunnlaget. Gjennomført egen uu-revisjon.

Risikomatrix etter avbøtende tiltak

Etter avbøtende tiltak vil fortsatt forhold nummerert 1, 2, 3 og 5 havne på gult felt. Selv om de avbøtende tiltakene bidrar til at en hendelse for 1,2 og 5 er lite sannsynlig, vil konsekvensen av et uhell kunne bli alvorlig siden det er myke trafikanter som ferdes blant/med tunge kjøretøy. Nummer 3 er kun aktuell i byggefasen og tiltak skal vurderes nærmere i SHA-planen.

SANNSYNLIGHET	KONSEKVENNS			
	Ubetydelig	Mindre alvorlig	Alvorlig	Svært alvorlig
Svært sannsynlig				
Sannsynlig	3			
Mindre sannsynlig	6			
Lite sannsynlig		4, 7	1, 2, 5	

	Tiltak ikke nødvendig		Tiltak bør vurderes
	Tiltak skal vurderes		Tiltak nødvendig

7.15 Rammer og premisser for planarbeidet

Nasjonal transportplan

Kollektivknutepunktet vil være et godt bidrag til forventningen i Nasjonal Transportplan om større innsats for kollektivtransporten. Tiltaket bidrar til økt trafiksikkerhet i området, og styrkes ytterligere av ny gang- og sykkelveg.

Næringsområdet bidrar til regjeringens forventninger til kommunal planlegging ved at kommunen samlokaliserte næringsbygg, infrastruktur og øvrige tjenester. Ved å bygge rundt kollektivknutepunktet skapes et levende tettstedssentrum. Tiltaket reduserer arealbruken og transportbehovet, samt styrker grunnlaget for kollektivtransport, sykkel og gange.

Statlige planretningslinjer for samordnet bolig-, areal- og transportplanlegging

Gjennom planleggingen av arealbruk og transportsystem er det et mål å fremme samfunnsøkonomisk ressursutnyttelse, god trafiksikkerhet og effektiv trafikkavvikling. Dette ivaretas gjennom å bygge et nytt kollektivknutepunkt.

Sametingets retningslinjer for vurderingen av samiske hensyn ved endret bruk av meahcci/utmark i Finnmark

Tiltakene vil ikke påvirke samisk kultur og levesett.

8 Gjennomføring av forslag til plan

8.1 Framdrift og finansiering

Utbygging av kollektivknutepunktet skal finansieres av staten.

Utbygging av næringsområdet, samt parkeringsplassen, finansieres av Unjárgga gielda/ Nesseby kommune, og vil ikke inngå i konkurransegrunnlaget for kollektivknutepunktet. Kommunen ønsker å starte tiltaket så snart planen er vedtatt. Det er ikke gjennomført kostnadsberegninger av nødvendige tiltak, og kommunens kostnader er dermed ikke endelig avklart. Kommunen vil få kostnader knyttet til nybygg, grunnforhold, drift og vedlikehold av ny offentlig veg, fortau, parkeringsplass, samt tilrettelegging av vann- og avløpssystem og el-kraft.

8.2 Utbyggingsrekkefølge

Rigg- og marksikringsplan

Det skal i konkurransegrunnlaget utarbeides en rigg- og marksikringsplan som avsetter tilstrekkelig areal til marksikring, massehåndtering, massedeponi og riggområder.

Istandsettingsplan

Det skal i konkurransegrunnlaget utarbeides en istandsettingsplan for riggområdene.

Eablering av veger

Godkjent adkomstveg skal være etablert før det kan gis tillatelse til oppføring av bygg.

Brannslukke vann

Før det tillates utbygging innenfor område BAA skal det dokumenteres tilstrekkelig brannslukke vann.

8.3 Trafikkavvikling i anleggsperioden

Trafikken skal i utgangspunktet kunne gå som normalt i byggeperioden.

8.4 Sikkerhet, helse og arbeidsmiljø (SHA)– og Ytre miljøplan (YM) for byggefasen

SHA er i denne sammenheng den belastningen som påføres mennesker som deltar i prosjektet i anleggsfasen, driftsfasen og vedlikeholdsfasen, samt publikum/brukere. Statens vegvesen har, som arbeidsgiver og byggherre, som mål at all virksomhet i Statens vegvesen skal gjennomføres uten at mennesker og miljø skades. SHA-planen skal beskrive krav og forutsetninger til den som utfører arbeidet. Planen skal innarbeides i konkurransegrunnlaget.

En Ytre Miljøplan (YM-plan) skal beskrive prosjektets utfordringer knyttet til ytre miljø og hvordan disse skal håndteres. Det er byggherren som skal ivareta miljøkravene i lover og forskrifter, blant annet med tanke på forurensning knyttet til anleggsdrift og fremtidig drift og vedlikehold. Planen er både grunnlag for prosjektering og konkurranse, og en oppsummering/vedlegg til sluttkontrakt.

I tabellen nedenfor er det listet opp spesielle miljøutfordringer som skal arbeides videre med i YM-plan.

Innspill til YM-plan:

Tema	Problemstillinger/vurderinger
Støy	Anleggsstøy og trafikkstøy vurderes i konkurransegrunnlaget.
Forurensning av jord og vann	Mulig forurensning fra maskiner vurderes i konkurransegrunnlaget.
Landskap	Se «Fagrapport for landskap og veileder for landskapsarkitektur – Varangerbotn kollektivknutepunkt», som legger vekt på å ivareta landskapet.
Nærmiljø/naboforhold	Trafikkavvikling/anleggstrafikk/atkomstforhold/rigg/private vannledninger med mer vurderes i konkurransegrunnlaget.
Naturmangfold	Forurensning av jord og vann – ha strø/bark tilgjengelig på anlegget for å suge opp evt. oljesøl.
Energiforbruk	Vurderes i konkurransegrunnlaget.
Materialvalg og avfallshåndtering	Vurderes i konkurransegrunnlaget.

9 Sammendrag av innspill og merknader

9.1 Innspill/merknader til oppstartsvarselet

Varsel om oppstart ble varslet i lokalavisene og brev til berørte parter og naboer. Vi mottok ingen innspill i forbindelse med dette. Vi fikk imidlertid flere innspill på det åpne møtet 20. mars. Innspillene er oppsummert slik:

Prosjektet er positivt mottatt av de fremmøtte, og det er enighet om at bygging av et kollektivknutepunkt er helt nødvendig for å løse utfordringer knyttet til kollektivtransporten i området. Det er viktig å tilrettelegge for gode løsninger for skolebarn, universell utforming og økt trafikksikkerhet, og legge en helhetstenkning til grunn i planleggingen. Grunneier ønsker at kollektivknutepunktet trekkes litt lenger syd enn det som presenteres i forslaget da plattformen er større enn han tenkte seg. Han ser det som positivt å få anlegget i nærhet til kroa.

9.2 Innspill/merknader til planforslaget etter høring

Fra offentlige myndigheter som ivaretar sektoransvar er det kommet syv høringsuttalelser. I tillegg til to plantekniske merknader er fire innspill innarbeidet i planen.

Vi har mottatt to private høringsuttalelser. Et ønske om at kollektivknutepunktet flyttes 40 meter syd mot Kirkenes kan ikke imøtekommes.

Viser til eget dokument om merknadsbehandlingen, der alle innkomne merknader er vedlagt.

10 Vedlegg

1. Andre dokumenter (utredninger etc/fagrapporter)

- Fagrapport og veileder for landskapsarkitektur – Varangerbotn kollektivknutepunkt, datert 13.9.2017.
- Geoteknisk rapport for Varangerbotn kollektivknutepunkt

2. Merknadsbehandling



Statens vegvesen
Region nord
Vegavdeling Finnmark
Postboks 1403 8002 BODØ
Tlf: (+47) 22073000
firmapost-nord@vegvesen.no

vegvesen.no



Statens vegvesen
Region nord
Vegavdeling Finnmark
Postboks 1403 8002 BODØ
Tlf: (+47) 22073000
firmapost-nord@vegvesen.no

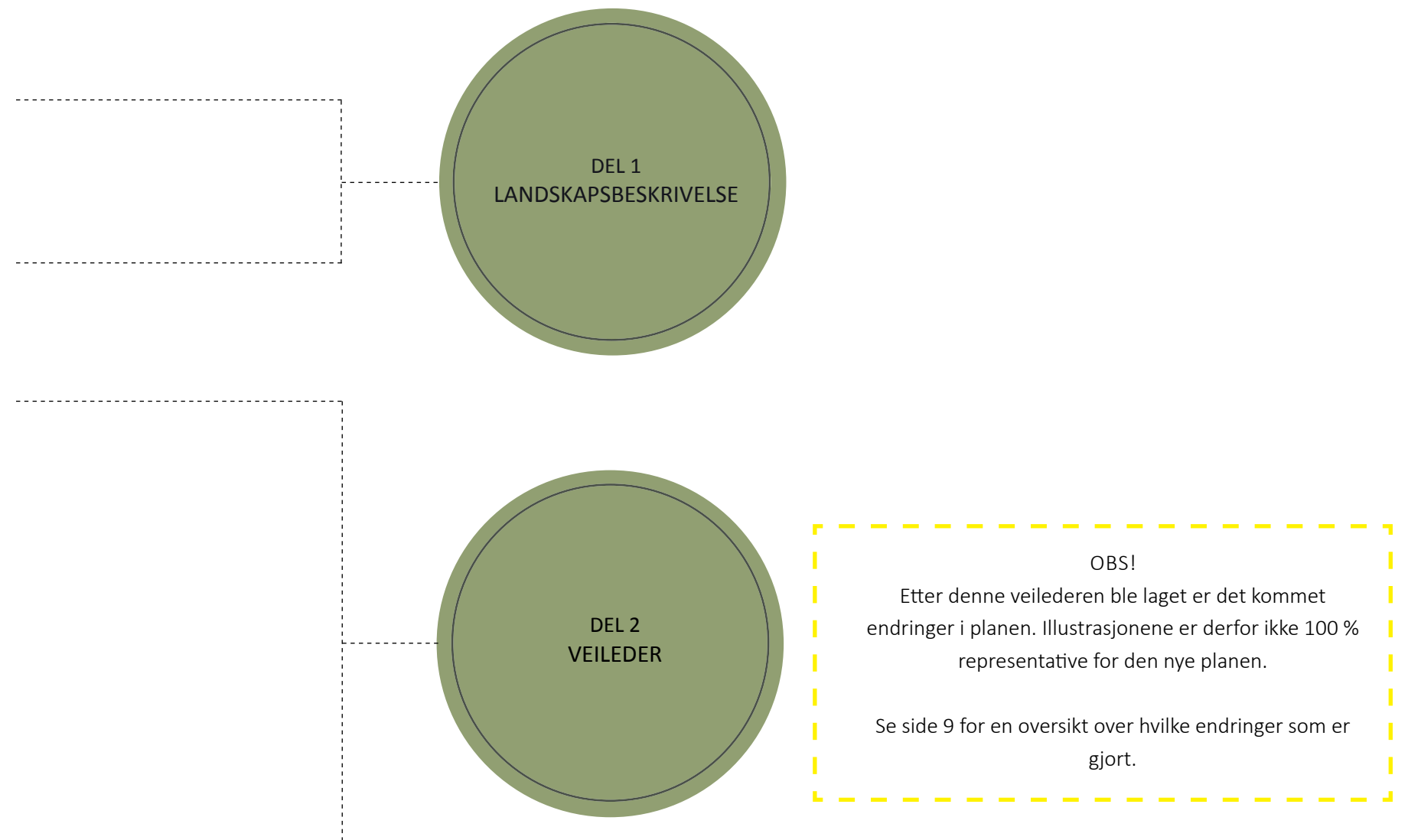
vegvesen.no



FAGRAPPOR OG VEILEDER FOR LANDSKAPSARKITEKTUR
Varangerbotn kollektivknutepunkt
E6/E75

INNHOLDSFORTEGNELSE

INTRODUKSJON.....	3
INNHold OG BRUKSOMRÅDE	
HVA.....	4
PROSJEKTET	
HVOR.....	5
PLANOMRÅDET	
DEL 1 - LANDSKAPSBESKRIVELSE.....	6
OM DEL 1- LANDSKAPSBESKRIVELSE	
DAGENS SITUASJON.....	7
BESKRIVELSE BEVEGELSESMØNSTER	
DEL 2 - VEILEDER	9
NY SITUASJON	10
BESKRIVELSE	
ØYAS INNHOLD OG UTFORMING.....	11
STATENS VEGVESENS ARKITEKTURSTRATEGI DRÅPEFORMEN ØYA PERPEKTIVSKISSE FORMSPRÅK VEGETASJON MATERIALBRUK MØBLERING BELYSNING UNIVERSELL UTFORMING	
KOMMENTARER.....	22
KILDER.....	23



INTRODUKSJON

INNHold OG BRUKSOMRÅDE

Dette dokumentet er en fagrapport for landskapsarkitektur for Varangerbotn kollektivknutepunkt. Rapporten er tilhørende detaljreguleringsplan for Varangerbotn kollektivknutepunkt og består av to deler:

Del 1 er en *landskapsbeskrivelse*.

Landskapsbildet i utredningsområdet beskrives slik det fremstår i dag. Bevegelsesmønsteret gjennom tettstedet vurderes.

Del 2 er en *veileder*.

Veilederen beskriver valgt løsning samt konsept for utforming av kollektivknutepunktet.

Rapporten skal bidra som grunnlag for å bestemme hvilke løsninger som velges i forbindelse med utformingen av det nye kollektivknutepunktet i Varangerbotn. Veilederen gir anbefalinger som må sees på som retningsgivende og som kan kompletteres og justeres etter behov i videre planlegging. Det forutsettes imidlertid at eventuelle endringer gjennomgås av landskapsarkitekt.

13. september, Vadsø.

Obs! Detaljreguleringsplanen består av to deler:

- Varangerbotn kollektivknutepunkt
- Nytt næringsareal for Nesseby kommune

Denne rapporten tar i hovedsak kun for seg Varangerbotn kollektivknutepunkt.

LANDSKAPSBILDE

I denne fagrapporten vil begrepet "landskapsbilde" gå igjen. Begrepet brukes om helhetsinntrykket av et landskap basert på et samlet perspektiv av alle landskapselementer og opplevelsen av kvalitetene som landskapet gir. Landskapsbilde dreier seg ikke bare om stygt/pent eller estetikk, men om karaktertrekk og sammenhenger.



Planområdet sett fra gang- og sykkelveg på østsiden av E6.

HVA

PROSJEKTET

Varangerbotn er et viktig trafikknutepunkt i Øst-Finnmark. Området er ikke tilrettelagt for kollektivtrafikken som er der i dag og det skal derfor planlegges for et nytt kollektivknutepunkt som dekker dagens behov. Det skal lages en detaljreguleringsplan for et kollektivknutepunkt i Varangerbotn i tilknytning til vegkrysset E6/E75. Løsningen skal inneholde én plattform som skal dekke behov for seks busser samtidig. I tillegg skal det planlegges for oppholdsareal med benker og sykkelparkering, grøntarealer, leskur, informasjonstavle og belysning med mer.

Vegnummer: E6/E75

Plantype: Detaljregulering

Prosjektnummer: 504590

Prof nummer på reg.plan: 504590R01

Mime 360 på reg.plan: 16/173078-1

Oppdragsgiver: Statens vegvesen, Vegavdeling Finnmark

Prosjektleder: Oddbjørg Mikkelsen, oddbjorg.mikkelsen@vegvesen.no

Planleggingsleder: Ann-Kristin Johnsen, ann-kristin.johnsen2@vegvesen.no

Utarbeidet av: Linn Jørgensen, landskapsarkitekt, linn.jorgensen@vegvesen.no

Rapporten er utarbeidet for A3-format.

Dokumentlagring: P:\504590R01\02_Fag

Foto/illustrasjoner i denne formingsveilederen: Statens vegvesen - dersom ikke annet er oppgitt.

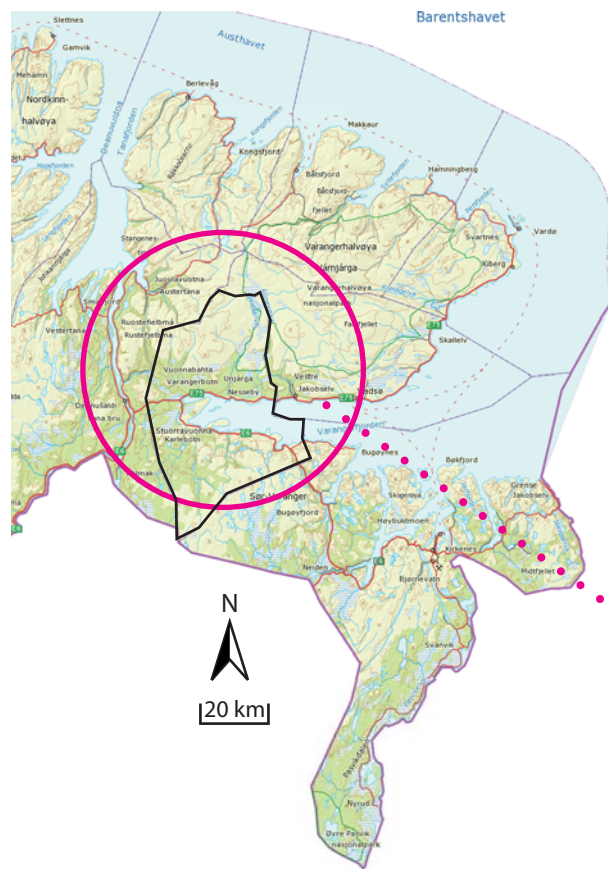


Rundkjøringen i Varangerbotn sett fra planområdet.

HVOR

PLANOMRÅDET

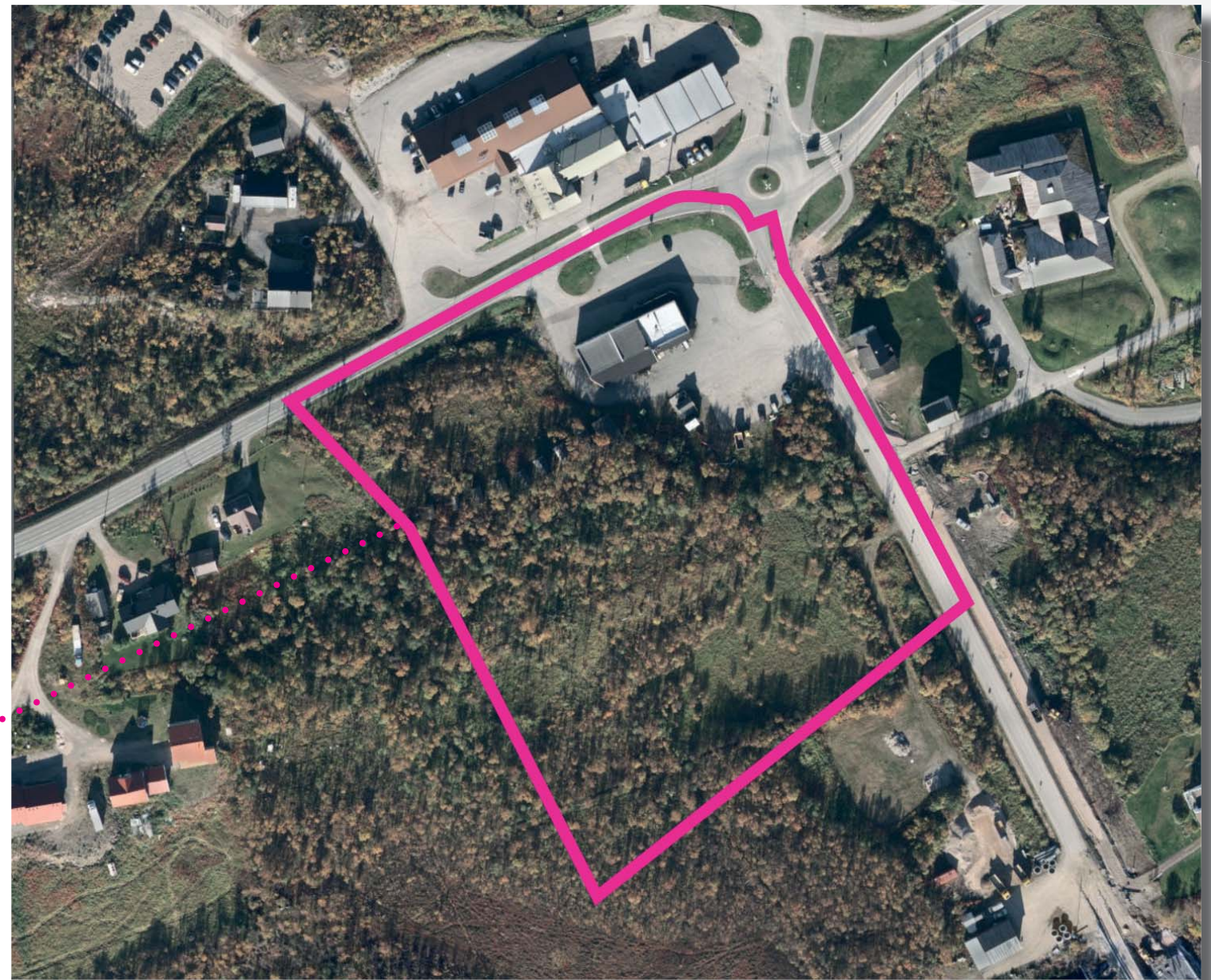
Planområdet ligger sentralt i Nesseby kommune i Øst-Finnmark.



Kart over Øst-Finnmark. Nesseby kommune uthevet.
Kilde: Kartverket.no



Kart over Nesseby kommune. Planområdet uthevet.
Kilde: Kartverket.no



Flytfoto over planområdet. Planområde uthevet i rosa.
Kilde grunnlagskart: Kartverket.no

DEL 1
LANDSKAPSBESKRIVELSE

OM DEL 1 - LANDSKAPSBESKRIVELSE

Landskapsbildet i utredningsområdet beskrives slik det fremstår i dag. Bevegelsesmønsteret gjennom tettstedet vurderes.



Planområdet sett fra gang- og sykkelveg på østsiden av E6.

DAGENS SITUASJON

BESKRIVELSE

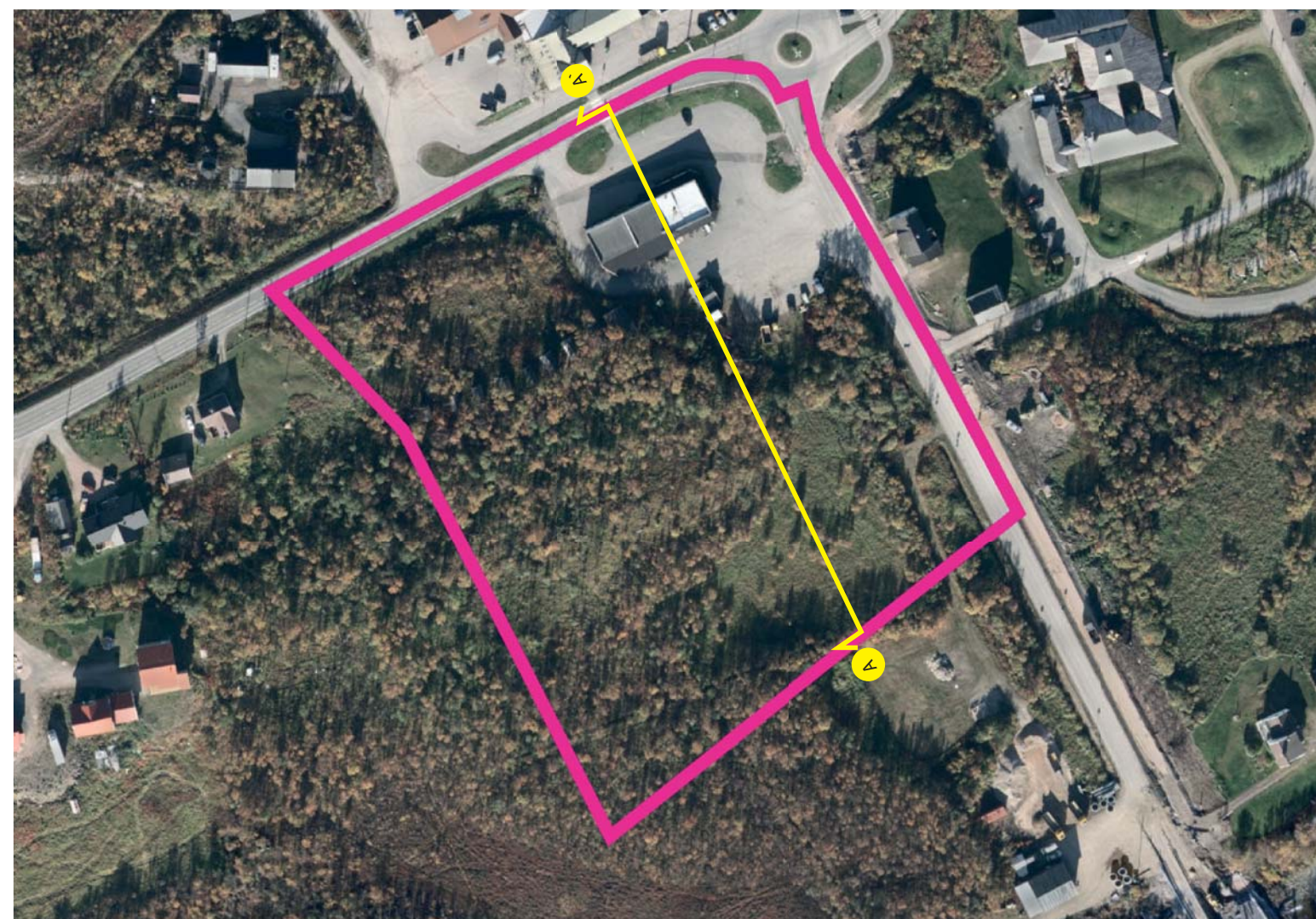
I Varangerbotn er asfalt et dominerende element som stykkes opp av en rekke grønne rabatter med vegetasjon i lavere sjikt. Sentrum preges også av mange veger som tilsynelatende går i alle retninger. Dette gjør området kaotisk og lite lesbart. Nettet for myke trafikanter er uoversiktlig, ufullstendig og lite attraktivt.

Et sentralt element i Varangerbotn er tettstedets firearmede rundkjøring som knytter hovedvegene i Øst-Finnmark sammen. Rundkjøringens sørlige arm beveger seg i retning Kirkenes. Denne armen har et fortau på østsiden av vegen som deretter går over i en gang- og sykkelveg 50-60 m lengre sør. Gang- og sykkelvegen og fortauet er skoleveg for mange av Varangerbotns elever som skal til Nesseby Oppvekstsenter nord for planområdet. Rundkjøringens østlige arm beveger seg i retning Vadsø. Rundkjøringens nordlige arm ligger tett opp mot et næringsområde med Esso og Coop, og går videre nordover mot tettstedets skole og barnehage. Rundkjøringens vestlige arm går i retning Tana og Finland.

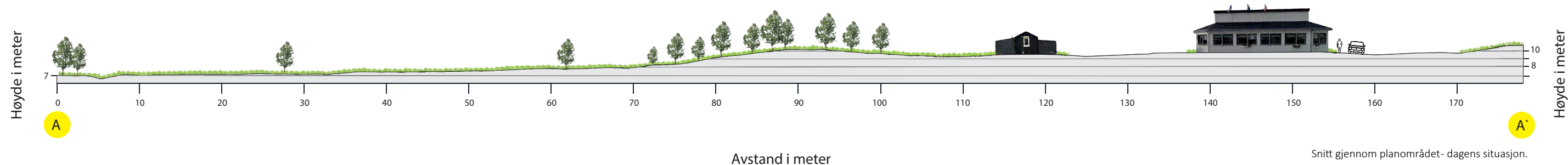
Planområdet ligger i sentrum av Varangerbotn. Området avgrenses av E6 i nord og i øst. Terrenget heller svakt sørover og flates ut rundt området ved kaféen Varangerkroa. Dette området er flatt og består av en 3500 m² stor overflate dekt med asfalt og grus. Kroa har to brede avkjørsler. Området ligger åpent og synlig i landskapet. Terrenget stiger et lite stykke og går over en liten terreng høyde før landskapet igjen flates ut. Området øst og sør for asfaltflaten med Varangerkroa er dekket av løvvegetasjon der bjørk dominerer. Vegetasjonen er tettest nord i området og oppstår etterhvert mer klyngvis jo lengre sør i planområdet man kommer. Lengst sør bærer landskapsrommet igjen preg av å være lyst og åpent.

Det finnes belysning langs E6, men det er langt mellom stolpene og området oppleves mørk på vinterhalvåret.

Generelt ansees landskapets tålegrense for inngrep i området å være stor. Planområdet har visuelle kvaliteter som er typiske for landskapet rundt.



Flytfoto over planområdet. Planområdet uthevet i rosa. Snittlinje markert i gult.
Kilde grunnlagskart: Kartverket.no



BEVEGELSESMØNSTER

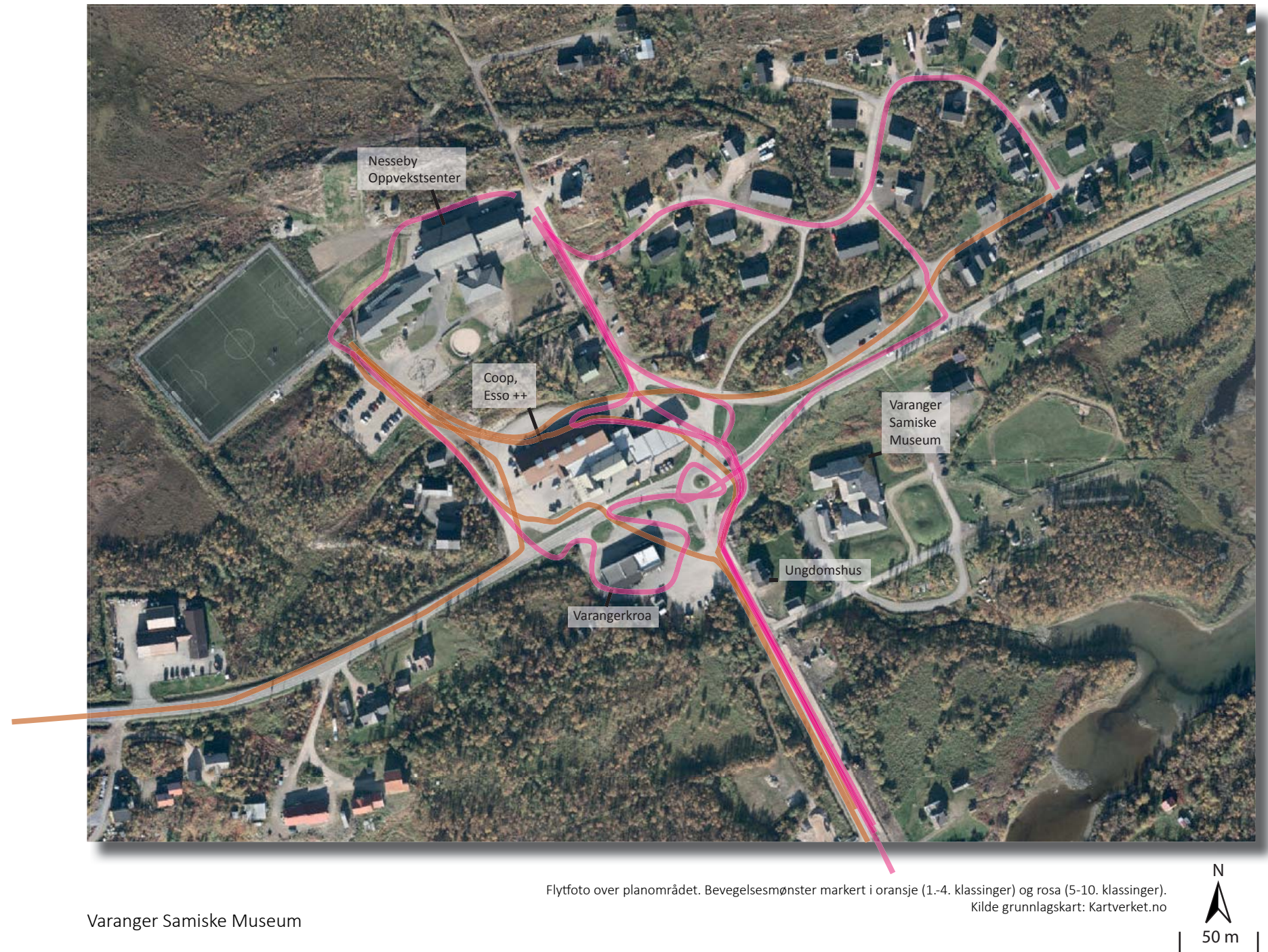
31. februar 2017 ble det gjennomført korte intervjuer med 17 (av i alt 100) elever ved Nesseby Oppvekstsenter i Varangerbotn. Alderen på elevene var mellom 8 og 14 år. I forbindelse med utarbeidelse av reguleringsplan for kollektivknutepunkt i Varangerbotn ønsket planleggingsleder og landskapsarkitekt i prosjektet å snakke med noen elever for å få en bedre forståelse av barnas bevegelsesmønster på tettstedet. Det var givende å snakke med elevene og vi fikk nyttige innspill som komplimenterte en Barnetråkk (metodikk for blant annet registrering av skoleveg) som ble gjennomført på skolen to måneder tidligere.

Oppsummering etter dagen:

De yngste elevene (1.-4. klasse) kommer stort sett til skolen fra vestsiden. Området øst for Esso oppleves som skummel og uoversiktlig. Det sykles likevel overalt etter skoletid i sommerhalvåret. Flere spiller Pokemon go og dette har muligens ført til økt ferdsel rundt om i tettstedet. De minste elevene synes det er for høye snøskavler og at de derfor ikke har god nok oversikt når de beveger seg ute – særlig gjelder dette når de skal krysse gangfeltet øst for rundkjøringen.

5. – 6. – og 7. klassingene kommer stort sett til skolen fra østsiden. Vegen opp til skolen oppleves trang og man må gå helt i grøfta da bilene kommer i stor fart her. Det sykles mye i sommerhalvåret, til tross for at området ovenfor Coop og øst for Esso oppleves som skummel. På sommerhalvåret benytter flere fotballbanen vest for skolen og bruker vegen på vestsiden av skolen for å komme seg hit. Før skoledagen begynner er mange elever innom Esso (Coop er enda ikke åpen så tidlig på døgnet). Etter skoletid går flere innom Coop for å handle. Elevene i disse trinnene forteller at skolens yngste elever (1.-4. klasse) løper litt overalt- til tross for at de egentlig ikke har lov å bevege seg utenfor skolens områder i skoletiden.

8.-10. klassingene kommer i hovedsak til skolen fra østsiden. Flere sier at de beveger seg overalt i Varangerbotn, spesielt med sykkel. Det sykles i rundkjøringen og på E6. Flere henger på ungdomsklubben på kveldstid mellom kl. 18-21 to kvelder i uken. På kvelden spaserer de eller sykler hjem. De eldre barna møtes ofte på fotballbanen på sommeren.



Varanger Samiske Museum

31. februar drar vi innom Varanger Samiske Museum som gir denne informasjonen om bevegelsesmønster til og fra museet:

- De fleste som kommer reisende utenfra kommer reisende i bil og parkerer på museets parkeringsplass.
- Elever som kommer klassevis fra Vadsø og andre steder utenfor Varangerbotn kommer i buss. Bussen stopper i egen lomme inne på museets område og slipper elevene av her.
- Elever som kommer fra Nesseby Oppvekstsenter, og andre som kommer gående fra Varangerbotn krysser som oftest E75 (her er ikke gangfelt eller tilrettelagt kryssing) og tar en snarvei sørover mot museet.

DEL 2 VEILEDER

OM DEL 2 - VEILEDER

Veilederen beskriver valgt løsning samt konsept for utforming av kollektivknutepunktet, inkludert beskrivelse av formspråk, vegetasjon, materialbruk, møblering, belysning og universell utforming.

OBS!

Etter denne veilederen ble laget er det kommet endringer i planen. Veilederens illustrasjoner er derfor ikke 100 % representative for den nye planen.

ENDRINGER:

- Det er ikke lenger felles avkjørsel for Varangerkroa og kollektivknutepunktet. Varangerkroa beholder dagens avkjørsel i øst. Avkjørselen strammes inn noe. Kollektivknutepunktet får en egen avkjørsel.
- Det vil komme en grønn rabatt (istedenfor parkering) på sørsiden av gang- og sykkelvegen som går vest-øst. Rabatten øst for gang- og sykkelvegen som går nord-sør er utvidet til 5 meter.
 - Øya er dreiet noen meter med klokken, samt hevet noe i terrenget.
 - Området vest for trafikkkøya flates noe ut for å legge til rette for snødeponi.

Planområdet sett fra Varangerkroas østlige innkjørsel.

NY SITUASJON

BESKRIVELSE

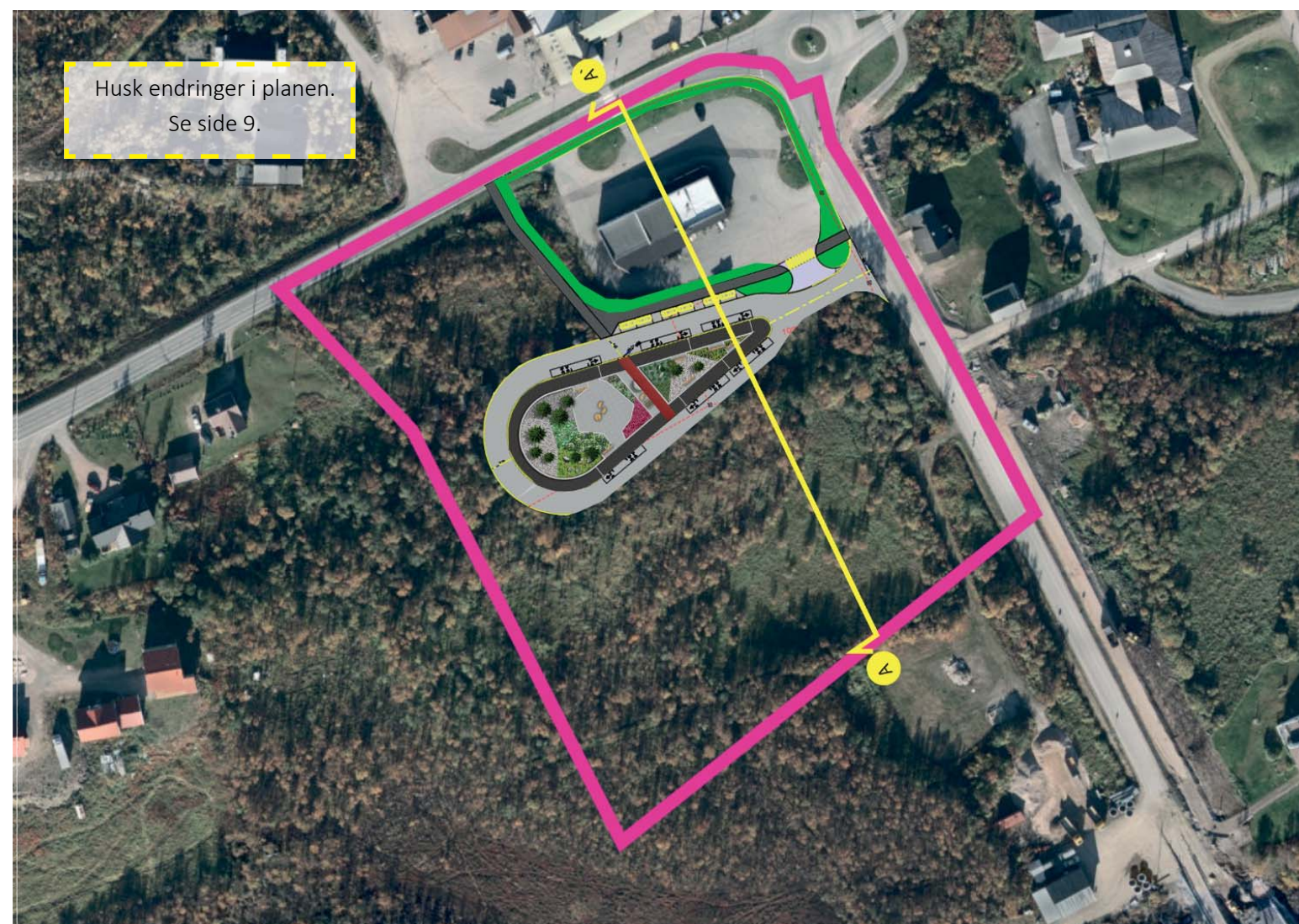
Det nye kollektivknutepunktet består av en 1800 m² dråpeformet øy med oppstillingsplass til seks busser. Øya er plassert på sørsiden av kaféen Varangerkroa, sørvest for Varangerbotns rundkjøring. Anlegget ligger noe tungt i terrenget, i en krans av lavere løsmasseskjæringer i den vestre delen av anlegget. Løsmasseskjæringene varierer i høyde mellom en og to meter. Det skal i neste planfase planlegges for snødeponi i vest. Dette innebærer at terrenget sannsynligvis vil flates noe ut her.

Varangerkroas nordlige avkjørsel stenges av med en rabatt som strammer opp og gjør området og trafikkbildet mer lesbart.

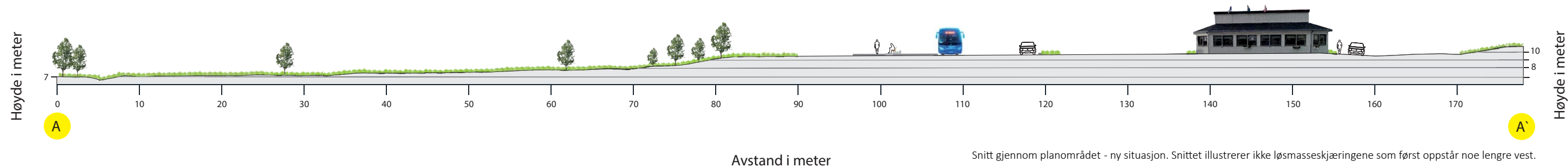
En gang- og sykkelveg strekker seg fra E6 i nord og sørover til trafikkøya. Her krysser man over et gangfelt til øya, eller følger gang- og sykkelvegen videre østover mot E6. Deretter krysser man vegen over et nytt gangfelt og møter fortauet på østsiden av E6.

Den nye gang- og sykkelvegen anses som et trygt alternativ til skoleveg for elevene, og en attraktiv inngang til kollektivknutepunktet for myke trafikanter.

Det etableres et grøntareal som danner et skille mot kollektivknutepunktet og parkeringsplassen til Varangerkroa. Adskilt gang- og sykkelveg gjør passasjen mer lesbar og øker trygghetsfølelsen. Rabatten gir i tillegg et tydelig soneskillemellom områdene.



Flytfoto over planområdet. Planområdet uthevet i rosa. Snittlinje markert i gult.
Kilde grunnlagskart: Kartverket.no



ØYAS INNHOLD OG UTFORMING

STATENS VEGVESENS ARKITEKTURSTRATEGI

I alle prosjekter er det krav til å følge opp Statens vegvesens arkitekturstrategi - som i sin tur er en oppfølging og konkretisering av nasjonal arkitekturpolitikk. Følgende punkter fremheves:

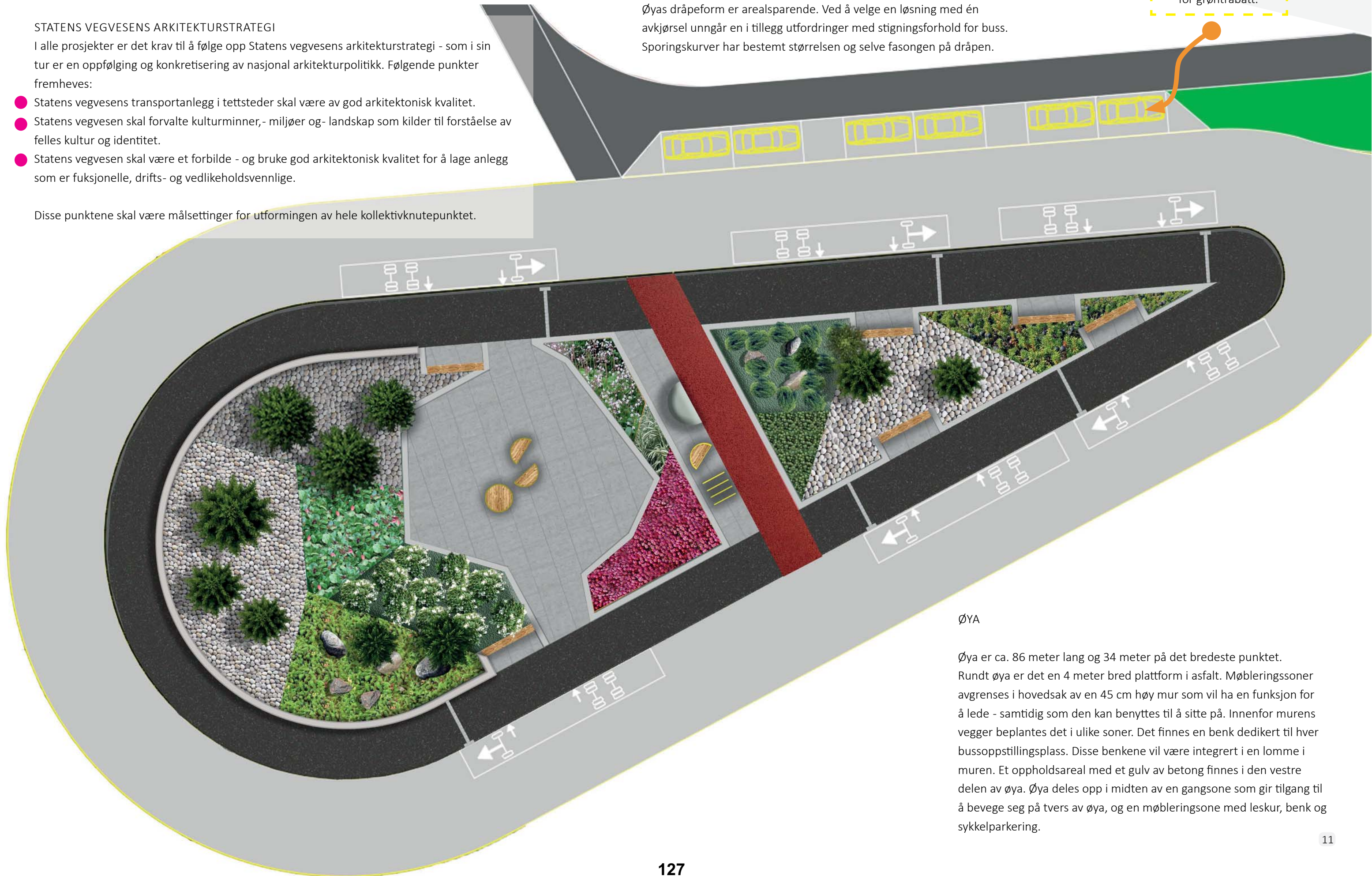
- Statens vegvesens transportanlegg i tettsteder skal være av god arkitektonisk kvalitet.
- Statens vegvesen skal forvalte kulturminner, - miljøer og - landskap som kilder til forståelse av felles kultur og identitet.
- Statens vegvesen skal være et forbilde - og bruke god arkitektonisk kvalitet for å lage anlegg som er funksjonelle, drifts- og vedlikeholdsvennlige.

Disse punktene skal være målsettinger for utformingen av hele kollektivknutepunktet.

DRÅPEFORMEN

Øyas dråpeform er arealsparende. Ved å velge en løsning med én avkjørsel unngår en i tillegg utfordringer med stigningsforhold for buss. Sporingskurver har bestemt størrelsen og selve fasongen på dråpen.

Endring:
Oppstillingsplasser for biler fjernes til fordel for grøntrabatt.

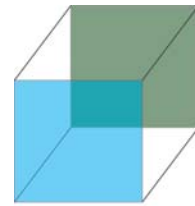


ØYA

Øya er ca. 86 meter lang og 34 meter på det bredeste punktet. Rundt øya er det en 4 meter bred plattform i asfalt. Møbleringssoner avgrenses i hovedsak av en 45 cm høy mur som vil ha en funksjon for å lede - samtidig som den kan benyttes til å sitte på. Innenfor murens vegger beplantes det i ulike soner. Det finnes en benk dedikert til hver bussoppstillingsplass. Disse benkene vil være integrert i en lomme i muren. Et oppholdsareal med et gulv av betong finnes i den vestre delen av øya. Øya deles opp i midten av en gangsoner som gir tilgang til å bevege seg på tvers av øya, og en møbleringsone med leskur, benk og sykkelparkering.

PERSPEKTIVSKISSE

Perspektivskissen under illustrerer hvordan øya kan se ut etter det nye anlegget er ferdig bygget. I illustrasjonen er det benyttet en teknikk som kalles "militærskisse". Det vil si at tre meter lengst unna i tegningen er like bred som tre meter nærmest i tegningen - ulikt fra slik en tradisjonell perspektivskisse ville sett ut. Metoden kan gjøre det noe enklere å vurdere høyder og avstander, men kan også forvirre om man ikke er klar over det. Ha det i minnet når du studerer illustrasjonen.



Militærskisse.



Tradisjonell perspektivskisse.

ØYAS UTFORMING OG INNHOLD - TEMA FOR TEMA

I resten av notatet vil øyas utforming og innhold beskrives gjennom disse seks temaene:



Formspråk



Vegetasjon



Materialbruk



Møblering



Belysning



Universell utforming



Husk at øya er dreid noen meter med klokken.
Rabatten på østsiden av gang-og sykkelvegen som beveger seg nord-sør er bredere enn illustrasjonen viser (utvidet til 5 m).
Bilparkering er byttet ut til fordel for grøntrabatt.



FORMSPRÅK

FORMSPRÅK

Den nye øya er 1800 m² stort og har som utgangspunkt en avlang dråpeform. Formspråket som skal benyttes i utformingen av innholdet på øya er tenkt inspirert av samisk kunst og Varanger Samiske Museum.

Formspråket her er rektangulært, men med myke kanter. Det dannes ofte mindre former innad andre større former.

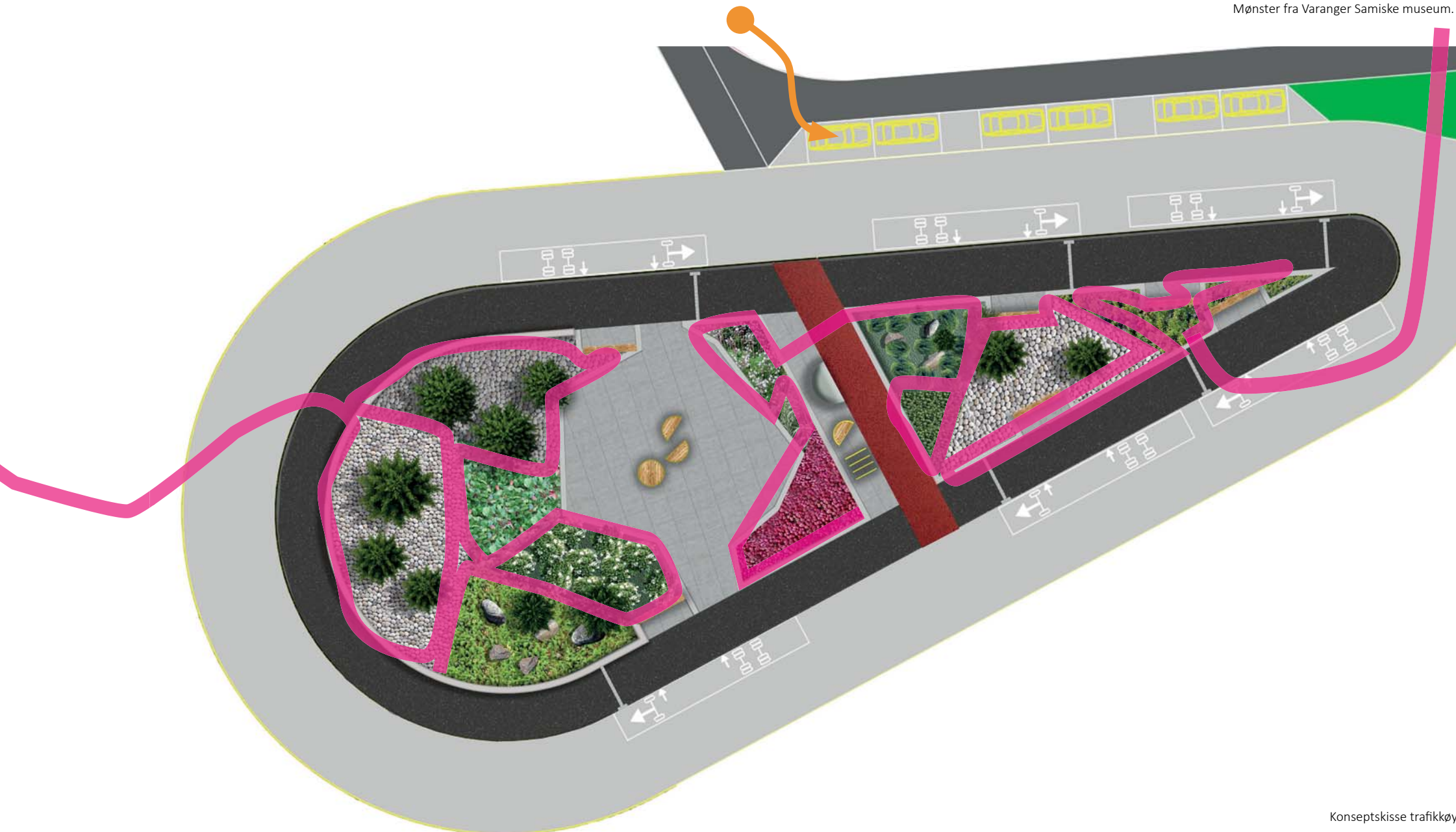
Formspråk

Formspråk sier noe om formers natur og egenskaper. Formspråk kan for eksempel ha et uttrykk fra geometriske, matematiske former eller ta utgangspunkt i det organiske.



Mønster fra Varanger Samiske museum.

Endring:
Oppstillingsplasser for biler fjernes til fordel for grøntrabatt.



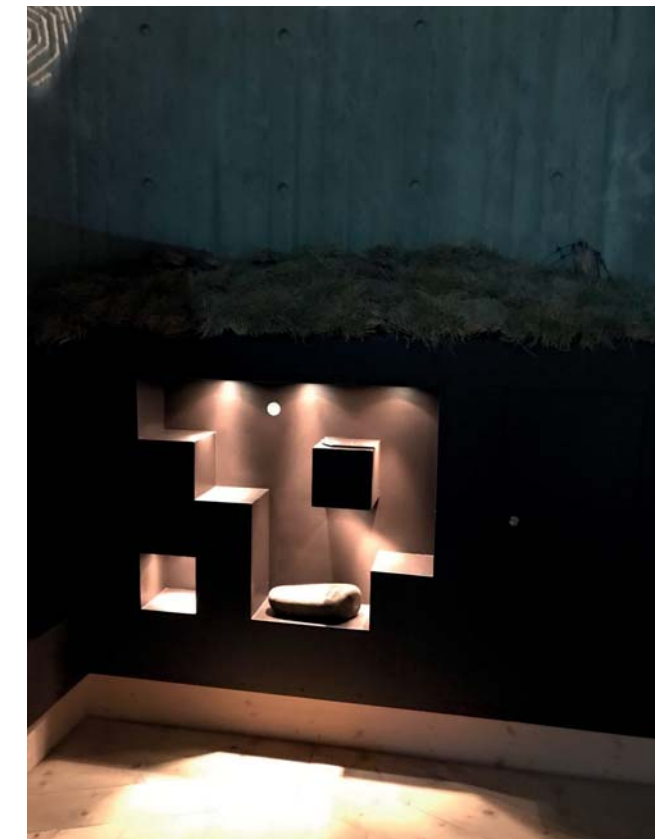
Konseptskisse trafikkøy.



Inspirasjonskilde. Foto tatt på Varanger Samiske museum.



Inspirasjonskilde. Foto tatt på Varanger Samiske museum.



Inspirasjonskilde. Foto tatt på Varanger Samiske museum.



VEGETASJON

VEGETASJON

Vegetasjon er et viktig miljøelement i byer og tettsteder. Ved det nye tiltaket lages det en øy på 1800 m² og et nytt kjøreareal rundt med 1900 m² asfalt. I et tettsted som allerede er belastet med svært mange grå flater i sentrum er det nødvendig å prioritere vegetasjon og "gi noe for det vi tar". Den nye vegetasjonen vil få en sårt trengt miljømessig og estetisk funksjon i det nye sentrumsområdet, samt hverdagslandskapet til menneskene som bor i eller reiser via kollektivknutepunktet. Det foreslås å velge vintergrønne, vedlikeholdsvennlige planter som vil gi en verdi også i vinterhalvåret.

HERDIGHETSSONE

Varangerbotn befinner seg i herdighetszone 8. I hovedsak skal det velges planter med herdighetszone H8, men det kan unntaksvis vurderes planter med herdighetszone 7 dersom en har god erfaring med plantene lokalt.

SONER

Hele området som ligger innenfor muren på øya skal deles inn i ulike soner. Fasongen og størrelsen på de ulike sonene kan variere. Konseptskissen nederst på denne siden viser mulige soner. De ulike sonene skal ha en innramming som forsterker soneinndelingen og sørger for at sonene ikke flyter over i hverandre.

AREAL

Et areal på rundt 700 m² skal vegeteres. I realiteten skal ikke vegetasjon fylle hele arealet, da flere store soner kun skal ha solitære trær og andre materialer som gulv.

SJIKT

De ulike sonene skal vegeteres med planter i ulike sjikt. En sone kan ha busker med en halv meters høyde, en annen sone kan ha lyng med noen centimeters høyde. De ulike sonene med ulike høyder vil sammen gi en spennende variasjon og spill på øya.

PLANTEFORSLAG

Lyng

FJELLKREKLING

Empetrum nigrum ssp. hermaphroditum DUETT® E ('Epldue')

Teppedannende markdekker. Setter mange korte, krypende skudd og årvisst rikelig med blanke, svarte bær. I sonen med krekling bør terrenget ikke være helt flatt, men variere noe i helning.



Fjellkrekling. Foto: Eplante.no

Herdighet: H8

Høyde: 0 - 30 cm

Det skal vurderes å "transplantere" tuer med krekling og lyng som hentes fra andre steder i kommunen (til eksempel fra området rundt massetaket i Nyelv - 20 km sør-øst for Varangerbotn).

Stauder

KONGLEBERGKNAPP

Sedum fosterianum

Krypende, konglelignende, blågrått bladverk. Vokser tett og ganske raskt. God erfaring med denne i Varanger. Blomstermåned: juli-august. Blomsterfarge: gul



Konglebergknapp. Foto: Draglandplanteskole.no

Herdighet: H7- H8

Høyde: 15 cm

Obs!

Ytterligere beskrivelse av vegetasjon i kollektivknutepunktet forøvrig finner du på side 22.

Obs!

En del av artene som er foreslått er registrert i svartelista (artsdatabanken.no). Generelt er det lav risiko for spredning av de valgte artene og det vurderes til at de kan benyttes uten problemer i anlegget. Det skal gjøres en skriftlig miljørisikovurdering av plantene i neste planfase.

Obs!

Artene som er valgt er forslag. Det kan velges andre vintergrønne, hardføre og vedlikeholdsvennlige arter om det er ønskelig. Konseptet med soneinndelingen er det viktigste. Valg av planter skal gjøres i samråd med landskapsarkitekt.

Endring:
Oppstillingsplasser for biler fjernes til fordel for grøntrabatt.

Konseptskisse vegetasjonsplan.

Stauder

SKYGGESILDRE

Saxifraga urbium

Eviggrønn staude. Flate bladrosetter, skjermformet, hvite rødprikkede blomster på tynne overbøyde stengler. Blomstermåned: juni-juli. Blomsterfarge: hvitrosa. God erfaringer med arten i Varanger.

Herdighet: H8

Høyde: 25 cm



Skyggesildre. Foto: Draglandplanteskole.no

LAV RØD SILDREHYBRID 'ANNELI'

Saxifraga x 'Anneli'

Eviggrønn staude. Mørk og lav. God erfaring med arten i Varanger. Blomstermåned: juni-juli. Blomsterfarge: rød.

Herdighet: H8

Høyde: 25 cm



Lav rød sildre. Foto: Draglandplanteskole.no

BÅNDGRESS

Phalaris arundinacea var. picta

Hardført pryddress. Dekorative blader med hvite striper.

Herdighet: H8

Høyde: Bladene kan bli rundt 75 cm, stråene opp til 150 cm



Båndgress. Foto: Per Arvid Åsen

HJERTEBERGBLOM 'ROTBLOM'

Bergenia cord. 'Rotblom'

Rødblomstret staude som etableres raskt og dekker godt. Blomstermåned: juni-juli. Blomsterfarge: rød.

Herdighet: H8

Høyde: 25 cm



Hjerterotblom. Foto: Draglandplanteskole.no

Busker

FUGLEREDEGRAN

Picea abies 'Nidiformis'

Fin busk med grønne nåler og lysegrønne skuddspisser. Har en flat og bred vekst. God erfaring med arten i Varanger.

Herdighet: H7

Høyde: Høyde ved levering - 20-25 cm. Høyde utvokst - 30-40 cm



Fugleredegran. Foto: Jespersplanteskoe.dk

RHODODENDRON 'POHJOLAS DAUGHTER'

Rhododendron 'Pohjolas daughter'

En finsk storblomstret eviggrønn busk med rosa knopper og senere hvite blomster. Vakkert bladverk og god hardførhet. Blomstermåned: juni-juli. Blomster: hvit. Herdighet: H7 (God erfaring med andre rhododendron med H7 i Varanger).

Høyde utvokst 100 cm



Rhododendron 'pohjolas daughter'. Foto: Draglandplanteskole.no

Trær

KOREAEDELGRAN

Abies koreana

Relativt hurtigvoksende, hardført tre med blågrønne, myke nåler. Mulig å prøve en par av denne i stedet for Sibirlerk, selv om vi har lite erfaring med den i området.

Herdighet: H7-H8

Høyde: Høyde ved levering - 60-80 cm. Høyde utvokst - 4-8 m



Koreaedelgran. Foto: Rolv Hjelmsstad



Koreaedelgran. Foto: Draglandplanteskole.no

Trær

FJELLEDELGRAN

Abies lasiocarpa

Smalvokst tre. Nålene er noe blågrå på oversiden. Klarer seg fint i Varanger.

Herdighet: H7-H8

Høyde utvokst: 5-25 m



Fjelledelgran. Foto:Juletores.no

SIBIREDELGRAN

Abies sibirica

Høyt, slank tre. Smale, lange, myke nåler. Nålene er noe blågrå på oversiden. Klarer seg fint i Varanger.

Herdighet: H7

Høyde utvokst: 5-30 m



Sibiredelgran. Foto:Vestfoldjuletre.no

SIBIRFURU

Pinus cembra sibirica

Dekorativt, hardført tre. Lange, myke blågrå nåler. Klarer seg fint i Varanger.

Herdighet: H7

Høyde: Høyde ved levering 60-80 cm. Høyde utvokst: 5-8 m



Sibirfuru. Foto: Draglandplanteskole.no

SIBIRLERK 'TULA'

Larix sibirica 'Tula'

Harfjør nåletre som slipper nålene om høsten. Opprett og jevnt forgreinet. Pene, små kongler sitter langs grenene. Arten er bladfellende, men det kan vurderes å plante et par stykker av denne.

Herdighet: H8

Høyde utvokst: 5-25 m



Sibirlerk. Foto: Miljolare.no



Fjelledelgran. Foto:Confers.org



Sibiredelgran. Foto: Rolv Hjelmsstad



Sibirfuru. Foto: Eplante.no



Sibirlerk. Foto: Miljolare.no

MATERIALBRUK



KVALITET

Valg av materialer skal oppfylle kriterier til visuelle og taktile kvaliteter, uttrykk, robusthet og miljø. Materialene må tåle Varangerbotns klima med snø, frost, fryse-tine-perioder, vind og regn, samt behov for mye brøyting.

Ved valg av løsninger skal de prosjekterende sørge for at det er klarert med drift- og vedlikehold slik at løsningene blir varige og vedlikeholdt på en god måte.

VALG AV MATERIALER

Trafikkarealet rundt øya har en størrelse på rundt 1900 m². I tillegg vil også den fire meter brede plattformen på øya bestå av asfalt. Plattformen utgjør rundt 650 m². Asfalt er derfor det dominerende materialet på kollektivknutepunktet. Riktig bruk av materiale på resten av øya er nødvendig for å heve kvaliteten på anlegget. Det skal i hovedsak velges lokale materialer.

FORLAG

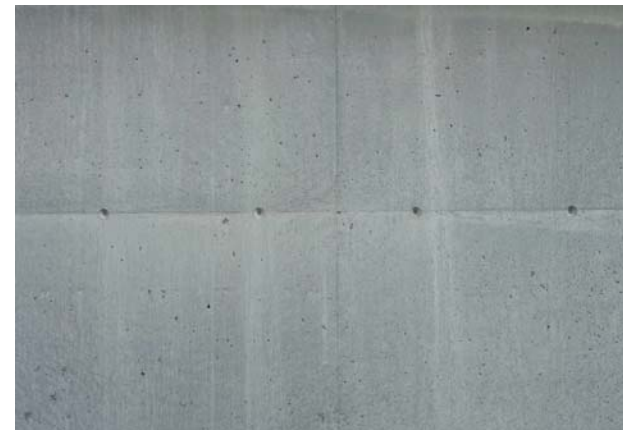
Muren kan utføres i granittblokker eller plasstøpt betong. Det ønskes i hovedsak at det velges granitt på grunn av behov for gjentatt brøyting på plattformen og over gangsonen i midten av øya.

Sittearealene / benkene i lommene på muren bør være av tre slik at de blir varme og gode å sitte på.

I bedene kan det hentes større steiner fra området rundt som plasseres sammen med sedum eller krekling. I andre bed kan det fylles med elvestein som hentes fra elvedeltaet i Nyelv.

I Nyelv er det også et masseuttak som tar ut migmatittgneis. Denne har en flott rød farge og kan benyttes polert eller upolert i anlegget.

På gangarealet i midten av øya foreslås det å undersøke muligheten for å benytte rød asfalt, betong med farge, eller et annet materiale som markerer gåsonen tydelig.



Plasstøpt betong. Foto:byggutengrenser.no



Elvestein. Foto: Nobi.no



Benk på betongmur ved Foss videregående skole. Foto: Iselin Ekman



Polert plate av migmatittgneis fra Nyelv. Foto:ngu.no



Rød asfalt. Foto: Andy Syvertsen. Avisenagder.no



Betongheller. Foto: asak.no



Grå granitt. Foto: Johansenmonument.no

Obs!

Sonene innenfor muren kan møbleres med elvestein, store steiner med mose eller annet gjenbruk av naturlige elementer fra kommunen. Her kan man være kreativ. Det viktigste er at konseptet med soneordningen holdes. Valg av elementer bør likevel velges i samråd med landskapsarkitekt for å sørge for en kvalitetssikring av holdbarhet, at elementene passer med øyas estetiske uttrykk osv.

MØBLERING



MØBLERING

Møbleringsonene på øya skal ha en del utstyr og møblement som vil være viktige elementer ved kollektivknutepunktet. Ved riktig valg av produkter kan man løfte både funksjonelle og visuelle kvaliteter i anlegget. Produktene skal være robuste, ha en arkitektonisk kvalitet som gjør at de framstår som tidløse, samt ha lang levetid.

Obs!

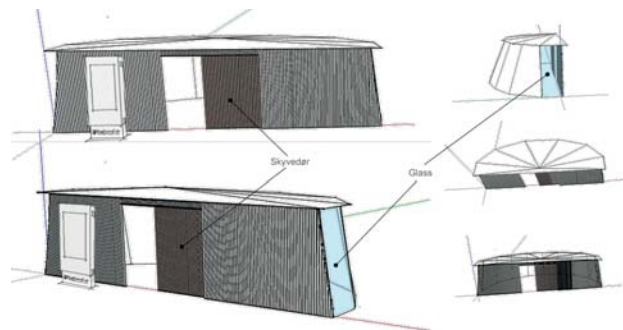
Det er i denne veilederen ikke tatt stilling til fargebruk. At en del av møblelementet på denne siden er i en gul farge er med andre ord tilfeldig.

I neste fase bør det velges en fargepalett med grunnfarger og kontrastfarger som videre benyttes gjennomgående i kollektivknutepunktets møblering og belysning.

LESKUR

Kollektivknutepunktets leskur skal ha en god estetisk utforming. Det skal være mulig å se både mot øst og vest slik at man kan skue mot bussholdeplassene i begge retninger. Leskuret skal være romslig.

Det vurderes å benytte "Snelandiamodellen" - et leskur under utvikling av Finnmark Fylkeskommune. Det bør sørges for vinduer også på for- og baksiden av leskuret dersom denne modulen velges.



Snelandiamodellen. Foto: Finnmark Fylkeskommune.

BENKER PÅ MUREN

I muren foreslås det å lage seks "lommer" - én lomme for hver bussoppstillingsplass. I hver av lommene skal benk med ryggstøtte og armlene være integrert i muren. Benkene skal være av tre.



Eksempler fra Langkaigata Bjørvika, Oslo . Foto: SVV.

LØSE BENKER

Som et supplement til benkene langs muren foreslås det å møblere oppholdssonen med løse benker. Én benk bør også plasseres på utsiden av leskuret ved sykkelparkeringen. Det anbefales å velge benker med et formspråk som myker opp murens kantene uttrykk. Benkene kan gjerne ha en utforming som gjør at de kan benyttes på flere måter (sitte på, ligge på osv). Det foreslås å benyttes Vestres "Stripes benk" eller en benk med tilsvarende formspråk.



Stripes benk. Foto: Vestre.no

SYKKELPARKERING

Å legge til rette for sykkelparkering ved kollektivknutepunktet er med på å generere bruk av sykkel. Sykkelparkeringen skal være ryddig, enkel og skulpturell. Det foreslås å benytte Vestres "Bøy sykkelstativ" eller tilsvarende.



Bøy sykkelstativ. Foto: Vestre.no

AVFALLSBEHOLDERE

Avfallsbeholdere skal ha en enkel utforming og plasseres slik at de er lett tilgjengelig. Det må være nok avfallsbeholdere til å dekke behovet på hele kollektivknutepunktet. Det foreslås å benytte Vestres "Bloc avfallsbeholder" eller tilsvarende.



Bloc avfallsbeholder. Foto: Vestre.no

LYKTESTOLPER

Stolper og armatur på kollektivknutepunktet skal være minimalistiske i sin utforming. Det foreslås å bruke "Italo 1" eller tilsvarende.



Italo 1. Foto: multilux.no

PLANTEURNER

Beplantning i urner vil sørge for at vegetasjonen også flyter over de harde rammene muren gir. Planteurnene bør ha en organisk form. Det foreslås å benytte Vestres planteurner "Boboli" eller tilsvarende. Det bør vurderes å få til en avtale med kommunen om beplantning av disse. Kanskje kan elevene ved Nesseby Oppvekstsenter få være med?



Boboli planteurner. Foto: Vestre.no



Boboli planteurner. Foto: Vestre.no



Boboli planteurner. Foto: Vestre.no

INFORMASJONSTAVLER

Informasjonstavlene skal ha høy kvalitet og være lett tilgjengelig. Tavlene skal ikke plasseres i gåsoner. Det skal sørges for at plasseringen ikke er til hinder eller sjenerer visuelt.

BELYSNING



BELYSNING

Det nye anlegget skal belyses både i form av belysning for trafikkarealet rundt øya, belysning langs gang- og sykkelvegen, samt belysning på selve øya. God belysning vil gjøre kollektivknutepunktet triveligere, tryggere og mer tilgjengelig. Belysningen skal fremheve kollektivknutepunktet og gi stedet identitet også i mørketiden. Nettopp den lange mørketiden er en viktig del av området naturgitte identitet. Mørket gir ikke bare utfordringer og begrensninger, men muligheter for å skape spennende og trivselskappende belysning.

Belysningen på det nye kollektivknutepunktet skal generelt ha gode lyseestetiske kvaliteter. Mye lys er ikke nødvendigvis ensbetydende med en høy følelse av trygghet. Sikkerhet kan også oppnås ved relativt lavt lysnivå og riktig plassert lys. En slik tilnærming vil også redusere mengden lysforurensning i området.

En dempet belysning, med høy lyskvalitet og riktig plassert armatur på gang- og sykkelvegen og ved arealet rundt og på øya skal derfor være målet for belysning av det nye kollektivknutepunktet. I tillegg skal et eget mål være å øke kvaliteten på kollektivknutepunktet ved hjelp av bruk av effektbelysning i mørketiden.

BELYSNING FOR GANG- OG SYKKELVEG

Gang- og sykkelvegen skal ha dedikert belysning med god ledeeffekt (se definisjon). Mastene skal ha et minimalistisk formspråk og være lavere enn stolpene rundt trafikkarealet ved øya. Belysningen skal være så tilstrekkelig at det gir en god trygghetsfølelse når man beveger seg langs gang- og sykkelvegen i mørket. Når gang- og sykkelvegen møter E6 i nord og i øst skal det være god belysning i overgangene. Disse to stolpene skal være i en øyenfallende farge og skille seg fra stolpene rundt for lage et orienteringspunkt og markere at du nå beveger deg i retning kollektivknutepunktet.

Ledeeffekt

Ledeeffekt oppnås ved riktig plassert lys. For eksempel vil lyspunkter plassert på rekke, og på samme side av veien, gi brukeren et visuelt bilde av hvor veien går.

BELYSNING FOR TRAFIKKAREALET RUNDT ØYA

Belysningen skal sørge for at trafikkarealet blir oversiktlig. Det skal vurderes å plassere ut én mast per oppstillingsplass for å øke lesbarheten i området. Stolpene skal vende utover mot kjørearealet. Mastene skal ha et minimalistisk formspråk. I tillegg til å gi belysning for oppstillingsplassene til bussene vil belysningen gi strølys til sitteområdene på øya. Disse stolpene foreslås å ha en nøytral farge - for eksempel RAL 7011- koksgrå.

BELYSNING PÅ ØYA

Det foreslås å plassere én stolpe i midten av gangarealet på øya. Denne stolpen kan ha en spesiell utforming med belysning i flere retninger. Stolpen foreslås å ha samme farge som de to stolpene med kontrastfarge i overgangene ved E6.

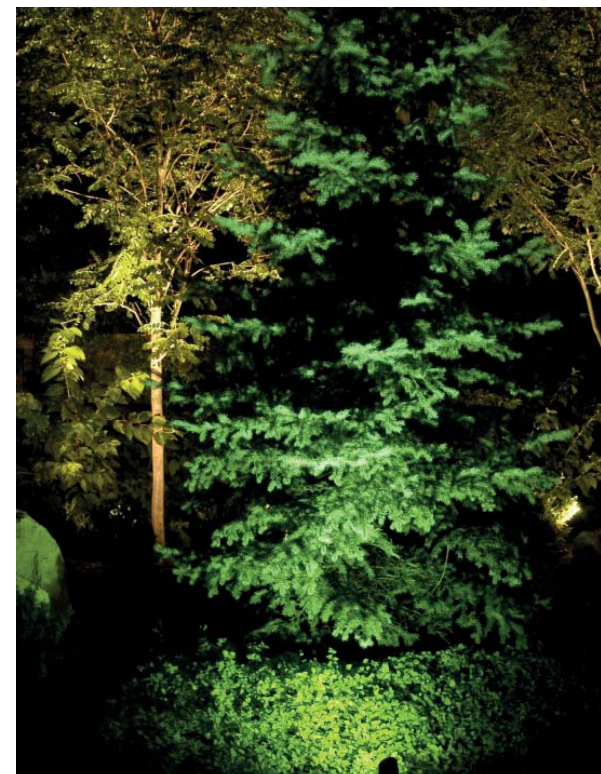
Informasjonstavler skal være godt opplyst.

EFFEKTBELYSNING

Det skal vurderes å effektbelyse enkelte trær på øya. Effektbelysningen vil fremheve og synliggjøre de gode estetiske kvalitetene som har kommet med det nye anlegget. Belysning ute i bedene vil gjøre disse rommene mer levende og en vil få større glede av den vintergrønne vegetasjonen også i mørketiden. Armaturene må installeres på en slik måte at de ikke forringer området estetiske kvaliteter på dagtid / når det er lyst. Armaturene eller pullertene bør være høye nok til at de fortsatt vil fungere når det blir en del snø.

Effektbelysning av trær kan gi spennende opplevelser og gjøre uterommene mer attraktive. Å belyse trærne fra bakken (opplys) kan gjøre at de framstår som skulpturer.

Et område som oppleves vakkert og gir en god opplevelse i mørket, kan gi brukerne en følelse av trygghet.



Effektbelysning av tre. Foto: Britenites.com



Effektbelysning av tre. Foto: Vivilla.no



Effektbelysning av vegetasjon. Foto: elektro-online.no



Konseptskisse for belysning.

PERSPEKTIVSKISSE

Perspektivskissen under illustrerer hvordan øya kan se ut med den foreslåtte belyningsplanen. Effektbelysning av trærne er her tegnet inn i en tilfeldig farge. Fargepalett skal velges i samråd med landskapsarkitekt i neste planfase.

Obs!

Sikringskap er ikke tegnet inn, men bør plasseres der den er lett tilgjengelig og samtidig minst synlig. Et alternativ er helt vest på øya, der det vil være minst aktivitet.

Obs!

Øyas dråpeform skaper utfordringer for en jevn belysning av området. Det må i forbindelse med konkurransegrunnlaget utarbeides en ordentlig belysningsplan. Det er ikke gitt at én mast for hver oppstillingsplass lar seg gjennomføre på en god måte. Det må i så tilfelle jobbes med å finne andre gode løsninger.

Husk at øya er dreid noen meter med klokken.
Rabatten på østsiden av gang-og sykkelvegen som beveger seg nord-sør er bredere enn illustrasjonen viser (utvidet til 5 m).
Bilparkering er byttet ut til fordel for grøntrabatt.

UNIVERSELL UTFORMING



UNIVERSELL UTFORMING

Universell utforming er en nasjonal strategi for å bidra til et tilgjengelig samfunn. Hovedløsningen i de fysiske forholdene skal utformes slik at flest mulig kan bruke disse på en likeverdig måte.

Ulike behov og forutsetninger hos trafikantene ivaretas best når en baserer løsningene på universell utforming.

FORSLAG TIL LØSNINGER

Målet for øya er å legge opp til at hovedløsningen dekker behovene for flest mulig og at behovet for kunstige ledelinjer dermed reduseres i størst mulig grad. Løsningen på øya skal ha høy lesbarhet (se definisjon).

GANGSONE

Gangsonen er fri for hindringer, er kontinuerlig og har naturlige ledelinjer som utgangspunkt. Man kan følge muren hele vegen med unntak av åpningen i midtsonen, oppholdssonen og møbleringssonene. Disse sonene rammes inn med nedfelte smågatestein som fungerer som naturlige ledelinjer videre. Gangsonen er jevn og har ingen nivåforskjeller.

MØBLERINGSZONE

Møbleringssonen brukes til å plassere møbler og utstyr slik at gangsonen holdes åpen og fri for hindringer. Møbleringssonen blir rammet inn med mur og nedfelte smågatestein.

OPPHOLDSSONE / AKTIVITETSSONE

Oppholdssonen / aktivitetssonen er mulig å orientere seg gjennom via murkanten.

KUNSTIGE LEDELINJER

Benyttes kun der det ikke kan unngås: i overgangen til gang- og sykkelveg, samt fra muren til inngangen til bussene.

SITTEMULIGHETER

Det er ikke med i denne konseptskissen, men i neste fase skal det vurderes å lage et åpent område ved siden av benkene slik at rullestolbrukere kan sitte like langt inn og se i samme retning som de andre som benytter seg av benken. Benken skal ha ryggstøtte og håndlist. Det skal sørges for at benken strekker seg noe på utsiden av muren, eller at muren har et innhugg under benken, slik at det blir lettere og mer naturlig å reise seg.

RØD ASFALT

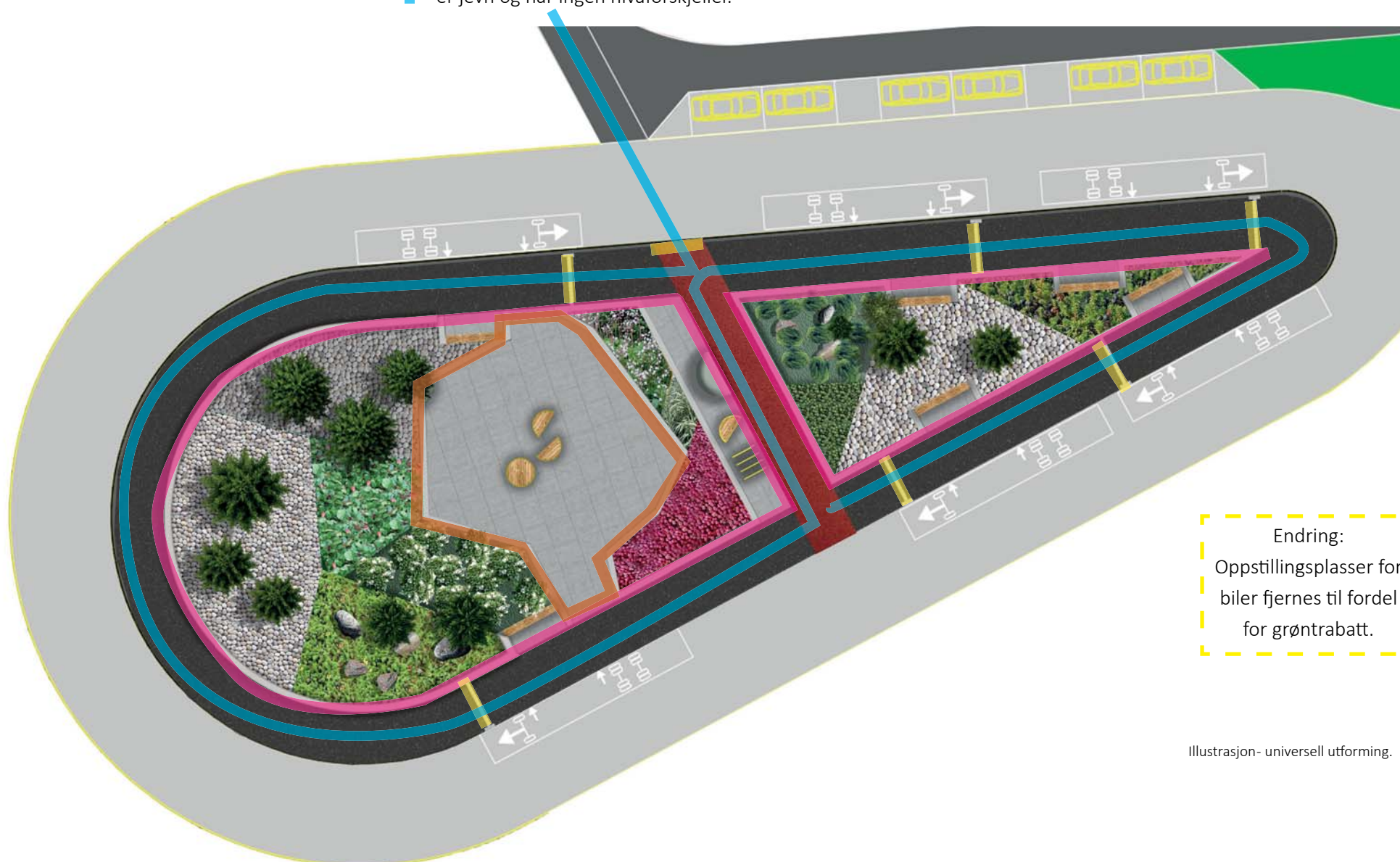
Det skal vurderes å benytte rød asfalt eller annet materiale som markerer midtsonen i gangarealet tydelig. En kontrast i fargen mot tiliggende belegning vil forsterke tydelighet og forbedre forholdene for svaksynte. Mellom betonghellene og asfalten skal det være en eller to rader med nedfelt smågatestein som beskytter betongkanten samtidig som den fungerer som en naturlig ledelinje fram til leskuret.

LESKUR

Leskuret skal være universelt utformet. Det skal unngås å benytte minimumskrav til størrelse og utforming.

SPESIELLE UTFORDRINGER

At overgangen fra øya ikke ligger vinkelrett mot gang- og sykkelvegen i nord er en utfordring en må være spesielt oppmerksom på i forbindelse i neste planfase.



Illustrasjon - universell utforming.

Lesbarhet

Lesbarhet henspeiler menneskets oppfattelse av omgivelsene. Generelt kan det sies at jo bedre lesbarheten er, desto større er sikkerheten og trygghetsfølelsen.

KOMMENTARER

VEGETASJON

Vegetasjonen beskrevet fra side 14 til 16 gjelder kun beplantning på selve øya. I områdene rundt øya skal eksisterende vegetasjon sidelagres eller mellomlagres i deponi og benyttes til naturlig revegetering. Det kan også gjøres en vurdering på om det bør såes i tillegg, dersom en ønsker en rask revegetering ved kollektivknutepunktet. Ved såing og beplantning rundt kollektivknutepunktet og næringsområdet skal det benyttes stedegne arter og stedsegnete frøblandinger.

I rabatter såes det med tilsvarende gress som i eksisterende rabatter i området.

TERRENGFORMING

Det nye tiltaket vil føre med seg løsmasseskjæringer, samt noen lavere fyllinger. Skjæringer og fyllinger skal ha varierende helning og formes naturlig til eksisterende terreng. Terrenginngrep skal generelt begrenses, og skje mest mulig skånsomt. Skjæringer, fyllinger og øvrig berørt areal skal formes slik at de er godt tilpasset omkringliggende terreng. Terrenginngrepene formes slik at de permanente visuelle og miljømessige virkningene av inngrepet blir minst mulig.

ANLEGGETS SKALA

Til tross for det relativt store planlagte inngrepet i det småskala tettstedet vil en ytterligere utvidelse av det åpne landskapsrommet sør for Varangerkroa ikke endre landskapskarakteren i området i en så betraktelig grad at det forringer viktige verdier. Anleggets skala er noe stor med tanke på elementene en er vant til å se i Varangerbotn fra før. Den tette vegetasjonen på vestsiden av det nye kollektivknutepunktet, samt at en får etablert mye ny vegetasjon i selve anlegget, bidrar til at landskapsrommet tåler denne endringen.

”SENTRUM” FLYTTES

I dag finnes det lille av sentrumsvirksomhet i Varangerbotn rundt området ved Coop-bygget. De nye tiltakene vil flytte denne kjernen sørover. Dette er det bedre alternativet for Varangerbotn. Her er det plass til å legge opp til bedre gjennomfartsårer for de myke trafikantene. Endringen vil føre til at mye trafikk vil flyttes lengre unna skoleområdet, noe som har positive konsekvenser for brukerne av skolen, og brukerne av Coop-bygget. Et eventuelt framtidig kulturhus i området vil legge ytterligere press på arealene her.

En stenging av innkjørselen nord for Varangerkroa, et nytt attraktivt kollektivknutepunkt og en ny gang- og sykkelveg vil bidra til at Varangerbotn framstår som et mer oversiktlig og attraktivt tettsted.

NYE OMRÅDER FOR NÆRINGSVIRKSOMHET

Sør før kollektivknutepunktet planlegger Nesseby kommune å legge opp til ny næringsvirksomhet. Det nye næringsarealet sammen med det nye kollektivknutepunktet vil sammen endre sentrum av Varangerbotn betraktelig. Det blir i det videre arbeidet viktig å sørge for gode passasjer gjennom de nye områdene for å sørge for at en eventuell barriereeffekt minimeres så mye som mulig.

NÆRVIRKNINGER

Måten Varanger Samiske Museum ligger i landskapet sørger for at det nye anlegget ikke medfører vesentlige nærvirkninger for dem.

For kaféen Varangerkroas del vil det nye kollektivknutepunktet føre til en større endring. Den nordlige innkjørselen til kaféen vil stenges igjen. Å stenge innkjørselen vil bidra til å stramme opp området og føre til et mer oversiktlig trafikkbilde, spesielt for myke trafikanter. Kaféen vil fortsatt ha en innkjørsel i øst. Estetisk er endringen positiv for Varangerkroa.

En større påvirkning vil selvsagt Varangerkroa ha av det nye, store anlegget i nærhet av kaféen. Kroa taper ikke et attraktivt landskap rundt, men får det nye kollektivknutepunktet med alle dens elementer ”utenfor døren”. Forutsatt at en oppnår målet om at dette skal være et attraktivt anlegg ansees ikke Varangerkroa å få store negative landskapsmessige virkninger.

GANG- OG SYKKELVEG

I landskapsbeskrivelsen så vi at 1.- 4. klassingene som kom fra boligområder fra sør ikke hadde en grei måte å krysse E6 på. Det nye anlegget vil inneha en gang- og sykkelveg som et kjærkomment trygt alternativ til skoleveg for disse elevene. Gang- og sykkelvegen er en attraktiv inngang til kollektivknutepunktet for alle myke trafikanter.

Kommunen bør sørge for en god løsning videre nordover, slik at elevene kommer seg til skolen på en trygg måte.

SKILT

Øya innehar mange spennende elementer brukerne kan ha glede av. Skilting rundt omkring på øya kan tilføre opplevelsen av stedet en ekstra verdi. Små skilt kan forklare at migmatittgneisen er hentet fra Nyelv og at de ulike sonene på øya er inspirert av Varanger Samiske Museum. En oversikt over vegetasjonssonene med plassering over de ulike artene gjør at du kan bevege deg rundt på øya for å se hva som finnes her. De store grantrærne kan få navn og plantedato. Det er mye ved plassen en kan fremheve for å gjøre kollektivknutepunktet i Varangerbotn et spennende sted å oppholde seg mens man venter på neste buss videre.

KILDER

KILDER

- Den europeiske landskapskonvensjonen. (Europarådet, 2004)
- Nasjonalt referansesystem for landskap- Beskrivelse av Norges 45 landskapsregioner. (NIJOS, Oskar Puschmann, 2005)
- Veien i landskapet. Om vakre veger. (Vegdirektoratet, 2014)
- Plan og bygningsloven. (Miljøverndepartementet, 2009)
- Statens vegvesens Arkitekturstrategi. (Vegdirektoratet, Miljøseksjonen, 2012 – 2015)
- Lys på stedet- Utendørsbelysning i byer og tettsteder- veileder. (Samferdselsdepartementet, Kommunal- og regionaldepartementet, Miljøverndepartementet, 2012)
- Arkitektoniske virkemidler for orientering of veifinning. Faglige råd. (Statens vegvesen og Direktoratet for byggkvalitet, 2015)
- Statens vegvesens håndbøker

RAMMER FOR TEMA LANDSKAP OG ARKITEKTUR

Det er et overordnet politisk mål å sikre at det blir tatt hensyn til landskapet i all planlegging. Offentlige dokumenter som underbygger dette er:

- Den europeiske landskapskonvensjonen (2004)
- Stortingsmeldinger nr. 23 2001-02 Bedre miljø i byer og tettsteder
- Stortingsmeldinger nr. 29 1996-97 Regional planlegging og arealpolitikk.
- Naturmangfoldloven (2009)
- Plan og bygningsloven, §3-1 Oppgaver og hensyn i planleggingen (2008)
- Rikspolitiske retningslinjer for samordnet areal- og transportplanlegging (T-1057)
- Regjeringens arkitekturpolitikk, arkitektur. nå (2009)
- Statens vegvesens arkitekturstrategi (2012-2015)
- Nasjonale forventninger til regional og kommunal planlegging (2011)



Statens vegvesen
Region nord
Ressursavdelingen

Tlf: (+17 915) 02030
firmapost-nord@vegvesen.no

vegvesen.no

Innspill etter offentlig ettersyn



Detaljregulering E6/E75 Varangerbotn



Innhold

1 Sammendrag	2
2 Høringen	2
2.1 Planprosessen.....	2
3 Merknader mottatt ved offentlig ettersyn.....	2
3.1 Merknader fra offentlige aktører	2
3.2 Merknader fra private aktører	4
4 Eventuelle endringer etter offentlig ettersyn	5

1 Sammendrag

Fra offentlige myndigheter som ivaretar sektoransvar har vi mottatt innspill og merknader som er tatt til følge og innarbeidet i plandokumentene.

Vi har også mottatt to private høringsuttalelser. Disse har imidlertid ikke ført til justeringer i plandokumentene.

2 Høringen

2.1 Planprosessen

Oppstart av planarbeidet ble varslet 27. februar 2017, og oppstartsmøte med Unjarga gielda/Nesseby kommune ble gjennomført 31. januar 2017. Det ble avholdt oppstartsmøte i Varangerbotn 20. mars, og det var ca. 20 oppmøtte.

Forslag til detaljregulering ble lagt ut til offentlig ettersyn i perioden 20. oktober 2017 - 1. desember 2017. I tillegg til varsling av berørte parter, naboer og offentlige myndigheter ble planforslaget offentliggjort i avisene Finnmarken og Ságat, og på hjemmesidene til Statens vegvesen og Unjarga gielda/Nesseby kommune.

Det ble gjennomført en åpen kontordag på rådhuset i Unjargga gielda/Nesseby kommune 2. november 2017, og det var tre personer som kom innom.

3 Merknader mottatt ved offentlig ettersyn

3.1 Merknader fra offentlige aktører

Varanger Kraftnett AS

Det må bygges ny nettstasjon med tilhørende høy- og lavspent kabelanlegg, og det må settes av areal til denne i reguleringsplanen. I forbindelse med dette vil det gjøres en utskifting og oppgradering av eksisterende nettstasjon for å løse den planlagte infrastrukturen. Varanger Kraftnett dekker kostnadene for ny nettstasjon Hildurbekken samt kabel mellom kollektivknutepunktet og Hildurbekken. Kostnaden for etablering ny nettstasjon forutsettes dekket av Statens vegvesen og Unjarga gielda/Nesseby kommune.

Kommentar fra Statens vegvesen

Vi har regulert inn areal til ny nettstasjon i plankartet og i planbestemmelsene.

Kostnadene forutsettes vurdert etter gjeldende regelverk.

Fylkesmannen i Finnmark

Ber om at det tas med i bestemmelsene at kommunen må fjerne den midlertidige skravuren fra planregisteret når tilbakeføringen er gjort.

De gjør oss også oppmerksom på et par plantekniske feil som må justeres.

Kommentar fra Statens vegvesen

Merknader er tatt til følge og planen er justert.

Norges vassdrags- og energidirektorat (NVE)

Ber oss ta med et tilleggspunkt til bestemmelsen tilknyttet hensynssone H390 (kvikkleire) for å presisere at det skal foreligge geoteknisk prosjektering før tillatelse til tiltak.

Kommentar fra Statens vegvesen

Merknaden tas til følge og er innarbeidet i planbestemmelsen.

Finnmark fylkeskommune

Forutsetter at de seks oppstillingsplassene kan benyttes av alle rutegående operatører og at krav til universell utforming ivaretas uavhengig av størrelse på rutekjøretøy.

De forutsetter at elevene sikres trygg ferdsel mellom skole og skolebuss.

Leskur bør av vær- og kuldehensyn være mulig å lukke og ha lys, i og med at det ikke bygges eget venterom.

Forutsetter at elektronisk ruteinformasjon ivaretar kravene til universell utforming og at denne tar inn alle aktuelle data fra NSR/Entur.

Kommentar fra Statens vegvesen

Det er lagt opp til at en oppstillingsplass skal betjene kommersielle bussaktører, mens de resterende betjener Snelandia sine bussruter. Imidlertid vil fylkeskommunen tas med når oppstillingsplassene skal skiltes for å få en mest hensiktsmessig merking av disse. Universell utforming er ivaretatt og det er dimensjonert for busser inntil 15 meter.

Skolebussen skal fortsatt ha stopp på nordsiden av E6 som i dag. All ferdsel mellom kollektivknutepunktet og skolen er ivaretatt med gang- og sykkelveg samt gangfelt over E6 for å sikre trygg ferdsel.

Valg av leskur vil gjøres i neste planfase, og det er signalisert at det må være et leskur som kan lukkes på grunn av de klimatiske forholdene i Finnmark. I planen er det tatt høyde for at Snelandia-modellen som er under utvikling bør brukes.

Elektronisk ruteinformasjon har krav om universell utforming og dette vil bli ivaretatt. Fylkeskommunen må være med og utforme ruteinformasjon.

Samediggi

Ingen merknader

Fiskeridirektoratet

Ingen merknader.

Gå- og sykkelkoordinator i Statens vegvesen

Mener at det i planen er lagt opp til for få sykkelparkeringsplasser. Sykkelparkeringen bør være overbygd med tak.

Det må etableres gangfelt ved sørlige avkjørsel, som knyttes til et fortau på vegen inn langs næringsområdet og til parkeringsplassen.

Kommentar fra Statens vegvesen

Behovet for antall sykkelparkeringsplasser, og hvorvidt disse bør ha tak, vil vurderes nærmere i neste planfase.

Vi har tatt innspillet om gangfelt ved den sørlige avkjørselen til følge, og har implementert dette i planbeskrivelsen og planbestemmelsene.

3.2 Merknader fra private aktører

Leif Gunnar Opdahl

Viser til at det er utført grunnboringer av kommunal tomt og at Statens vegvesen ikke vil bygge på denne tomten på grunn av kvikkleire. Han mener at knutepunktet deretter ble flyttet til hans eiendom hvor han sier de allerede har lagd en forretningsplan for området. Det er derfor ønskelig at knutepunktet flyttes 40 meter lenger sør.

Utover dette er han fornøyd med planen, og mener det er et godt tiltak som vil gi positive virkninger for Varangerbotn.

Kommentar fra Statens vegvesen

Vi kan ikke imøtekomme ønsket om å flytte kollektivknutepunktet 40 meter sydover.

Tidlig i planprosessen ble det bestemt at den beste beliggenheten for kollektivknutepunktet er rett sør for Varangerkroa. Det har ikke vært et alternativ å bygge lenger sør på kommunens eiendom da det blir for lang avstand fra sentrum. Utdypende argumentasjon for valg av plassering er beskrevet i planbeskrivelsen.

I tidlig dialog var Opdahl positiv til at kollektivknutepunktet blir plassert nær Varangerkroa da det vil gi positive virkninger for Varangerkroa, særlig i forbindelse med eventuell utleie av

venterom/toaletter. På det tidspunktet kom det ikke fram at han hadde egne forretningsplaner for området.

Etter innspill fra Opdahl er knutepunktet trukket så langt sør som mulig uten at vi må grave oss ned i kvikkleire. Det er ikke ønskelig å plassere knutepunktet på dette området da det vil bli en meget krevende løsning. Dette er beskrevet i planbeskrivelsen og i geoteknisk rapport.

Statens vegvesen fikk tilbakemelding fra Opdahl i mai 2017 om at han planlegger forretningsutvikling på eiendommen, og ber oss trekke knutepunktet ned på kommunens eiendom. Vi har gitt tydelige tilbakemeldinger på at dette er uaktuelt fra vår side.

Da vi avholdt åpen kontordag på Nesseby rådhus den 26. oktober, presenterte Opdahl sin forretningsplan, datert 19. oktober 2017, for oss. Dette endrer ikke våre planer, noe vi gav tilbakemelding på.

Edgar Olsen

Mener det er positivt at det åpnes for næringsvirksomhet sentralt i Nesseby kommune.

4 Endringer etter offentlig ettersyn

Endringer i planbeskrivelsen

I planbeskrivelsen har vi tatt med at antall sykkelparkeringsplasser vil bli vurdert i neste planfase, s. 18.

Det er tatt med at det skal etableres gangfelt til det nye næringsområdet ved den sørlige avkjørselen, og at denne skal knyttes til fortau/gangveg på området på en hensiktsmessig måte, s. 20.

På side 32 er innspill og merknader kort oppsummert.

Under vedlegg er planbestemmelser og plankart fjernet da dette er selvstendige dokumenter, s. 33.

Planen er angitt med nytt navn som samsvarer med planbestemmelsene og plankartet.

Endringer i planbestemmelsene

§ 12-5 Reguleringsformål

Tatt med reguleringsformål Energinett (SE).

§3 BEBYGGELSE OG ANLEGG

Gangforbindelser

Tatt med at det skal etableres gangfelt over E6 ved sørlige avkjørsel, og at den skal knyttes til gangforbindelser til næringsbygg og parkeringsanlegg.

Nytt avsnitt tatt med for Energinett, lagt til formål o_SE som omfatter areal for ny nettstasjon.

§6 OMRÅDEBESTEMMELSER

Tatt med at kommunen skal oppheve bestemmelsen for området midlertidig rigg- og anleggsområder når anlegget, eller deler av den, er ferdigstilt.

§7 BESTEMMELSER TIL HENSYNSSONER

Tatt med at det skal foreligge geoteknisk prosjektering av konkrete utbyggingsplaner, inklusive ivaretagelse av lokal stabilitet/byggegrøp, fundamenteringsvurderinger, setningsvurderinger og lagring av masser før det gis tillatelse til tiltak.

Endringer i plankartet

Det er satt av areal til ny nettstasjon, o_SE.

Vedlegg

Innspill i sin helhet



FYLKESMANNEN I FINNMARK
Miljøvernavdelingen

MOTTATT
21 NOV. 2017
Statens vegvesen
Region nord
FINNMÁRKKU FYLKKAMÁNNI
Birassgáhttenossodat

16/173078-21

Statens Vegvesen, Region nord

Postboks 1403
8002 Bodø

Deres ref

Deres dato

Vår ref

Sak 2017/3893
Ark 421.4

Vår dato

15.11.2017

Saksbehandler/direkte telefon: Harriet Reiestad - 78 95 03 68

Uttalelse til detaljregulering for Kollektivknutepunkt Varangerbotn

Fylkesmannen viser til brev datert 20. oktober 2017 - Forslag til detaljregulering for kollektivknutepunkt i Varangerbotn og nytt næringsområde.

Formålet med planforslaget er å legge til rette for kollektivknutepunktet for busstrafikken i krysset E6/E75 i Varangerbotn, samt å tilrettelegge for nytt næringsområde her.

Vi har følgende merknader til planforslaget:

«Reguleringsplan er et arealplankart med tilhørende bestemmelser ...», jmfør plan- og bygningsloven § 12-1. Arealplankartet og planbestemmelsene må ut fra dette være selvstendige dokumenter og ikke vedlegg til planbeskrivelsen.

Plankartet, planbestemmelsene og planbeskrivelsen er angitt med ulike navn. Vi minner om at alle plandokumentene skal ha gjennomgående navnsetting, jf. Nasjonal produktspesifikasjon for arealplan og digitalt planregister kapittel 1.1.3. Produktspesifikasjonen har også klare krav til hvordan planen skal navnesettes.

Bebyggelse og anlegg - § 3 -

Midlertidige rigg- og anleggsområder - § 6 I planbestemmelsene er det fastsatt at riggområdene skal istandsettes og tilbakeføres til angitt arealformål etter avsluttet anleggsperiode. Kommunen må sørge for at den midlertidige skravuren fjernes fra planregisteret når tilbakeføringen er gjort.

Med hilsen

Iris Hallen
seksjonsleder

Harriet Reiestad
rådgiver

Dette dokumentet er godkjent elektronisk og derfor uten underskrift.

Kopi til:

Finnmark fylkeskommune

Unjárgga gielda/Nesseby kommune

Henry Karlsens plass 1

9815

Vadsø

9840

Varangerbotn

Statens vegvesen - region nord
Postboks 1403
8002 BODØ

Vår dato: 29.11.2017
Vår ref.: 201707797-5
Arkiv: 323
Deres dato: 20.10.2017
Deres ref.: 16/173078-15

Saksbehandler:
Anita Andreassen
22959612/anan@nve.no

NVEs uttalelse til offentlig ettersyn - Reguleringsplan for kollektivknutepunkt Varangerbotn og nytt næringsområde - Nesseby kommune

Vi viser offentlig ettersyn datert 20.10.2017, med høringsfrist 01.12.2017.

NVE er nasjonal forvaltningsmyndighet for forebygging av skredulykker, herunder fare for kvikkleireskred, tiltak som berører vassdrag og vassdragsrelatert fare og elektriske anlegg. Direktoratet er derfor høringspart i plansaker hvor energianlegg, vassdrag og skredutsatte områder berøres.

Hensikten med detaljreguleringsplanen er å legge til rette for nytt kollektivknutepunkt med plattform/øy, gang- og sykkelveg til knutepunktet, tre nye næringstomter med tilhørende infrastruktur samt parkeringsanlegg.

Ved en feiltakelse ble ikke varsel om planoppstart sendt til NVE. Vi har derfor ikke gitt innspill tidligere i planprosessen. I e-post datert 18.10.2017 ble det avklart at NVE ikke hadde innvendinger til dette så fremt vi ikke mistet retten til eventuell innsigelse i forbindelse med offentlig ettersyn.

Grunnforhold

I henhold til NGUs løsmassekart (www.ngu.no/kart/losmasse/) består området av *elveavsetninger*. NVE er kjent med at det i forbindelse med andre prosjekter og tidligere grunnundersøkelser i området er påvist marine avsetninger, også kvikkleire. Når det planlegges nye tiltak på slike arealer må det gjøres en vurdering av om grunn- og terrengforholdene er slik at det kan være fare for kvikkleireskred. NVE synes derfor det er positivt at det er vist en bevist holdning til dette og at det er foretatt grunnundersøkelser i forbindelse med planarbeidet.

Prøvetakingene viser at leira lengst nord i planområdet ikke er sprøbruddsmateriale, mens det for den sørlige delen av planområdet er påvist sprøbruddsmateriale og kvikkleire fra om lag 5 meters dybde. Området hvor det er påvist kvikkleire er avsatt som hensynssone og tilknyttet bestemmelser som setter vilkår for mellomlagring av masser, jfr. planbestemmelse § 7. Videre er det i planbeskrivelsen pkt. 7.9 *Geoteknikk* beskrevet hvordan tiltakene skal utføres for å ivareta sikker byggegrunn. Det er og beskrevet at geoteknisk prosjektering av konkrete utbyggingsplaner, inklusive ivaretagelse av lokal stabilitet/byggegrupp, fundamenteringsvurderinger, setningsvurderinger og lagring av masser må utføres

E-post: nve@nve.no, Postboks 5091, Majorstuen, 0301 OSLO, Telefon: 09575, Internett: www.nve.no

Org.nr.: NO 970 205 039 MVA Bankkonto: 7694 05 08971

Hovedkontor
Middelthunsgate 29
Postboks 5091, Majorstuen
0301 OSLO

Region Midt-Norge
Abels gate 9
7030 TRONDHEIM

Region Nord
Kongens gate 14-18
8514 NARVIK

Region Sør
Anton Jenssensgate 7
Postboks 2124
3103 TØNSBERG

Region Vest
Naustdalsvegen. 1B
6800 FØRDE

Region Øst
Vangsveien 73
Postboks 4223
2307 HAMAR

før tiltak igangsettes. Vi kan imidlertid ikke se at dette er videreført/hjemlet i planbestemmelsene og ber om at det blir ivaretatt før endelig vedtak av planen.

Annen skredfare, flom og energianlegg

Planområdet berører ikke annen skredfare, flomfare eller energianlegg.

Oppsummering

NVE ber om at følgende bestemmelse tilknyttes til hensynssone H390 (kvikkleire):

Geoteknisk prosjektering av konkrete utbyggingsplaner, inklusive ivaretagelse av lokal stabilitet/byggegrøp, fundamenteringsvurderinger, setningsvurderinger og lagring av masser skal foreligge før tillatelse til tiltak.

Med hilsen

Knut Aune Hoseth
regionsjef

Anita Andreassen
senioringeniør

Dokumentet sendes uten underskrift. Det er godkjent i henhold til interne rutiner.

Kopi til:

Fylkesmannen i Finnmark
Nesseby kommune - Unjárgga gielda

Statens Vegvesen
Region Nord
Dreyfushammarn 31
8002 Bodø

Sted: Vadsø
Dato: 14.11.17
Vår referanse:
Deres referanse: 16/173078-15
Saksbehandler: Anna Stigen
Saksbehandler tlf: 98288016

Svar på høring og offentlig ettersyn – Forslag til detaljregulering for kollektivknutepunkt i Varangerbotn og nytt næringsområde

Vi viser til deres brev av 20.10.2017 vedr. ovennevnte.
VKN AS har følgende merknad til søknaden:

For å forsyne ny infrastruktur i det planlagte området må det bygges en ny nettstasjon med tilhørende høy- og lavspent kabelanlegg. I forbindelse med denne utbyggingen vil vi etablere en høyspent kabelforbindelse fra nettstasjon Varangerbotn Museum til ny nettstasjon. Fra ny nettstasjon til avgreining Hildurbekken (avgreining fra 22kV linje Varangerbotn – Gandvik) legges ny HS kabel. Her må eksisterende nettstasjon skiftes ut for å løse den planlagte infrastrukturen, dette for å ha mulighet til å forsyne kollektivknutepunktet fra to sider for å sikre stabil forsyning til ny og viktig infrastruktur.

Det må settes av areal i reguleringsplanen til nettstasjon, denne har mål l=300cm, b=230cm, h=250cm. Det må tas hensyn til forskrift om elektriske forsyningsanlegg i planlegging av området rundt nettstasjonen. VKN AS har tatt utgangspunkt i en prefabrikkert nettstasjon av typen ABB Magnum. Når det gjelder plassering av nettstasjon ønsker vi primært den plassering som er inntegnet i vedlagt kart eller nærliggende, dette av tekniske hensyn.

I vedlagt kart er det satt opp et forslag til lavspent forsyningsanlegg fra ny nettstasjon ved trafikknutepunkt. Endelig utforming av dette vil avhenge av behov og ønsker fra kunder. Både høyspent og lavspent kabelanlegg vil i sin helhet bli forlagt i rør i bakken.

Det er viktig at VKN informeres **i god tid** om planer og blir inkludert i den videre planprosess.

Under følger kostnadsoverslag for utbyggingen. Kostnadsoverslaget er et grovt estimat på de tiltak som er beskrevet i vedlagt kart, og inneholder material- og arbeidskostnader.

Materialkostnader	600 000
Arbeidskostnader nettstasjoner	170 000
Arbeidskostnader HS kabelanlegg	280 000
Arbeidskostnader LS kabelanlegg	70 000
<hr/>	
SUM anleggskostnad	1 120 000
Andel VKN	350 000
Bunnfradrag	20 000/kunde
SUM anleggsbidrag 2 kunder	730 000

Varanger KraftNett AS vil dekke kostnadene for ny nettstasjon Hildurbekken samt kabel mellom kollektivknutepunkt og Hildurbekken, slik det framkommer av ovenstående kostnadsoverslag.

Anleggsbidraget vil bli delt forholdsmessig mellom kundene. Dersom det kommer flere kunder, vil dette utløse ytterligere bunnfradrag på 20 000/kunde (en kunde er her definert som et målepunkt), og totalkostnaden vil da fordeles forholdsmessig på alle kunder. Bakgrunn for utregning av anleggsbidrag er hjemlet i Forskrift om økonomisk og teknisk rapportering, inntektsramme for nettvirksomheten og tariff, §17-5 Anleggsbidrag.

Når anlegget er ferdigstilt vil anleggsbidraget bli etterregnet jfr. faktisk medgåtte kostnader, eventuelle mer-mindre kostnader vil da innkrevd/ utbetalt. Anleggsbidraget vil også slik det fremkommer i forskriftene bli etterregnet ved nytilknytning innenfor 10 års regelen.

Eventuelle spørsmål kan rettes til undertegnede.

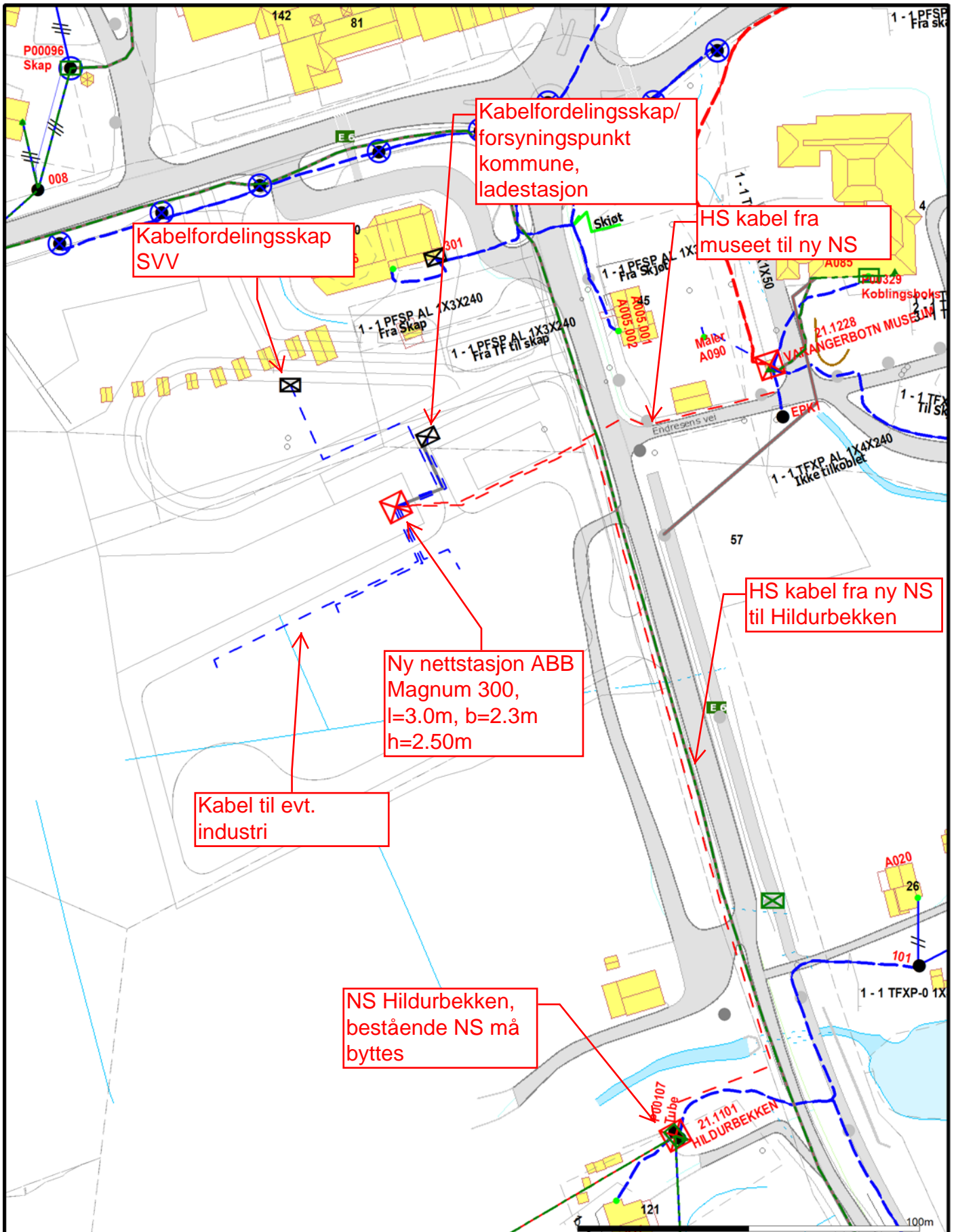
Vedlegg : kartskisse

Med vennlig hilsen
Varanger KraftNett AS


Anna G. Stigen

Energiingeniør plan og prosjektavdeling.

Kopi: Nesseby kommune v/ Oddleif Nilsen
Distribusjonsnett ved Jan-Arild Hildonen, her
Leder plan og prosjektavdeling Jarle Andreassen, her



Varanger Kraftnett AS



Dato: 2017.11.02
Sign: ANNA

Målestokk
1:1500

Beliggenhet og høyder må oppfattes som orienterende.

Fra: Christensen Lars
Sendt: 24. oktober 2017 15:04
Til: Johnsen Ann-Kristin
Kopi: Opdahl Jørn Stefan
Emne: Plan for Varangerbotnkrysset

Hei,

Kom tilfeldig over høring på denne. Som gå-/sykkelkoordinator i Rn var det ett par ting jeg lurte på/vil kommentere.

Jeg synes det er avsatt veldig liten plass til sykkelparkering. Vi må sikre at det er nok sykkelparkeringsplasser for de som ønsker å sykle til bussen.

Sykkelparkeringen bør være overbygd med tak. Det blir da bedre å ha sykkelen stående der i dårlig vær/om vinteren. Her er ett bilde fra Kristiansand med overbygd sykkelparkering på bussholdeplass.



Jeg savner også et fortau på vegen inn langs næringsområdet. Kommer du gående sørfra på E6 går du ikke nordover til kryssing ved kollektivholdepunkte og videre inn og krysser trafikkøye for så å gå ned til næringsområde. Du krysser ved sørlige avkjørsel og der er det i dag ingen tilrettelegging for gående og syklende. Vi må passe på at vi ikke lager omveger for gående og syklende. De vil uansett gå/sykle korteste veg. Slik planen foreligger nå vil korteste veg for de som kommer sørfra og skal til kollektivpunktet være inn sørlige avkjørsel og opp over parkeringen. Er det vurdert?

Med hilsen
Lars Christensen

Seksjon: Plan og trafikk
Postadresse: Statens vegvesen Region nord, Postboks 1403, 8002 BODØ

Besøksadresse: Dreyfushammarn 31, BODØ
Telefon: +47 75552836 **Mobil:** +47 91379570 **e-post/Lync:** lars.christensen@vegvesen.no
www.vegvesen.no **e-post:** firmapost-nord@vegvesen.no

Tenk miljø - spar papir. Trenger du å skrive ut denne e-posten?



Statens vegvesen - Region nord
Postboks 1403
8002 BODØ

Høringsinnspill - forslag til detaljregulering for kollektivknutepunkt i Varangerbotn og nytt næringsområde

Det vises til mottatt høring og forslag til detaljregulering for kollektivknutepunkt Varangerbotn.

Det gis følgende innspill til høringen:

- Varangerbotn holdeplass trafikkeres av rutebussene som inngår i Snelandia, samt bussoperatøren Eskelisen LapinLinjat i ruten Rovaniemi – Tana – Vadsø. Ut over dette anløpes holdeplassen av Flexoperatørene som trafikkerer Varangerbotn – Tana – Karasjok og Varangerbotn – Båtsfjord/Berlevåg. Fylkeskommunen forutsetter at de 6 avsatte stoppestedene kan betjenes av alle rutegående operatører, og at de ivaretar kravene til universell utforming – uavhengig av størrelse på rutekjøretøy.
- Finnmark fylkeskommune er ansvarlig for all skoleskyss i fylket, og registrerer at etableringen skjer på motsatt side av E6 i forhold til Nesseby Oppvekstsenter. Ved plassering av kollektivknutepunkt på øst/sydsiden av E6, må man kunne forvente at elever beveger seg til Varangerkroa, dersom det oppstår ventetid mellom skoletidens slutt og aktuell bussavgang. Fylkeskommunen forutsetter at elevene sikres en trygg ferdse mellom skole og skolebuss, og at løsning på dette innarbeides i forslaget.
- Snelandia's rutenett settes opp med kort terminaltid – ca. fem minutter, noe som ikke medfører behov for venterom. Imidlertid ses det positivt på at det kommer leskur i knutepunktet, og av vær-/kuldehensyn bør dette være mulig å lukke, samt ha lys.
- Fylkeskommunen registrerer at Statens Vegvesen legger opp til elektronisk ruteinformasjon i knutepunktet. Her forutsettes det at Statens Vegvesen ivaretar kravene til universell utforming, samt tar inn alle aktuelle rutedata fra NSR/Entur som ligger til grunn for nasjonal publisering gjennom spesifikasjoner gitt av Jernbanedirektoratet.

Det bes videre om at en eventuell ferdigstillelse varsles fylkeskommunen så tidlig som mulig, for opprettelse av holdeplass og stoppesteder i NSR, og for å sikre at publisering av ruteendringer/iverksettelse kan skje i henhold til kunngjøringsplikten i Yrkestransportforskriften.

Finnmark fylkeskommune ser for øvrig positivt på forslaget, og registrerer at de innspill fylkeskommunen har gitt tidligere, er tatt til følge.

Med hilsen

Per Bjørn Holm-Varsi
samferdselssjef

Lars H. Engerengen
seniorrådgiver

Dette dokumentet er godkjent elektronisk og har derfor ikke underskrift.

Statens vegvesen
Region Nord
Postboks 1403
8002 BODØ

Sámediggi
Ájovvárgaaidnu 50
9730 Kárašjohka

ÁŠŠEMEANNUDEADDJI /SAKSBEHANDLER	MIN ČUJ./VÁR REF.	DIN ČUJ./DERES REF.	BEAIVI/DATO
Thor-Andreas Basso, +47 78 47 40 16 thor-andreas.basso@samediggi.no	17/4845 - 3 Almmut go válddát oktavuodá/Oppgis ved henvendelse	16/173078-15	17.11.2017

telefuodna: +47 78 47 40 00
www.samediggi.no
samediggi@samediggi.no

Uttalelse vedrørende detaljregulering av kollektivknutepunkt i Varangerbotn og nytt næringsområde, Nesseby kommune

Sametinget viser til deres brev av 20.10.2017 vedrørende høring og offentlig ettersyn av detaljreguleringsplan for nytt kollektivknutepunkt og næringsområde i Varangerbotn.

Sametinget har ingen merknader til planforslaget, og er fornøyd med at aktsomhetsplikten etter kulturminneloven er tatt med under fellesbestemmelsene § 2.

Vi gjør forøvrig oppmerksom på at denne uttalelsen bare gjelder Sametinget, og viser til egen uttalelse fra Finnmark fylkeskommune.

Ápningstider:
Mandag - Fredag
08:00-15:30

Dearvvuođaiguin/Med hilsen

Andreas Stångberg
Fágajodiheddji /Fagleder

Thor-Andreas Basso
ráddēaddi/rådgiver

*Dát reive lea elektrovnnalaččat dohkkehuvvon ja sáddejuvvo vuolláičállaga haga./
Dette dokumentet er elektronisk godkjent og sendes uten signatur.*

Hovedmottaker:
Statens vegvesen Region Nord 8002 BODØ

Kopijja / Kopi til:
Finnmárku fylkkagiela - Finnmark fylkeskommune Fylkeshuset, Postboks 701 9815 VADSØ

Statens vegvesen

Region Nord
Dreyfushammarn 31
8002 BODØ

Adm.enhet: Kyst- og havbruksseksjonen i
region Nord

Saksbehandler: Eli-Kristine Lund

Telefon: 48239656

Vår referanse: 17/15349

Deres 16/173078-15

referanse:

Dato: 28.11.2017

Att:

Ann-Kristin Johnsen

Høringsuttalelse - Høring og offentlig ettersyn av forslag til detaljregulering for kollektivknutepunkt i Varangerbotn og nytt næringsområde - Statens vegvesen

Fiskeridirektoratet region Nord viser til mottatt brev av 20. oktober 2017 vedrørende ovennevnte sak.

Fiskeridirektoratet er forvaltningsmyndighet for fiskeri og akvakultur. Vi har et særskilt ansvar for marine ressurser og marint miljø.

Vi ser ikke at planforslaget, slik det er skissert, har vesentlige konsekvenser for de interesser vi skal ivareta, og har således ingen merknader til planen. Det bes om kopi av vedtatt plan.

Med hilsen

Otto Andreassen
seksjonssjef

Eli-Kristine Lund
rådgiver

Brevet er godkjent elektronisk og sendes uten håndskreven underskrift

Mottakerliste:

Statens vegvesen

Region Nord

8002

BODØ

Fra: edgar olsen <olsemannen@hotmail.com>
Sendt: 9. november 2017 21:35
Til: Firmapost-nord
Emne: kollektivknutepunkt varangerbotn

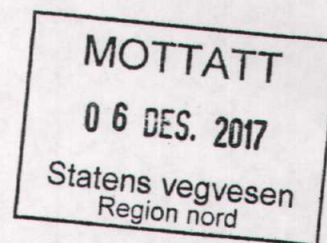
Innspill til kollektivknutepunkt varangerbotn

Reguleringsplanen ser veldig bra ut. Endelig åpnes det for næringsvirksomhet sentralt i Nesseby kommune.

Mvh
Edgar olsen
9840 varangerbotn

16/173078-26

Varangerkroa V Leif Gunnar Opdahl
Boks 14
9820 Varangerbotn



Statens vegvesen Region nord, Postboks 1403, 8002 Bodø

MERKNADER TIL STATENS VEGVESEN SIN PLASSERING AV NYTT KOLLEKTIVT KNOTEPUNKT I VARANGERBOTN.

Statens vegvesen planlegger å bygge et nytt kollektivt knutepunkt i Varangerbotn. Det synes jeg er kjempeflott.

Det hadde vært et stort pluss for krysset vårt med en slik fin og moderne oppgradering. Kanskje Varangerbotn hadde framstått som mere moderne og innbydende for folk flest. Kanskje det hadde fått andre aktører inn på banen som også kunne tenke seg å starte en eller annen form for

Næringsvirksomhet slik at det hadde bidratt til å skape flere arbeidsplasser i kommunen vår. Statens vegvesen utfører grunnboring sommeren 2017 for å kartlegge grunnforholdene på den kommunale tomta.

Det viser seg da at det er kvikkleire på 5 meters dybde. Statens vegvesen velger da å takke nei til den kommunale tomta. På et møte tidligere i sommer med statens vegvesen og Nesseby Kommune svarer Ann Kristin Johnsen fra statens vegvesen at de ikke har midler til å fjerne kvikkleire, noe jeg synes høres svært merkelig ut.

Etter dette så tegner statens vegvesen knutepunktet inn på min eiendom syd for Varangerkroa, dette gjør de selv om jeg har sagt gang på gang at jeg ikke har noen eiendom å selge til statens vegvesen da vi allerede har for liten parkeringsplass rundt Varangerkroa i dag.

Vi har allerede laget en forretningsplan for det aktuelle området med tanke på den stadig økende turismen som kommer fra Asia om vinteren som vil til oss i Finnmark for å få oppleve nordlyset

Vi har planlagt flere former for overnatting i form av både hotell og hytter.

På det samme møtet som jeg har nevnt tidligere sier Ann Kristin Johnsen også at det ikke er aktuelt å flytte knutepunktet lengere sydover da de vil være så sentral og nært sentrum som mulig, det forstår jeg meget godt men et område på 2000m² kan på ingen måte bli useentralt plassert om det flyttes 40m i retning Kirkenes, det kan jeg ikke forstå. Da har jeg min eiendom intakt og har alle muligheter for videre ekspansjon og vår forretningsplan er fullt mulig å realisere i framtiden.

Jeg vil også si at dere har gjort en fantastisk flott jobb med å tegne inn det trafikale knutepunktet på en særdeles fin og god måte for å få det til å passe inn i Varangerbotn.

Det arbeidet som dere har lagt i knutepunktet er på ingen måte bortkastet.

Den samme tegningen som dere har laget kan brukes akkurat som den er selv om knutepunktet flyttes noen titalls meter sydover.

Avslutningsvis vil jeg si at dersom dere ikke har folk som er kompetente nok til å løse kvikkleire problematikken på en enkel og smidig måte så er det fullt mulig å leie inn ekspertise på det området for å løse problemet på en kostnadseffektiv måte, men det er egentlig ikke noe problem og det vet dere også veldig godt. Men dere har valgt å gjøre dette til et stort problem for å kunne bruke dette for alt det er verdt, men nå er det oppbrukt som argument. Dette er kun kverulering fra deres side. Jeg regner også med at dere vil prøve å stramme grepet hardere etter hvert, Da tenker jeg på ekspropriering av min eiendom da dette allerede er blitt nevnt på det tidligere omtalte møtet.

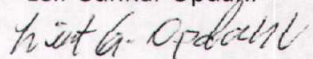
Jeg velger derfor å sende en kopi av dette skrevet til advokat Trond Biti i Karasjok slik at han kan se hva dette egentlig handler om.

Det hadde vært spennende å se om det finnes en rett i Norge som gir dere medhold i at noen av kriteriene forekspropiasjon er oppfylt i denne saken, det tror jeg ikke de er.

Varangerbotn 29/11 2017

Med hilsen

Leif Gunnar Opdahl



Kopi: Nesseby komune

Vedlegg: Forretningsplan for Varangerkroa

Kopi: Advokat Trond Biti Karasjok

Vedlegg: Forretningsplan for Varangerkroa

Forretningsplan Varangerbotn Kro. Beskrivelse for plan på eiendom gbn. 10/34, 10/124, 10/59 og 10/58 i Varangerbotn, Nesseby kommune.

Beskrivelse

Dato; 19.10.2017

Revidert;

1. Generelt.

Eiendommene som utgjør Varangerbotn Kro og forretningsområde er på ca 13 daa og ligger i Varangerbotn. Tilgang til området er fra Europavei E6 med to avkjørsler. Forretningsområdet omfatter 4 private eiendommer knyttet sammen i felles eierskap. Dette er eiendommene 10/34, 10/58, 10/59 og 10/124. Disse eies av Leif Gunnar Opdahl og Opdahl. Kontaktinfo Varangerbotn Kro: varange@online.no. Mob: 92432486.

I dag er Varangerbotn Kro som er hovedbygning og driftsenheten for forretningsområdet. Varangerbotn Kro ønsker å utvikle sine forretningsområdet i forbindelse med sitt hovednæringsfelt som er bevertning med inkluderende turistvirksomhet. Det vil si at kunder for f.eks leiehytter og ev. leilighetshotell får sin bevertning (frokost/middag/kvelds på Kroa. Dette fører til at bedriften har flere ben å stå på og kan få en mer stabil kundemasse med mer langtidsplanlegging.

2. Beskrivelse av området, eksisterende forhold.

Planområdet omfatter et areal på ca 13 daa, et område bestående av stort sett åpen blandingsskog på en myr/morene-avsetning. Området grenser mot E6 i nord og øst. Mot sør og vest har grenser området mot private eiendommer. Området er en av de mest sentrale delene av Varangerbotn. Området har avkjøring fra E6 både i nord og mot øst.

3. Beskrivelse av forretningsplanen.

I dag drives Varangerbotn Kro som cafe og restaurant med tilknyttet boligdel og garasje. All bygningsmasse og parkering er lokalisert helt nord-øst på området, nærmest rundkjøring på E6. Med tilhørende bygningsmasse og parkering så er kun ¼ del av området utnyttet som næringsareal. Resten er bortimot bare utmark.

Varangerbotn Kro planlegger å utvikle området ytterligere. Dette kan gjøres i flere utviklingstrinn. Og rekkefølgen på utvikling er avhengig av flere faktorer bla. økonomi i prosjektene og muligheten for å trekke inn eksterne investorer samt endringer i kundeinteressen.

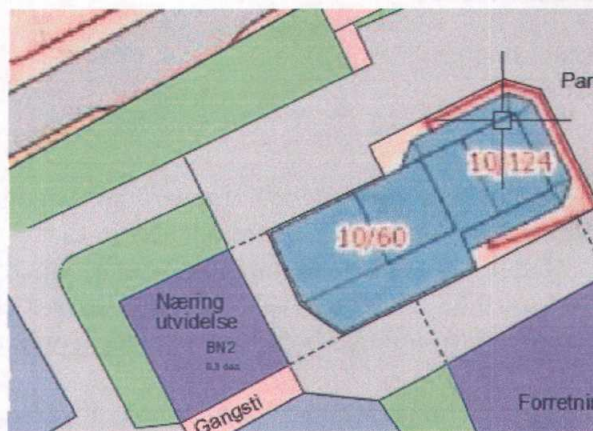
Vi har sett for oss en miks av forskjellige typer næringer for å ha en kontinuerlig og god drift av området.



A. Næring utvidelse/BN2.

Dette er området som er satt av til ev. nærhåndtering av utleidelene (caravan, hytter og leiligheter). Dette kan også på sikt lettest brukes til utvidelse av eksisterende Varangerbotn Kros hovedbygg. Ved en videre utvikling av eksisterende næring som vil dette området komme først. F.eks ved en større kjøkkensatsing som også tar for seg bevering av kommunens befolkning via de kommunale tjenestene. Det vil si et produksjonskjøkken for utkjøring av mat til eldre og andre med behov for dette.

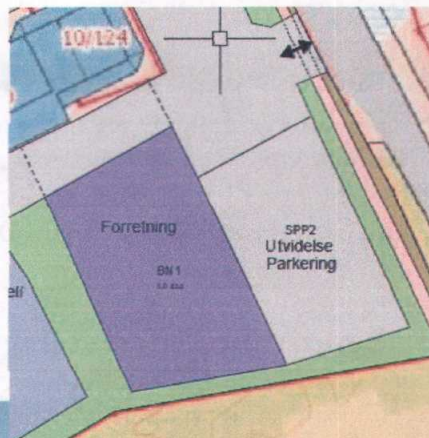
Det kan også være aktuelt å utvide restaurant og café-delen ytterligere sammenkoplet med f.eks souvenirbutikk.



B. Område Forretning/BN1.

Dette er område for utvikling av nye næringsbygg som ikke nødvendigvis inneholder cafe/restaurant. Dette kan bli være bygg for butikker, industriservice, kontorfasiliteter etc. Dette området kan også knyttes mot eksisterende næring hvis ønskelig.

Det er lett tilgang for kunder og publikum fra avkjøring og planlagt utvidelse av parkeringsplass.



C. Område Caravan/BC.

Vi ønsker å tilby et område for campingvogner og bobiler for oppstilling og tilrettelagt infrastruktur (vann/avløp/elektrisitet) i et område mot E6, i nord-vest. Dette området er lett tilgjengelig fra veien og ny avkjøring. Området er forholdsvis flatt og kan lett opparbeides.



D. Område Leilighetshotell/BUH1.

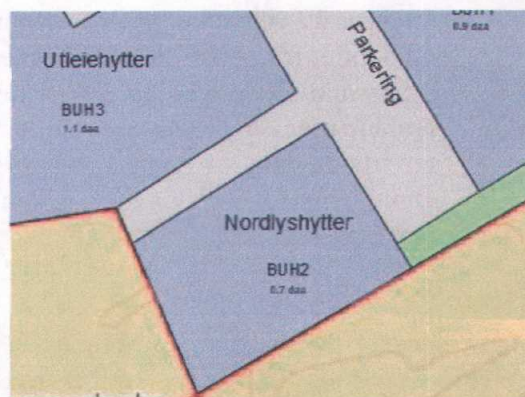
Dette området er naturlig for å avgrense bakre område mot næringsarealene og vei. Dette ved å lage et leilighetsbygg for utleie. Korttidsleie primært, men også mulighet for langtidsleie. I dette området kan det bygges i min 2-3 etasjer. Her vil bygningen ligge høyere i terrenget enn næringsarealene mot veien. Derfor får leilighetene en fin utsikt ut over fjorden og området i Varangerbotn. Det bli tilhørende parkering på sør-vestsiden av bygget/bygningene.



E. Område Nordlyshytter/BUH2.

Dette er område satt av til fredelige 'nordlyshytter'. Disse hyttene er avskjermet fra de andre områdene med større innslag av bevart skog og skal ha dempet belysning utvendig får å minske lysforurensning.

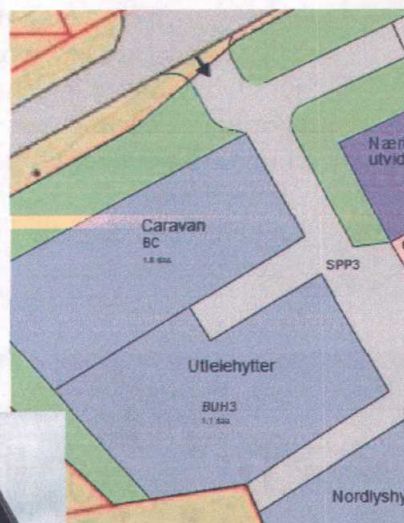
Her kan man oppleve både vinteren med nordlys og snø, og sommeren med midnattssol og grønn skog mens man er inne i hyttene i tillegg til at man selvfølgelig kan nyte dette utendørs også.



F. Område Utleiehytter/BUH3.

I tilknytning til område for caravan så er det avsatt et område med campinghytter som blir et fint supplement og alternativ overnatting for bilister og caravanister.

Sammensetningen av typer blir fra enkle 1-roms hytter til 3-4 roms hytter.



G. Infrastruktur/parkering/trafikk.

Man ser for seg å utvide den tekniske infrastrukturen (vann, avløp, elektro, data) gradvis. Dermed må man vurdere hvilke traseer som skal brukes etter planen som er utformet. Alle bygg skal koples til det kommunale nettverket for vann og avløp. Parkering skal løses innenfor de aktuelle utbyggingsområdene, bortsett fra for område Forretning BN1 og Leilighetshotell BUH1 som har egne dedikerte parkeringsområder avsatt i planen.

Varangerbotn Kro ønsker at ved utvikling av planen kan på sikt redusere bilbruken og nødvendigheten av parkering for overnattende gjester. Dette pga at kundene skal komme via de offentlige transportmidlene som fly, hurtigruta og buss. Det er ikke ønskelig at det skal være stor biltrafikk i området. Selv område for Caravan skal ikke være spesielt trafikkbelastet. Kundene vil foreta minimal med transport innenfor vårt område. Det som er av daglig trafikk for cafe og restaurantdrift og er sluset ut mot E6.

Vi ser for oss at annen gang- og sykkeltrafikk følger de ferdig etablerte offentlige gang- og sykkelveger. Her vil vi knytte sammen eksisterende gang- og sykkelveg som krysser over rundkjøringen i nord sammen med den som kommer inn fra sør.

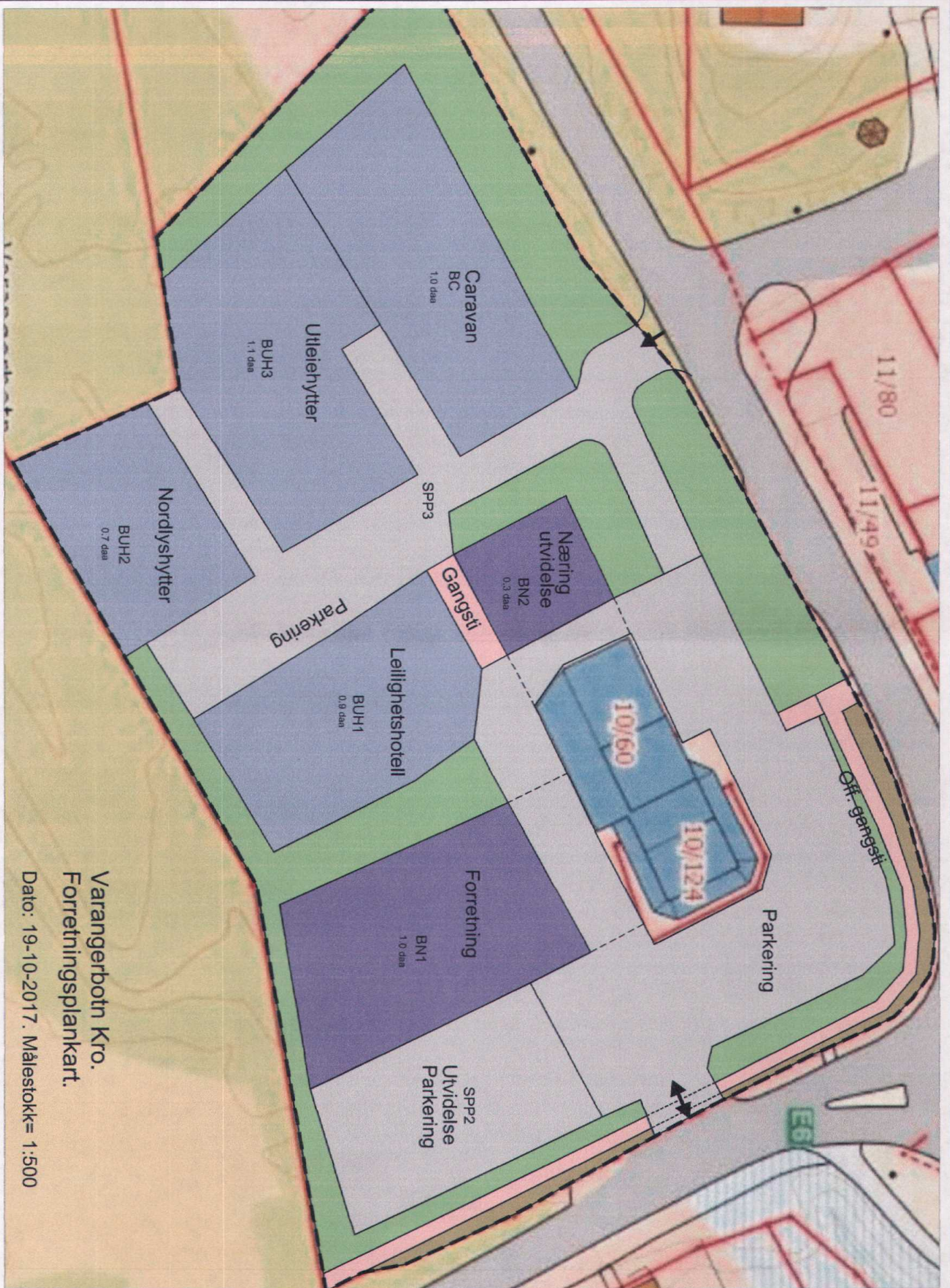


Det er i dag en kommunal snøskuterløype som starter kun hundre meter unna vår eiendom. Dermed vil det være svært gunstig å kunne kople friluftsturisme for både snøskutere og turister som kan nyte naturen til fots eller på ski direkte fra våre fasiliteter.

Vi ser også for oss at kunder/turister kan bruke oss som base for guidede turer til sjøs for fiske og opplevelse. Det være seg fisketurisme eller fuglekikking.

Denne sammensetningen er gunstig for å kunne gi et variert tilbud og utvikling av vår bedrift og av området. Det vil også føre til flere arbeidsplasser for ev. eksterne aktører og for vår egen bedrift. Da vil vi eller tilknyttede aktører være 'navet' i et bredt spekter av tilbud for både overnatting, opplevelse, bevertning og velvære.

Varangerbotn Kro AS



Varangerbotn Kro.
 Forretningsplankart.
 Dato: 19-10-2017. Målestokk= 1:500





Statens vegvesen
Region nord
Vegavdeling Finnmark
Postboks 1403 8002 BODØ
Tlf: (+47) 22073000
firmapost-nord@vegvesen.no

vegvesen.no



Beaivi/Dato 11.12.2017
Čuj./Referanse 2017/29-0 /
223

Ole Petter Skoglund
40440543
olepetter.skoglund@nesseby.ko
mmune.no

Lávdegoddi/Utvalg	Čoahkkináššenr/Møtesaksnr	Čoahkkinbeaivi/Møtedato
Ovdagoddi/Formannskapet	106/17	15.12.2017
Giælddastivra/Kommunestyret		

Søknad om støtte til oppgradering av skytebane 4, Nyborgmoen

Administrasjonssjefens innstilling

Nesseby kommune innvilger kommunal egenandel, og størrelsen på eventuelt tilskudd og utgiftsføring bestemmes i formannskapet.

Varangerbotn 11.12.2017

Marit Helene Pedersen
Administrasjonssjef

Ole Petter Skoglund
Saksbehandler

Bakgrunn for saken

Kommunestyret vedtok 20.06.17 etablering av en arbeidsgruppe med formål å redusere kostnader knyttet til den planlagte oppgraderingen av skytebanene på henholdsvis Varangerbotn samfunnshus og bane 4 på Nyborgmoen. I arbeidsmøtene har man kommet til enighet om at det vil være enklere å gjennomføre oppgraderingene hver for seg, og ikke i et samlet prosjekt og samlet spillemiddelsøknad. Derfor blir kun Nyborgmoen bane 4 omsøkt i første omgang. Dette forenkler saksgangen både i kommunen og fylkeskommunen, da det kun er snakk om en enkelt anleggsflate, kontra to anleggsflater i det første forslaget. I sitt møte 23.11.17 ba formannskapet søker om å levere inn årsmelding/kontoutskrift for Nesseby skytterlag, samt oversikt over andre eksterne finansieringskilder. Pr. tidspunkt for innsending av sak er disse ikke mottatt, men administrasjonen har vært i kontakt med søker, som har forsikret om at disse blir levert prompte. Nevnte underlagsdokumentasjon legges derfor frem i møtet.

Vurderinger

Det er utvilsomt positive effekter av å oppgradere skytebanen på Nyborgmoen. Kommunen har en høy andel aktive jegere og skyttere som benytter omsøkt anlegg, og bruksslitasjen er høy. Nesseby skytterlag har aktivitet gjennom hele året. Banen benyttes også til kvalifisering til storviltprøve.

Elektroniske skiver på skytebanen vil effektivisere all bruk, og gi mer tid til selve skytingen, da man slipper å gå frem til skivene mellom hver serie for å lappe blinkene. Dette er også positivt med hensyn til søkers ønske om å utvide rekrutteringsarbeidet til skytermiljøet.

Administrasjonen opplever at søker har strukket seg langt for å møte kommunestyrets ønsker om nedskalering av prosjektet og dermed senkning av kostnadsnivået for det planlagte oppgraderingsprosjektet, bl.a. gjennom å søke sponsorbidrag fra næringslivet og andre tilskudd. Pr. 19.09.17 forelå følgende kostnadsoverslag og finansieringsplan for arbeidet:

I) Tilskuddsberettigede kostnader

Kostnadstype	Materialkostnader	Arbeidskostnader		Sum kjøp D=A+B	Sum mva. E=Dx0,25	Samlet kostnad (inkl.mva.) F=C+D+E
	Herav kjøp A	Herav kjøp B	Dugnad C			
				0	0	0
				0	0	0
				0	0	0
Riflebane, komp.set	120 000			120 000	30 000	150 000
Kommandobu	16 000		10 000	16 000	4 000	30 000
El-inst. 100 meter	50 000	30 000		80 000	20 000	100 000
Montering 100 m	15 000	5 000	20 000	20 000	5 000	45 000
Grunnarbeid 100m	50 000	40 000	30 000	90 000	22 500	142 500
sikringsskap/måler	20 000			20 000	5 000	25 000
				0	0	0
				0	0	0
				0	0	0
				0	0	0
				0	0	0
				0	0	0
				0	0	0
				0	0	0
				0	0	0
				0	0	0
				0	0	0
				0	0	0
				0	0	0
Sum			60 000		Sum I:	492 500

II) Ikke tilskuddsberettigede kostnader

(f.eks. opparbeiding av parkeringsplass, bygging av publikumstribuner, nødvendig utstyr som ikke er tilskuddsberettiget)

Kostnadstype	Materialkostnader	Arbeidskostnader		Sum kjøp D=A+B	Sum mva. E=Dx0,25	Samlet kostnad (inkl.mva.) F=C+D+E
	Herav kjøp A	Herav kjøp B	Dugnad C			
				0	0	0
				0	0	0
				0	0	0
				0	0	0
				0	0	0
				0	0	0
				0	0	0
				0	0	0
				0	0	0
Sum			0		Sum II:	0

III Samlet kostnad for anlegget (Sum I + Sum II)

kr

492 500

Totale materialkostnader eks. mva kr 271.000,- (kr 492.500,- total kostnad inkl.mva)

Spillemidler (1/3 av godkjente kostnader):	Kr. 90.333,-
Tillegg 25% spillemidler (Finnmark)	Kr. 22.583,-
<u>Totalt spillemidler:</u>	<u>Kr.112916,-</u>
Nesseby sk.lag kontanter	Kr 100.000,-
Dugnad:	Kr 60.000,-
<u>Sum :</u>	<u>Kr 272.916,-</u>
Eksterne tilskudd, privat næringsliv m.m	Kr 120.000,-
<u>Kommunal andel:</u>	<u>Kr 99.584,-</u>
<u>Totalt prosjekt</u>	<u>Kr 492.500,- Inkl.mva</u>

Søker plikter å levere situasjonsplan og behovsoppgave for utarbeiding av idrettsfunksjonell forhåndsgodkjenning som beskrevet i veileder fra Kulturdepartementet. Arbeider med prosjektet kan ikke starte før slik forhåndsgodkjenning er gitt. Denne godkjenningen må være i orden før kommunen kan levere søknad om spillemidler, som har frist 15.01.2018. Kommunen skal også før denne dato innhente anleggsnummer for den omsøkte anleggsflaten i anleggsregisteret.

Mulige alternative løsninger og konsekvenser

Søknaden avslås